

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 361

PRETORIA, 14 JULY 1995
JULIE 1995

No. 16527

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

No. 1017

14 July 1995

INTENT TO IDENTIFY ACTIVITIES WHICH MAY HAVE A DETRIMENTAL EFFECT ON THE ENVIRONMENT UNDER SECTION 21 (1) OF THE ENVIRONMENT CONSERVATION ACT, 1989 (ACT No. 73 OF 1989)

The Minister of Environmental Affairs and Tourism intends identifying under section 21 (1) of the Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989), the activities in Schedule I hereto which in his opinion may have a substantial detrimental effect on the environment in the [specific] coastal area(s) defined on the map in Schedule II hereto.

Interested parties are requested to submit comments in connection with the proposed identification of activities within 60 days from the date of publication of this notice. Comments must be submitted to the Director-General: Environmental Affairs and Tourism, Private Bag X447, Pretoria, 0001.

C. M. CAMERON,

Director-General: Environmental Affairs and Tourism.

SCHEDULE I

1. *Disturbance of vegetation:* Deliberate trampling, cutting or removal of vegetation with an intent to damage or destroy the vegetation.
2. *Earthworks:* Excavation, moving, removal, depositing or compacting of soil, sand, rock or rubble.
3. *Dredging:* Dredging, excavation, moving, removal, or depositing of sand, soil or rock from a river, tidal river, tidal lagoon, floodplain or wetland.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN OMGEWING- SAKE EN TOERISME

No. 1017

14 Julie 1995

VOORNEME OM HANDELINGE WAT 'N NADELIGE INVLOED OP DIE OMGEWING KAN HÊ INGEVOLGE ARTIKEL 21 (1) VAN DIE WET OP OMGEWINGSBEWARING, 1989 (WET No. 73 VAN 1989), TE IDENTIFISEER

Die Minister van Omgewingsake en Toerisme is van voorneme om ingevolge artikel 21 (1) van die Wet op Omgewingsbewing, 1989 (Wet No. 73 van 1989), die handelinge in Bylae I wat na sy mening waarskynlik nadelige invloed op die omgewing kan hê, ten opsigte van die [spesifieke] kusgebied(e) omskryf in die kaart in Bylae II hierby, te identifiseer.

Belanghebbende persone word versoek om kommentaar te lewer in verband met die voorgename identifisering binne 60 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing. Kommentaar moet gestuur word aan die Direkteur-generaal: Omgewingsake en Toerisme, Privaatsak X447, Pretoria, 0001.

C. M. CAMERON,

Direkteur-generaal: Omgewingsake en Toerisme.

BYLAE I

1. *Versteuring van plantegroei:* Moedswillige vertrapping, sny of verwydering van plantegroei met die voorneme om plantegroei te beskadig of vernietig.
2. *Grondwerke:* Uitgraving, verskuiwing, verwydering, storting om kompaktering van grond, sand, klip of rommel.
3. *Baggerwerk:* Baggerwerk, uitgraving, verskuiwing, verwydering of storting van sand, grond of klip van 'n rivier, getyrvier, getymeer, vloedvlakte of vlei-gebied.

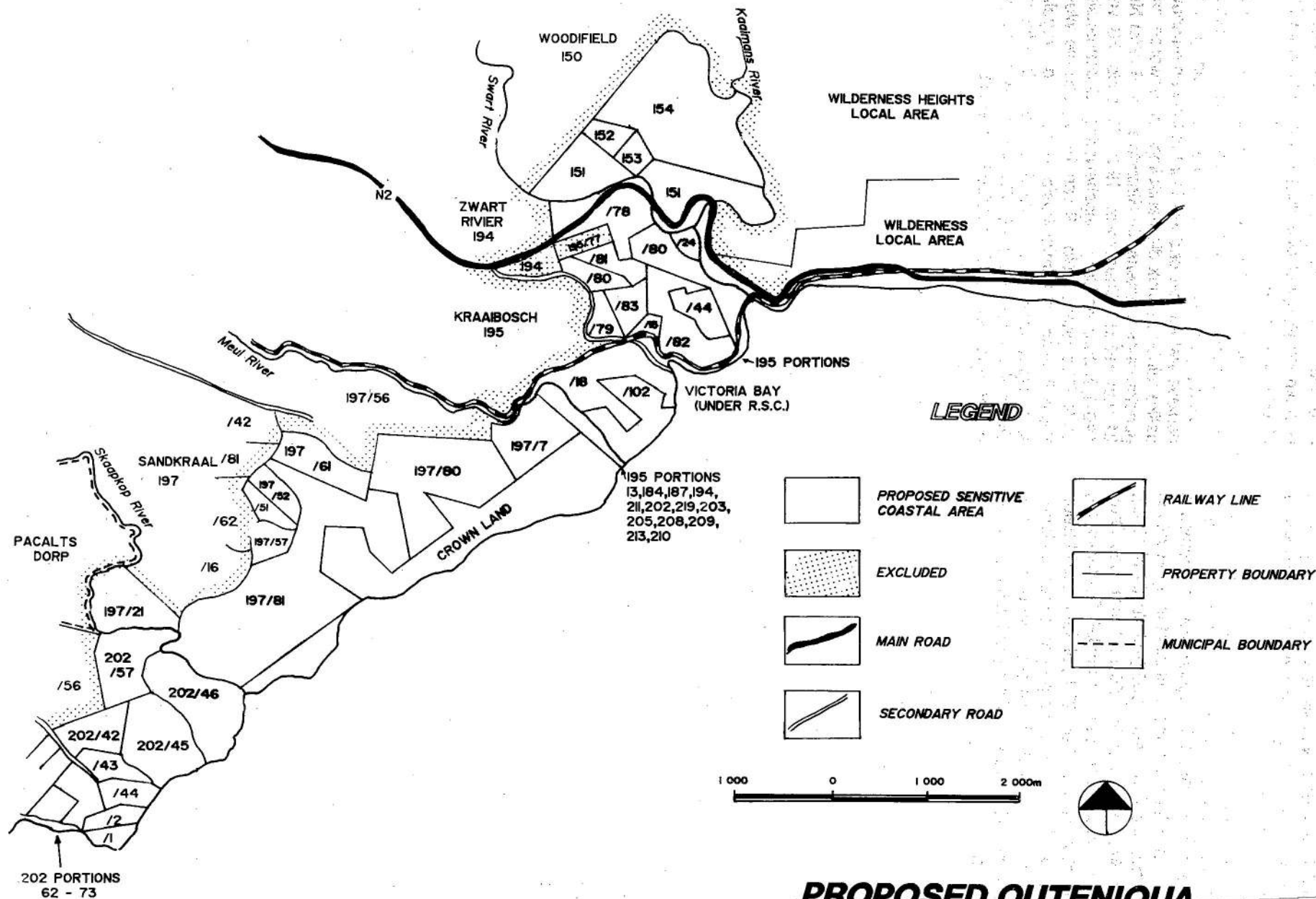
4. *Dune stabilisation*: Planting on, or covering of dunes or exposed sand surfaces with any vegetative, natural or synthetic material or the erection of natural or artificial structures and walls with the purpose of preventing the sand from being eroded, accreted or moved by wind or water.

Identified activities carried out in the normal pursuit of, and within the existing extent (as at the date of notice) of areas utilised for agriculture and domestic gardening activities and those subject to approvals in terms of the Sea-shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), Minerals Act, 1991 (Act No. 50 of 1991), and Ordinance of Nature and Environmental Conservation, 1974 (Ordinance No. 19 of 1974), of the Cape of Good Hope, are excluded from the regulations made in terms of section 26 of the Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989), with regard to the areas on Schedule II.

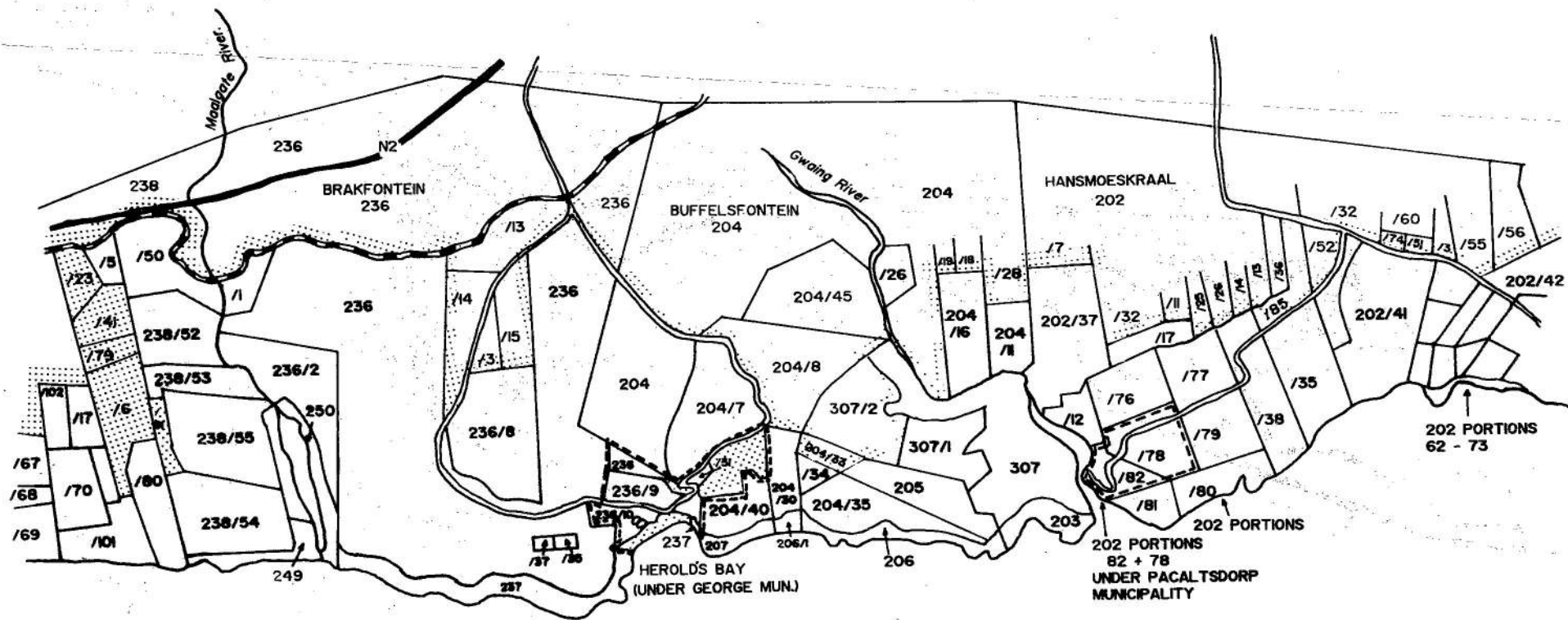
4. *Duin stabilisering*: Beplanting van, of toemaak van ontblote sand oppervlaktes met enige plantaardige, natuurlike of sintetiese materiaal of die oprigting van natuurlike of kunsmatige strukture en mure met die doel om erosie, opbou of beweging van sand deur wind of water te voorkom.

Geïdentifiseerde handeling wat uitgevoer word in die normale bedryf van, en binne die bestaande omvang (soos op die datum van afkondiging) van gebiede wat aangewend word vir landbou en huishoudelike tuinbou asook die handeling onderworpe aan goedkeurings kragtens die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), Mineraalwet, 1991 (Wet No. 50 van 1991), Natuur- en Omgewingsbewarings Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 19 van 1974), van die Wes-Kaap Provinsiale Administrasie, word van die regulasies uitgevaardig onder artikel 26 van die Wet op Omgewingsbewing, 1989 (Wet No. 73 van 1989), ten opsigte van die gebiede in Bylae II, uitgesluit.

SCHEDULE II • BYLAE II



**PROPOSED OUTENIQUA
SENSITIVE COASTAL AREA**



No. 1018**14 July 1995****PROPOSED REGULATIONS UNDER SECTION 26 OF THE ENVIRONMENT CONSERVATION ACT, 1989 (ACT No. 73 OF 1989)**

The Minister of Environmental Affairs and Tourism intends making the regulations under section 26 of the Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989) as set out in the Schedule hereto with regard to the area defined on the maps in the Schedule to Government Notice No. 1017 dated 14 July 1995.

Interested parties are requested to submit comments in connection with the proposed regulations within 60 days from the date of publication of this notice. Comments must be submitted to the Director-General: Environmental Affairs and Tourism, Private Bag X447, Pretoria, 0001.

C. M. CAMERON,

Director-General: Environmental Affairs and Tourism.

SCHEDULE

1. In these regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989), shall have the meaning so assigned, unless the context otherwise indicates, and—

(i) **"the Act"** means the Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989);

(ii) **"high water mark"** means the high water mark as defined in section 1 of the Seashore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935);

(iii) **"tidal lagoon"** means a tidal lagoon as defined in section 1 of the Seashore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935); and

(iv) **"tidal river"** means a tidal river as defined in section 1 of the Seashore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935).

Application of regulations

2. These regulations shall apply to any activity identified in Notice 1017 in terms of section 21 (1) of the Act in respect of the area identified in Schedule II of Government Notice No. 1017 dated 14 July 1995.

Permit application

3. (1) Any application for an authorization of an activity to be undertaken shall be made to the Local Authority designated by the Minister under section 22 (1) of the Act. (In this case it will be the Municipality of Great Brak River, George Municipality and South Cape Regional Services Council).

(2) Any application by a Local or Provincial Authority to undertake any activity shall be submitted to the Provincial Authority or Minister of Environmental Affairs and Tourism respectively.

(3) Any application in terms of regulation 3 (1) or (2) shall be accompanied by an environmental impact report.

No. 1018**14 Julie 1995****VOORGESTELDE REGULASIES KRAGTENS ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP OMGEWINGSBEWARING, 1989 (WET No. 73 VAN 1989)**

Die Minister van Omgewingsake en Toerisme is van voorneme om regulasies kragtens artikel 26 van die Wet op Omgewingsbewing, 1989 (Wet No. 73 van 1989), uit te vaardig soos uiteengesit in die Bylae hierby met betrekking tot die gebied aangedui op die kaarte in die Bylae tot Goewermentskennisgewing No. 1017 gedateer 14 Julie 1995.

Belanghebbende persone word versoek om kommentaar te lewer in verband met die voorgenome regulasies binne 60 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing. Kommentaar moet gestuur word aan die Direkteur-generaal: Omgewingsake en Toerisme, Privaatsak X447, Pretoria, 0001.

C. M. CAMERON,

Direkteur-generaal: Omgewingsake en Toerisme.

BYLAE

1. In hierdie regulasies het 'n woord of uitdrukking waaraan daar in die Wet op Omgewingsbewing, 1989 (Wet No. 73 van 1989), 'n betekenis geheg word, die betekenis aldus daaraan geheg, tensy uit die samehang anders blyk, en—

(i) **"die Wet"** beteken die Wet op Omgewingsbewing, 1989 (Wet No. 73 van 1989);

(ii) **"hoogwatermerk"** beteken die hoogwatermerk soos omskryf deur artikel 1 van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935);

(iii) **"getymeer"** beteken die getymeer soos omskryf deur artikel 1 van die Standwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935); en

(iv) **"getyrvier"** beteken die getyrvier soos omskryf deur artikel 1 van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935).

Toepassing van regulasies

2. Hierdie regulasies is van toepassing op enige handeling geïdentifiseer in Kennisgewing 1017 wat kragtens artikel 21 (1) van die Wet met betrekking tot die gebied aangedui in Bylae II tot Goewermentskennisgewing No. 1017 gedateer 14 Julie 1995 geïdentifiseer is.

Permitaansoek

3. (1) Enige aansoek vir goedkeuring om 'n handeling te verrig moet by die Plaaslike Owerheid deur die Minister kragtens artikel 22 (1) van die Wet aangewys, ingedien word. (In hierdie geval sal dit die Munisipaliteit van Groot Brakrivier, George Munisipaliteit en die Suid-Kaap Streekdiensteraad wees).

(2) Enige aansoek om goedkeuring deur 'n Plaaslike of Provinsiale Owerheid om 'n handeling te onderneem moet by die Provinsiale Owerheid of Minister van Omgewingsake en Toerisme onderskeidelik, ingehandig word.

(3) Enige aansoek kragtens regulasie 3 (1) of (2) moet vergesel wees van 'n omgewingsinvloedverslag.

Preparation and submission of environmental impact reports

4. An environmental impact report required in terms of these regulations, shall be prepared by the proponent or a consultant.

Content of environmental impact reports

5. (1) An environmental impact report shall contain the following information:

(a) Details of the proposed activity and related development, quantities, areas involved, infrastructure requirements and implementation programme;

(b) a plan and sections showing the location, detail and extent of the proposed activity or related development including directions to the site;

(c) the proponent's name, address and telephone number;

(d) the name(s), address(es) and telephone number(s) of any consultant(s) involved;

(e) whether the activity or development is part of an existing development or larger scheme; and

(f) the date of submission to the relevant authority.

(2) An environmental impact report shall, in view of the principles of sound coastal management and land use, indicate the likelihood and severity of potential influences of the activities and development on the pertinent sensitive biophysical, and cultural aspects of the environment.

(3) The environmental impact report shall address the mitigation, control measures and rehabilitation to be taken during and after the activity or development to minimise the potential influences and impacts.

Consideration of application

6. (1) The relevant authority may, after considering the environmental impact report, submitted in terms of section 22 (2) of the Act—

(a) issue a permit conditionally or unconditionally;

(b) request the proponent to submit additional information or specialist reports; or

(c) notwithstanding the requirements stipulated in paragraph (b), request the proponent to submit an environmental impact report based on the principles of the Integrated Environmental Management procedure.

Record of decision

7. (1) The authority concerned shall issue a record of decision to the proponent, or any other interested or affected person on request of such a person, which shall include—

(a) description and details of the proposed activity and related development, quantities, areas involved, infrastructure requirements and implementation programme in terms of which the permit is issued;

Opstel en indiening van omgewingsinvloedverslae

4. Omgewingsinvloedverslae kragtens hierdie regulasies vereis, moet deur die aansoeker of 'n konsultant voorberei word.

Inhoud van omgewingsinvloedverslae

5. (1) 'n Omgewingsinvloedverslag moet die volgende inligting bevat:

(a) Besonderhede van die beoogde handeling asook verbandhoudende ontwikkeling; omvang (hoeveelhede), oppervlaktes, infrastruktuur vereistes en uitvoeringsprogram;

(b) 'n plan en snitte wat die ligging, omvang en besonderhede van die voorgenome handeling en betrokke ontwikkeling verduidelik asook aanwysings na die terrein;

(c) die aansoeker se naam, adres en telefoonnommer;

(d) die naam(name), adres(se) en telefoonnommer(s) van enige konsultant(e) wat betrokke is;

(e) of die handeling of betrokke ontwikkeling deel vorm van 'n bestaande ontwikkeling of groter projek; en

(f) die datum van indiening by die betrokke owerheid.

(2) 'n Omgewingsinvloedverslag moet, met inagneming van die beginsels van behoorlike kusbestuur en grondgebruik, die waarskynlikheid en omvang van die moontlike invloed van die voorgenome handeling en ontwikkeling op die tersaaklike sensitiewe biofisiese en kulturele kenmerke van die omgewing, aandui.

(3) Die omgewingsinvloedverslag moet ook die beoogde versagtings-, beheer en rehabilitasiemaatreëls aanspreek wat tydens en na uitvoering van die voorgenome handeling of ontwikkeling toegepas sal word om die moontlike invloed te verminder.

Oorweging van aansoek

6. (1) Die betrokke owerheid mag, na oorweging van die omgewingsinvloedverslag, ingedien kragtens artikel 22 (2) van die Wet—

(a) 'n permit uitreik met, of sonder voorwaardes;

(b) die aansoeker versoek om bykomende inligting of vakkundige verslae in te dien; of

(c) niesteenstaande die vereistes voorgeskryf in paragraaf (b), die aansoeker versoek om 'n volledige omgewingsinvloedstudie gebaseer op die beginsels van Geïntegreerde Omgewingsbestuur prosedure te onderneem.

Rekord van besluit

7. (1) Die betrokke owerheid moet 'n rekord van besluit aan die aansoeker of aan enige belanghebbende of benadeelde persoon uitreik op versoek van so 'n persoon, wat die volgende inligting moet insluit—

(a) omskrywing en besonderhede van die voorgenome handeling en betrokke ontwikkeling, hoeveelhede, oppervlaktes, infrastruktuur vereistes en uitvoeringsprogram;

- (b) the reference number;
- (c) the specific location of the activity or development;
- (d) the name of the proponent, address and telephone number;
- (e) the name(s), address(es) and telephone number(s) of any consultant(s) involved;
- (f) the date of, and persons present at the site visit;
- (g) the decision of the authority concerned;
- (h) the key factors in determining the decision, including the views of all the authorities concerned;
- (i) any media coverage or contact made with, and the views of interested and affected persons or organisations;
- (j) the conditions of approval (including mitigation, control and rehabilitation measures to be taken during and after the activity or development to minimise the potential influences and impacts), if any;
- (k) the date of expiry or duration of approval;
- (l) the appeal procedures;
- (m) the signature of the duly authorised person; and
- (n) the date.

Right of appeal

8. An appeal to the Provincial Authority or Minister of Environmental Affairs and Tourism in terms of section 35 (3) of the Act, shall be writing within 30 days from the date of which the decision with regard to the application for authorization was made known and shall be accompanied by an amount of R250,00.

Penalties

9. Any person who contravenes, or fails to comply with any provision of these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine or imprisonment mentioned in section 28 (e) of the Act.

No. 1037

14 July 1995

DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 OF 1976), TO BE PART OF THE MARAKELE NATIONAL PARK

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism, hereby declare by virtue of the powers vested in me by section 2B (1) (b) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), after consultation with the Minister of Mineral and Energy Affairs and subject to the agreement entered into between the National Parks Board and the owner of the land defined in the Schedule, the mentioned land to be part of the Marakele National Park.

D. J. DE VILLIERS,

Minister of Environmental Affairs and Tourism.

SCHEDULE

Portion 4 (a portion of Portion 3) of the farm Vygeboomfontein 239, in extent 534,4720 hectares, situate in the Registration Division KQ.

- (b) 'n verwysingsnommer;
- (c) die spesifieke ligging van die handeling of ontwikkeling;
- (d) die aansoeker se naam, adres en telefoonnommer;
- (e) die naam(name), adres(se) en telefoonnommer(s) van enige konsultant(e) wat betrokke is;
- (f) die datum van, en persone teenwoordig by die terreinbesoek;
- (g) die besluit van die betrokke owerheid;
- (h) die sleutelfaktore in die besluitneming, insluitend die mening van al die ander betrokke owerhede;
- (i) enige media dekking of kontak met, asook die mening van benadeelde of belanghebbende persone of organisasies;
- (j) die voorwaardes van goedkeuring (insluitend die beoogde versagtings-, beheer en rehabilitasie-maatreëls wat tydens en na uitvoering van die voorgename handeling of ontwikkeling onderneem sal word om die moontlike invloed te verminder), indien;
- (k) die vervaldatum of tydsduur van die goedkeuring;
- (l) die appèl prosedure;
- (m) die handtekening van die gemagtigde persoon; en
- (n) die datum.

Reg van appèl

8. Appèl tot die Provinsiale Owerheid of Minister van Omgewingsake en Toerisme kragtens artikel 35 (3) van die Wet, moet skriftelik binne 30 dae vanaf die dag waarop die besluit met betrekking tot die aansoek vir goedkeuring uitgereik is, geskied en moet vergesel wees van 'n bedrag van R250,00.

Strawwe

9. Enige persoon wat 'n bepaling van hierdie regulasies oortree, of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of gevangenisstraf gemeld in artikel 28 (e) van die Wet.

No. 1037

14 Julie 1995

VERKLARING VAN GROND KRAGTENS DIE WET OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN 1976), TOT DEEL VAN DIE MARAKELE NASIONALE PARK

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Omgewingsake en Toerisme, verklaar hierby kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2B (1) (b) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), na oorlegpleging met die Minister van Mineraal- en Energiesake en onderworpe aan die ooreenkoms tussen die Nasionale Parkeraad en die eienaar van die grond in die Bylae omskryf, die gemelde grond tot deel van die Marakele Nasionale Park.

D. J. DE VILLIERS,

Minister van Omgewingsake en Toerisme.

BYLAE

Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 3) van die plaas Vygeboomfontein 239, groot 534,4720 hektaar, geleë in die registrasieafdeling KQ.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1028 14 July 1995

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Mthokozwa Elliot Phewa - 571207
5789 086 - PO Box 1867, Pinetown -
Mkhize
2. Johannes Mahlakala - 390518 5197
081 - 37 Central Park, First
Avenue, Illovo - *Matlakala*
3. Lindani Reginald Mkhize - 620722
5300 081 - and his wife Boneleni
Fakazi Mkhize - 640906 0245 080 -
and minor children Simo Rudolf
Mkhize - 1991.09.21 - Sboniso
Reynald Mkhize - 1988.11.15 - PO
Box 478, Ngutu - *Sithole*
4. Jabulile Mirriam Yvonne Nhlapo -
700426 0450 080 - PO Box 50979,
Osizweni - *Ngubane*
5. Daphne Rapulane - 711104 0695 080
- 135 Mofolo South, PO Meadowlands
- *Mkhaliphi*
6. Samuel Rabalala - 500929 5422 089
- PO Box 396, Thohoyandou, Venda -
Nemakonde
7. Mavis Nomangesi Nyangentsha -
630619 0535 083 - 11 Castor Road,
Fischershill, Primrose, Germiston
- *Vundisa*
8. Philani Prince Sibanda - 700331
5496 080 - 977 Block M, Soshanguve
- *Ndlovu*
9. Philemon Lucky Thokoane - 631209
5221 084 - c/a Matlala Hospital
via Marblehall - *Maredi*
10. Percy Bantu Thabethe - 701108 5611
085 - V161 Umlazi Township, Durban
- *Khomo*

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1028 14 Julie 1995

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Mthokozwa Elliot Phewa - 571207
5789 086 - Posbus 1867, Pinetown -
Mkhize
2. Johannes Mahlakala - 390518 5197
081 - Central Park 37, Eerstelaan,
Illovo - *Matlakala*
3. Lindani Reginald Mkhize - 620722
5300 081 - sy eggenote Boneleni
Fakazi Mkhize - 640906 0245 080 -
en minderjarige kinders Simo
Rudolf Mkhize - 1991.09.21 -
Sboniso Reynald Mkhize -
1988.11.15 - Posbus 478, Ngutu -
Sithole
4. Jabulile Mirriam Yvonne Nhlapo -
700426 0450 080 - Posbus 50979,
Osizweni - *Ngubane*
5. Daphne Rapulane - 711104 0695 080
- Mofolo Suid 135, Poskantoor
Meadowlands - *Mkhaliphi*
6. Samuel Rabalala - 500929 5422 089
- Posbus 396, Thohoyandou, Venda -
Nemakonde
7. Mavis Nomangesi Nyangentsha -
630619 0535 083 - Castorweg 11,
Fischershill, Primrose, Germiston
- *Vundisa*
8. Philani Prince Sibanda - 700331
5496 080 - 977 Blok M, Soshanguve
- *Ndlovu*
9. Philemon Lucky Thokoane - 631209
5221 084 - p/a Matlala Hospitaal
via Marblehall - *Maredi*
10. Percy Bantu Thabethe - 701108 5611
085 - Umlazi Woongebied V161,
Durban - *Khomo*

11. George Vusi Mbonani - 600914 5477 084 - and his wife Makhosi Anna Mbonani - 650520 0264 085 - and minor child Lucky Sibusiso Mbonani - 1985.12.18 - 93 Likole Section, Katlehong - *Shabalala*
12. Ntombiyakhe Sweetness Tomose - 720527 0546 086 - 1109 Ntshon Street, Duncan Village - *Mzoboshe*
13. Polidefkis Paul Perivolaris - 480422 5618 082 - 3 Bedford Road, Yeoville - *Perris*
14. Moitseemang Amos Seeco - 500727 5531 085 - 110 Nottingham Road, Kinsington - *Mokoena*
15. Siphwe Samuel Ngubo - 421112 5249 085 - and his wife Nosisi Monica Ngubo - 460810 0585 088 - 1020 B Phiri, PO Chiawelo - *Kuhlase*
16. Siphwe Enock Gabela - 510804 5265 085 - and his wife Ntombi Lillian Gabela - 520405 0849 085 - L596A Kwa Mashu Township, PO Kwa Mashu - *Majola*
17. Bobe Richard Melato - 650829 5289 082 - House 18905 Zone 14, Sebokeng - *Khubeka*
18. Ben Maphadime Sefoka - 580616 6036 082 - Ga-Masemola Village, Nebo - *Ramaila*
19. Tabogang Andries Phale - 601223 5835 088 - 70 Dabula Ville, Roodepoort - *Ndlovu*
20. Mlindeni Nunu Chamane - 660815 5477 080 - and his wife Hlengiwe Agrineth Chamane - 660909 0934 086 - 62 Bell Street, Greytown - *Zigubu*
21. Pauline Pinki Kholoza - 721024 0528 081 - 423 West Road, Evaton, Residensia - *Ntholeng*
22. Nsinda Clement Kunene - 610710 5910 084 - PO Box 115, Elands-laagte - *Zikalala*
23. Vusumuzi Khumalo - 661024 5694 088 - 5307 Orlando East, Orlando - *Majola*
24. Johannes Lesiba Kekana - 561214 5651 086 - PO Box 280, Mahwelereng - *Mabi*
11. George Vusi Mbonani - 600914 5477 084 - sy eggenote Makhosi Anna Mbonani - 650520 0264 085 - en minderjarige kind Lucky Sibusiso Mbonani - 1985.12.18 - Likole Seksie 93, Katlehong - *Shabalala*
12. Ntombiyakhe Sweetness Tomose - 720527 0546 086 - Ntshonstraat 1109, Duncan Woongebied - *Mzoboshe*
13. Polidefkis Paul Perivolaris - 480422 5618 082 - Bedfordweg 3, Yeoville - *Perris*
14. Moitseemang Amos Seeco - 500727 5531 085 - Nottinghamweg 110, Kinsington - *Mokoena*
15. Siphwe Samuel Ngubo - 421112 5249 085 - sy eggenote Nosisi Monica Ngubo - 460810 0585 088 - Phiri B1020, Poskantoor Chiawelo - *Kuhlase*
16. Siphwe Enock Gabela - 510804 5265 085 - sy eggenote Ntombi Lillian Gabela - 520405 0849 085 - L596A Kwa Mashu Woongebied, Poskantoor Kwa Mashu - *Majola*
17. Bobe Richard Melato - 650829 5289 082 - Huis 18905 Zone 14, Sebokeng - *Khubeka*
18. Ben Maphadime Sefoka - 580616 6036 082 - Ga-Masemola Woongebied, Nebo - *Ramaila*
19. Tabogang Andries Phale - 601223 5835 088 - Dabula Ville 70, Roodepoort - *Ndlovu*
20. Mlindeni Nunu Chamane - 660815 5477 080 - sy eggenote Hlengiwe Agrineth Chamane - 600909 0934 086 - Bellstraat 62, Greytown - *Zigubu*
21. Pauline Pinki Kholoza - 721024 0528 081 - Wesweg 423, Evaton, Residensia - *Ntholeng*
22. Nsinda Clement Kunene - 610710 5910 084 - Posbus 115, Elands-laagte - *Zikalala*
23. Vusumuzi Khumalo - 661024 5694 088 - Orlando Oos 5307, Orlando - *Majola*
24. Johannes Lesiba Kekana - 561214 5651 086 - Posbus 280, Mahwelereng - *Mabi*

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 25. | Mxolisi Alford Khanyile - 640122
5638 083 - PO Box 3738, Stanger -
<i>Mbatha</i> | 25. | Mxolisi Alford Khanyile - 640122
5638 083 - Posbus 3738, Stanger -
<i>Mbatha</i> |
| 26. | David Mohlamme Matea - 720929 5518
088 - PO Box 21, Kameelpoort -
<i>Mokone</i> | 26. | David Mohlamme Matea - 720929 5518
088 - Posbus 21, Kameelpoort -
<i>Mokone</i> |
| 27. | Abram Mafojane - 511118 5614 088 -
and his wife Elizabeth Mafojane -
560301 0736 086 - and minor child-
ren Alpheus Pule Mafojane -
1977.11.09 - Puleng Rebecca
Mafojane - 1979.11.07 - Azariel
Tebogo Mafojane - 1974.10.06 -
Portion 2/209 Dr Nogantshi
Crescent, Spruitview - <i>Matlala</i> | 27. | Abram Mafojane - 511118 5614 088 -
sy eggenote Elizabeth Mafojane -
560301 0736 086 - en minderjarige
kinders Alpheus Pule Mafojane -
1977.11.09 - Puleng Rebecca Mafo-
jane - 1979.11.07 - Azariel Tebogo
Mafojane - 1974.10.06 - Portion
2/209 Dr Nogantshi Singel, Spruit-
view - <i>Matlala</i> |
| 28. | Moswana Andries Kekana - 591215
5781 082 - PO Box 939, Mbibane -
<i>Pitsi</i> | 28. | Moswana Andries Kekana - 591215
5781 082 - Posbus 939, Mbibane -
<i>Pitsi</i> |
| 29. | Sipho Jeremiah Kaule - 690404 5358
089 - PO Box 1074, Mhluzi -
<i>Rakgalakane</i> | 29. | Sipho Jeremiah Kaule - 690404 5358
089 - Posbus 1074, Mhluzi -
<i>Rakgalakane</i> |
| 30. | George Dumisa - 401206 5252 083 -
PO Box 229, Melmoth - <i>Xulu</i> | 30. | George Dumisa - 401206 5252 083 -
Posbus 229, Melmoth - <i>Xulu</i> |
| 31. | Mangoba Samson Dlamini - 630127
5618 086 - M H Stegen, PO
Elandskraal, Dundee - <i>Ngobese</i> | 31. | Mangoba Samson Dlamini - 630127
5618 086 - M H Stegen, Poskantoor
Elandskraal, Dundee - <i>Ngobese</i> |
| 32. | Fumbatile Dingani - 550807 5533
080 - D170 Duncan Village, East
London - <i>Dafethi</i> | 32. | Fumbatile Dingani - 550807 5533
080 - D170 Duncan Woongebied, Oos
London - <i>Dafethi</i> |
| 33. | Dumisani David Mtenjwa - 590422
5233 087 - PO Box 80, Voortrekker-
strand - <i>Ndovela</i> | 33. | Dumisani David Mtenjwa - 590422
5233 087 - Posbus 80, Voortrekker-
strand - <i>Ndovela</i> |
| 34. | Mhlupheki Job Mazibuko - 600105
5559 084 - Sakhile 3355,
Standerton - <i>Maseko</i> | 34. | Mhlupheki Job Mazibuko - 600105
5559 084 - Sakhile 3355,
Standerton - <i>Maseko</i> |
| 35. | Lindiwe Mazibuko - 620410 0539 081
- and minor child Noluthando
Mazibuko - 920405 0287 084 - 1295
Nhlapo Section, Katlehong, PO
Katlehong - <i>Manzini</i> | 35. | Lindiwe Mazibuko - 620410 0539 081
- en minderjarige kind Noluthando
Mazibuko - 920405 0287 084 -
Nhlapo Seksie 1295, Katlehong,
Poskantoor Katlehong - <i>Manzini</i> |
| 36. | Patrick Mngomezulu - 701120 5869
084 - 273 Ngema Section, Katlehong
- <i>Dambuza</i> | 36. | Patrick Mngomezulu - 701120 5869
084 - Ngema Seksie 273, Katlehong
- <i>Dambuza</i> |
| 37. | Mheleli Editor Maseko - 730310
5818 083 - 6 Qakela Street, NU 4
Motherwell, Port Elizabeth -
<i>Bakajana</i> | 37. | Mheleli Editor Maseko - 730310
5818 083 - Qakelastraat 6, Nu 4,
Motherwell, Port Elizabeth -
<i>Bakajana</i> |

- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 38. | Thulani Nicholas Dlamini - 570828
5715 085 - and his wife Jabulile
Elizabeth Dlamini - 630505 1439
088 - and minor child Sanele
Dlamini - 1992.04.05 - A868,
Umlazi New Township, PO Umlazi -
<i>Nyawose</i> | 38. | Thulani Nicholas Dlamini - 570828
5715 085 - sy eggenote Jabulile
Elizabeth Dlamini - 630505 1439
088 - en minderjarige kind Sanele
Dlamini - 1992.04.05 - A868,
Umlazi Nuwe Woongebied, Poskantoor
Umlazi - <i>Nyawose</i> |
| 39. | Ismael Moroke Mthethwa - 601129
5431 085 - Sams-Officers-Mess,
Voortrekkerhoogte - <i>Lehong</i> | 39. | Ismael Moroke Mthethwa - 601129
5431 085 - Sams-Offisiere-Menasie,
Voortrekkerhoogte - <i>Lehong</i> |
| 40. | Colin Qoloshe - 681225 5394 084 -
PO Box 695, Stutterheim - <i>Myoli</i> | 40. | Colin Qoloshe - 681225 5394 084 -
Posbus 695, Stutterheim - <i>Myoli</i> |
| 41. | Johannes Letsolo Makhetha - 601115
5957 088 - 7827 B Zone 6, Diep-
kloof, PO Diepkloof - <i>Tshabalala</i> | 41. | Johannes Letsolo Makhetha - 601115
5957 088 - 7827 B Zone 6, Diep-
kloof, Poskantoor Diepkloof -
<i>Tshabalala</i> |
| 42. | Monnawapula Twoboy Masupologo -
300124 5204 081 - NG Parsonage, PO
Louwna - <i>Motlele</i> | 42. | Monnawapula Twoboy Masupologo -
300124 5204 081 - NG Pastorie,
Poskantoor Louwna - <i>Motlele</i> |
| 43. | Thulani Robert Sitatu - 670501
5354 085 - 8 Forest Crescent, La
Lucia 4051, Durban - <i>Ngobese</i> | 43. | Thulani Robert Sitatu - 670501
5354 085 - Forestsingel 8, La
Lucia 4051, Durban - <i>Ngobese</i> |
| 44. | Mtewakhe Dukrani Mgqoni - 371215
5195 081 - and his wife Nora
Mgqoni - 400322 0303 085 - Ngwegwe
LP School, PO Umbumbulu - <i>Qwabe</i> | 44. | Mtewakhe Dukrani Mgqoni - 371215
5195 081 - sy eggenote Nora Mgqoni
- 400322 0303 085 - Ngwege LP
Skool, Poskantoor Umbumbulu -
<i>Qwabe</i> |
| 45. | Zamukulungisa Nicholas Mapaya -
601028 5280 080 - and his wife
Alswetta Nobathini Mapaya - 600121
0771 087 - NU 2 - 4583, Mdantsane
- <i>Bekanjani</i> | 45. | Zamukulungisa Nicholas Mapaya -
601028 5280 080 - sy eggenote
Alswetta Nobathini Mapaya - 600121
0771 087 - NU 2 - 4583, Mdantsane
- <i>Bekanjani</i> |
| 46. | Billy Themba Nkosi - 630508 5652
086 - PO Box 763, Mamelodi West -
<i>Dhlamini</i> | 46. | Billy Themba Nkosi - 630508 5652
086 - Posbus 763, Mamelodi Wes -
<i>Dhlamini</i> |
| 47. | Daniel Sakhumzi Ncamile - 640114
5663 088 - and his wife Gloria
Kholiswa Ncamile - 651017 0666 087
- 24 Jungle Walk, Langa - <i>Tsengiwe</i> | 47. | Daniel Sakhumzi Ncamile - 640114
5663 088 - sy eggenote Gloria
Kholiswa Ncamile - 651017 0666 087
- Jungle Walk 24, Langa - <i>Tsengiwe</i> |
| 48. | Esther Matshakane Segabutle -
620729 0262 083 - Keerom, Moutse -
<i>Maloka</i> | 48. | Esther Matshakane Segabutle -
620729 0262 083 - Keerom, Moutse -
<i>Maloka</i> |
| 49. | Sikhumbuzo Simon Makhanye - 640606
5359 088 - PO Box 429, Mpuluzi -
<i>Mkalipi</i> | 49. | Sikhumbuzo Simon Makhanye - 640606
5359 088 - Posbus 429, Mpuluzi -
<i>Mkalipi</i> |
| 50. | Tinyiko Norman Maakane - 660909
5813 087 - 155 Souter Street,
Pretoria West - <i>Chauke</i> | 50. | Tinyiko Norman Maakane - 660909
5813 087 - Souterstraat 155,
Pretoria Wes - <i>Chauke</i> |
| 51. | Piet Christopher Motabogi Hender -
700626 5697 086 - and his wife
Rebekka Hender - 710322 0101 088 -
<i>Motabogi</i> | 51. | Piet Christopher Motabogi Hender -
700626 5697 086 - sy eggenote
Rebekka Hender - 710322 0101 088 -
<i>Motabogi</i> |

- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 52. | Ntombizonke Helen Mbata - 680825
0281 086 - 33 Lerutle Street, Kwa-
Thema - <i>Radebe</i> | 52. | Ntombizonke Helen Mbata - 680825
0281 086 - Lerutlestraat 33, Kwa
Thema - <i>Radebe</i> |
| 53. | Sibongile Luthuli - 471215 0560
080 - A64 Mpumalanga Township,
Hammersdale - <i>Msomi</i> | 53. | Sibongile Luthuli - 471215 0560
080 - Mpumalanga Woongebied A64,
Hammersdale - <i>Msomi</i> |
| 54. | Goonaseelan Lutchman - 650424 5133
082 - and his wife Pravashini
Lutchman - 760324 0058 085 -
Warwick Farm, PO Upper Tongaat -
<i>Reddy</i> | 54. | Goonaseelan Lutchman - 650424 5133
082 - sy eggenote Pravashini
Lutchman - 760324 0058 085 -
Warwick Farm, Poskantoor Upper
Tongaat - <i>Reddy</i> |
| 55. | Adhil Gopiepersadh - 671024 5124
084 - PO Box 23732, Newcastle -
<i>Sentoo</i> | 55. | Adhil Gopierpersadh - 671024 5124
084 - Posbus 23732, Newcastle -
<i>Sentoo</i> |
| 56. | Abdool Willie - 520201 5134 080 -
and his wife Soraya Willie -
580409 0264 086 - and minor child-
ren Tasneem Willie - 811001 0228
087 - Moosa Willie - 850103 5133
080 - Muhammed Vally Willie -
900725 5052 082 - PO Box 17040,
Benoni West - <i>Valley</i> | 56. | Abdool Willie - 520201 5134 080 -
sy eggenote Soraya Willie - 580409
0264 086 - en minderjarige kinders
Tasneem Willie - 811001 0228 087 -
Moosa Willie - 850103 5133 080 -
Muhammed Vally Willie - 900725
5052 082 - Posbus 17040, Benoni
Wes - <i>Valley</i> |
| 57. | Illona Lorraine Violetta Fair-
brother - 500712 0018 080 - 42
Plunkett Avenue, Hurst Hill -
<i>Ossso-Fairbrother</i> | 57. | Illona Lorraine Violetta Fair-
brother - 500712 0018 080 -
Plunkettlaan 42, Hurst Hill -
<i>Ossso-Fairbrother</i> |
| 58. | Geraldine Lemmertjies - 681003
0039 081 - and minor child Dyron
Arthur Lemmertjies - 870406 5132
085 - 27 Amandel Street,
Westridge, Mitchells Plain -
<i>Scheepers</i> | 58. | Geraldine Lemmertjies - 681003
0039 081 - en minderjarige kind
Dyron Arthur Lemmertjies - 870406
5132 085 - Amandelstraat 27,
Westridge, Mitchells Plain -
<i>Scheepers</i> |
| 59. | Leena Sukhoo - 680115 0249 089 -
PO Box 162, Mandini - <i>Bharosay</i> | 59. | Leena Sukhoo - 680115 0249 089 -
Posbus 162, Mandini - <i>Bharosay</i> |
| 60. | Dinesh Samlal - 700825 5154 086 -
21 Dolomite Crescent, Moorton,
Chatsworth - <i>Dabideen</i> | 60. | Dinesh Samlal - 700825 5154 086 -
Dolomitesingel 21, Moorton,
Chatsworth - <i>Dabideen</i> |
| 61. | Sathiavathy Arumugam - 440302 0436
087 - PO Box 60, Isipingo Rail,
Durban - <i>Naicker</i> | 61. | Sathiavathy Arumugam - 440302 0436
087 - Posbus 60, Isipingo Rail,
Durban - <i>Naicker</i> |
| 62. | Runganackee Sathasivan - 480721
0090 084 - PO box 48253, Qualbert,
Durban - <i>Chinsamy</i> | 62. | Runganackee Sathasivan - 480721
0090 084 - Posbus 48253, Qualbert,
Durban - <i>Chinsamy</i> |
| 63. | Osman Abdul Latib - 591111 5173
083 - and his wife Ferosa Abdul
Latib - 600725 0130 084 - and
minor children Naeem Abdul Latib -
830528 5168 089 - Nabeela Abdul
Latib - 891107 0073 085 - PO Box
42589, Fordsburg - <i>Latib</i> | 63. | Osman Abdul Latib - 591111 5173
083 - sy eggenote Ferosa Abdul
Latib - 600725 0130 084 - en min-
derjarige kinders Naeem Abdul
Latib - 830528 5168 089 - Nabeela
Abdul Latib - 891107 0073 085 -
Posbus 42589, Fordsburg - <i>Latib</i> |
| 64. | Shanthie Patricia Johanneson -
1948.03.09 - 518 Pietermaritz
Street, Ebrahim Heights Flat 113,
Pietermaritzburg - <i>Patchay</i> | 64. | Shanthie Patricia Johanneson -
1948.03.09 - Pietermaritzstraat
518, Ebrahim Heights w/s 113,
Pietermaritzburg - <i>Patchay</i> |

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 65. | Nthabiseng Eunice Twala -
1972.11.20 - 166B Naledi, PO Kwa
Xuma - <i>Tshabalala</i> | 65. | Nthabiseng Eunice Twala -
1972.11.20 - Naledi 166B,
Poskantoor Kwa Xuma - <i>Tshabalala</i> |
| 66. | Hasane Elias Hlongwane - 340304
5196 089 - and his wife Mphephu
Nyanisi Hlongwane - 1941.03.11 -
85 Temong Section, Tembisa -
<i>Ngobeni</i> | 66. | Hasane Elias Hlongwane - 340304
5196 089 - sy eggenote Mphephu
Nyanisi Hlongwane - 1941.03.11 -
Temong Seksie 85, Tembisa -
<i>Ngobeni</i> |
| 67. | Madodenzani Alson Mtshali - 501013
5241 085 - Hlenzani Township,
Camperdown - <i>Ntuli</i> | 67. | Madodenzani Alson Mtshali - 501013
5241 085 - Hlenzani Woongebied,
Camperdown - <i>Ntuli</i> |
| 68. | Zukwayo Alfred Nkabinde - 481127
5303 085 - and his wife Thembisile
Clarrah Nkabinde - 610418 0325 080
- Greenpoint Mission, Bergville -
<i>Ndaba</i> | 68. | Zukwayo Alfred Nkabinde - 481127
5303 085 - sy eggenote Thembisile
Clarrah Nkabinde - 610418 0325 080
- Greenpoint Mission, Bergville -
<i>Ndaba</i> |
| 69. | Joyini Johannes Nevhukulu - 430416
5172 083 - and his wife Kedibone
Magdeline Nevhukulu - 440520 0268
081 - and minor children Tshilidzi
Valencia Nevhukulu - 1976.10.10 -
Lebo Audrey Nevhukulu - 1979.01.11
- Sipiwe Isaac Nevhukulu -
1981.06.22 - Agnes Nevhukulu -
1984.04.13 - House 3579, Matlala
Drive, Dobsonville - <i>Negukhula</i> | 69. | Joyini Johannes Nevhukulu - 430416
5172 083 - sy eggenote Kedibone
Magdeline Nevhukulu - 440520 0268
081 - en minderjarige kinders
Tshilidzi Valencia Nevhukulu -
1976.10.10 - Lebo Audrey Nevhukulu
- 1979.01.11 - Sipiwe Isaac
Nevhukulu - 1981.06.22 - Agnes
Nevhukulu - 1984.04.13 - Huis
3579, Matlalarylaan, Dobsonville -
<i>Negukhula</i> |
| 70. | Muntu Theresa Mthembu - 610327
0443 084 - and minor children
Sibusiso Cambridge Mthembu -
1981.04.26 - Thabisile Colette
Mthembu - 1984.04.24 - Zwelibanzi
Sandile Mthembu - 910111 5060 086
- 34 Isithame Section, Tembisa -
<i>Khumalo</i> | 70. | Muntu Theresa Mthembu - 610327
0443 084 - en minderjarige kinders
Sibusiso Cambridge Mthembu -
1981.04.26 - Thabisile Colette
Mthembu - 1984.04.24 - Zwelibanzi
Sandile Mthembu - 910111 5060 086
- Isithame Seksie 34, Tembisa -
<i>Khumalo</i> |
| 71. | Hasani Chester Bila - 610309 5381
089 - Private Bag X2153, Xikundu -
<i>Mavuyangwa</i> | 71. | Hasani Chester Bila - 610309 5381
089 - Privaatsak X2153, Xikundu -
<i>Mavuyangwa</i> |
| 72. | Arthur Dumisane Nkosi - 660327
5392 087 - 8610 Mabitsela Street,
Orlando West, PO Orlando - <i>Mdakane</i> | 72. | Arthur Dumisane Nkosi - 660327
5392 087 - 8610 Mabitselastraat,
Orlando Wes, Poskantoor Orlando -
<i>Mdakane</i> |
| 73. | Isaac Vusimuzi Ncube - 630526 5630
084 - PO Box 28999, Sandringham,
Johannesburg - <i>Dlamini</i> | 73. | Isaac Vusimuzi Ncube - 630526 5630
084 - Posbus 28999, Sandringham,
Johannesburg - <i>Dlamini</i> |
| 74. | Mosehle Thomas Moshishi - 140521
5126 087 - 969 Block FF, Soshan-
guve - <i>Mosopa</i> | 74. | Mosehle Thomas Moshishi - 140521
5126 087 - 969 Blok FF, Soshan-
guve - <i>Mosopa</i> |
| 75. | Lindeni Francisca Mashinini -
731016 0421 083 - 19 Jacob Street,
Ermelo - <i>Maseko</i> | 75. | Lindeni Francisca Mashinini -
731016 0421 083 - Jacobstraat 19,
Ermelo - <i>Maseko</i> |
| 76. | James Mashwatlha Molepo - 721214
5543 082 - 74 - 1st Avenue, East
Parktown North - <i>Mphahlele</i> | 76. | James Mashwatlha Molepo - 721214
5543 082 - 1ste Laan 74, Oos
Parktown Noord - <i>Mphahlele</i> |

- | | |
|---|--|
| 77. Aaron Zaba Ngwane - 620216 5945
086 - Morrison Store, PO Umzumbe -
<i>Shinga</i> | 77. Aaron Zaba Ngwane - 620216 5945
086 - Morrison Winkel, Poskantoor
Umzumbe - <i>Shinga</i> |
| 78. Bethwell Mfanwell Ngwenya - 630603
5860 084 - Private Bag X4007,
Osizweni - <i>Khumalo</i> | 78. Bethwell Mfanwell Ngwenya - 630603
5860 084 - Privaatsak X4007,
Osizweni - <i>Khumalo</i> |
| 79. Phathakahle Keneth Biyela - 621001
5853 087 - PO Box 6022, Hluhluwe -
<i>Dunn</i> | 79. Phathakahle Keneth Biyela - 621001
5853 087 - Posbus 6022, Hluhluwe -
<i>Dunn</i> |
| 80. George Ernest Du Toit - 361011
5366 083 - 1941 Dulcie Flats,
Price Street, Newclare,
Johannesburg - <i>Thomas</i> | 80. George Ernest Du Toit - 361011
5366 083 - Dulsie woonstel 1941,
Pricestraat, Newclare,
Johannesburg - <i>Thomas</i> |
| 81. Ncane Getrude Mtshali - 430311
0136 086 - Murchison School, Port
Shepstone - <i>Luthuli</i> | 81. Ncane Getrude Mtshali - 430311
0136 086 - Murchison Skool, Port
Shepstone - <i>Luthuli</i> |
| 82. Bongiwe Tozi Ndlovu - 721104 0355
089 - PO Box 1400, Mtubatuba -
<i>Mhlanga</i> | 82. Bongiwe Tozi Ndlovu - 721104 0355
089 - Posbus 1400, Mtubatuba -
<i>Mhlanga</i> |
| 83. Lynette Mott - 560420 0081 085 -
and minor child Vanessa Jayne
Louise Mott - 820727 0183 083 - 27
Alexander Road, Muizenberg - <i>De La
Motte</i> | 83. Lynette Mott - 560420 0081 085 -
en minderjarige kind Vanessa Jayne
Louise Mott - 820727 0183 083 -
Alexanderweg 27, Muizenberg - <i>De
La Motte</i> |
| 84. Bongi Mkhize 700929 5577 088 -
Private Bag X10, Mahlabathi -
<i>Zungu</i> | 84. Bongi Mkhize 700929 5577 088 -
Privaatsak X10, Mahlabathi - <i>Zungu</i> |
| 85. Nonhlanhla Beauty Shabalala -
691216 0755 088 - PO Box 51678,
Osizweni - <i>Khumalo</i> | 85. Nonhlanhla Beauty Shabalala -
691216 0755 088 - Posbus 51678,
Osizweni - <i>Khumalo</i> |
| 86. Freda Beauty Mndawe - 611105 0485
084 - 286 Skosana Section, Katle-
hong - <i>Mathebula</i> | 86. Freda Beauty Mndawe - 611105 0485
084 - Skosana Seksie 286, Katle-
hong - <i>Mathebula</i> |
| 87. Motlalepula Petrus Tshabalala -
550101 6955 082 - PO Box 220,
Bethlehem - <i>Mokoena</i> | 87. Motlalepula Petrus Tshabalala -
550101 6955 082 - Posbus 220,
Bethlehem - <i>Mokoena</i> |
| 88. Dinginkomo Isaac Thabede - 610824
5331 082 - PO Box 116, Mkuze -
Mathenjwa | 88. Dinginkomo Isaac Thabede - 610824
5331 082 - Posbus 116, Mkuze -
Mathenjwa |
| 89. Sewela Fransinah Moila - 620604
0391 085 - and minor child Olivia
Thetane Moila - 910818 0322 085 -
26 Karatin Street, Lenasia Exten-
sion 8, PO Lenasia - <i>Shetolo</i> | 89. Sewela Fransinah Moila - 620604
0391 085 - en minderjarige kind
Olivia Thetane Moila - 910818 0322
085 - Karatinstraat 26, Lenasia
Uitbreiding 8, Poskantoor Lenasia
- <i>Shetolo</i> |
| 90. Vusimuzi Gabriel Tshabalala -
710514 5432 084 - 1393 Mabitsela
Street, Dobsonville - <i>Madeira</i> | 90. Vusimuzi Gabriel Tshabalala -
710514 5432 084 - Mabitselastraat
1393, Dobsonville - <i>Madeira</i> |
| 91. William Baloi Cuela - 290417 5189
183 - PO Box 1, Swartwater - <i>Baloi</i> | 91. William Baloi Cuela - 290417 5189
183 - Posbus 1, Swartwater - <i>Baloi</i> |

- | | |
|---|--|
| 92. Mosading Florah Moropane - 491115
0394 082 - PO Box 454, Burgersfort
- <i>Twala</i> | 92. Mosading Florah Moropane - 491115
0394 082 - Posbus 454, Burgersfort
- <i>Twala</i> |
| 93. Malesela Petrus Matlou - 600815
5508 085 - PO Box 1325, Mapela -
<i>Matlala</i> | 93. Malesela Petrus Matlou - 600815
5508 085 - Posbus 1325, Mapela -
<i>Matlala</i> |
| 94. Ngenzeni Fridah Mahlase - 450723
0458 085 - PO Box 264, Merrivale -
<i>Mchunu</i> | 94. Ngenzeni Fridah Mahlase - 450723
0458 085 - Posbus 264, Merrivale -
<i>Mchunu</i> |
| 95. Matsiliso Maria Mohlanga - 291210
0247 083 - 1212 Section "F", Bot-
shabelo - <i>Rantho</i> | 95. Matsiliso Maria Mohlanga - 291210
0247 083 - 1212 Seksie "F", Bot-
shabelo - <i>Rantho</i> |
| 96. Jan Thabo Makoala - 710301 5839
082 - 9047 Baruti Street, Zone 7,
Sebokeng - <i>Mahloko</i> | 96. Jan Thabo Makoala - 710301 5839
082 - Barutistraat 9047, Zone 7,
Sebokeng - <i>Mahloko</i> |
| 97. Zakhele Dennis Mkhize - 630408
5391 084 - PO Box 575, PO
Clernaville - <i>Nyawo</i> | 97. Zakhele Dennis Mkhize - 630408
5391 084 - Posbus 575, Poskantoor
Clernaville - <i>Nyawo</i> |
| 98. Joseph Lindelani Muthwa - 600516
5387 088 - 24 Santo Alberto -
Avenue, Illovo Glen - <i>Maphumulo</i> | 98. Joseph Lindelani Muthwa - 600516
5387 088 - Santo Albertolaan 24,
Illovo Glen - <i>Maphumulo</i> |
| 99. Tembile Mnaqosini - 400101 6215
083 - and his wife Nellie
Mnaqosini - 592 Wantsa Street, NU
4B, Swartkops Valley - <i>Vellem</i> | 99. Tembile Mnaqosini - 400101 6215
083 - sy eggenote Nellie Mnaqosini
- Wantsastraat 592, NU 4B,
Swartkops Valley - <i>Vellem</i> |
| 100. Bafana Jacob Mabula - 610917 5486
086 - 3545 Thabong Location,
Welkom - <i>Mofokeng</i> | 100. Bafana Jacob Mabula - 610917 5486
086 - Thabong Woongebied 3545,
Welkom - <i>Mofokeng</i> |
| 101. John Pemberton Lowe - 270828 5006
082 - and his wife Kathleen Joy
Lowe - 361216 0006 085 - PO Box
975, Hermanus - <i>Pemberton-Lowe</i> | 101. John Pemberton Lowe - 270828 5006
082 - sy eggenote Kathleen Joy
Lowe - 361216 0006 085 - Posbus
975, Hermanus - <i>Pemberton-Lowe</i> |
| 102. Matshediso Ntesaleng Rachel Mantje
- 660806 0565 086 - 16619 L J
Letuka Street, Phase II, Bloemfon-
tein - <i>Khuoa</i> | 102. Matshediso Ntesaleng Rachel Mantje
- 660806 0565 086 - L J Letuka-
straat 16619, Phase II, Bloemfon-
tein - <i>Khuoa</i> |
| 103. Nyenye Esther Mofadi - 650125 0542
082 - Q153, Jouberton, Klerksdorp
- <i>Buyaphe</i> | 103. Nyenye Esther Mofadi - 650125 0542
082 - Q153, Jouberton, Klerksdorp
- <i>Buyaphe</i> |
| 104. Andries Motsoahae - 400502 5396
081 - PO Gopane, Gopane - <i>Lekwape</i> | 104. Andries Motsoahae - 400502 5396
081 - Poskantoor Gopane, Gopane -
<i>Lekwape</i> |
| 105. Busisiwe Betty Mthombeni - 520515
0244 085 - 2974 Section K, Mamelo-
di West - <i>Khambule</i> | 105. Busisiwe Betty Mthombeni - 520515
0244 085 - 2974 Seksie K, Mamelo-
di Wes - <i>Khambule</i> |
| 106. Mirriam Elsoh Ngcobo - 520519 0691
089 - Private Bag 22183, Pinetown
- <i>Gumede</i> | 106. Mirriam Elsoh Ngcobo - 520519 0691
089 - Privaatsak 22183, Pinetown -
<i>Gumede</i> |

- | | |
|---|---|
| <p>107. Madoda Sweetbert Mkhize - 490404 5305 082 - and his wife Simangele Roseline Mkhize - 500524 0635 080 - and minor children Sbulelo Hendry Mkhize - 750511 5554 082 - Khuthalile Alosia Mkhize - 1977.04.12 - Phumulani Milton Mkhize - 1981.01.15 - Mzamo Elton Mkhize - 1984.12.12 - Simphiwe Edwin Mkhize - 1988.03.17 - PO Box 2085, Pietermaritzburg - <i>Daniels</i></p> <p>108. Bobby Lucas Mashilo - 580306 5365 084 - and his wife Windy Mapula Mashilo - 610424 0940 084 - and minor children Victoria Refiloe Mashilo - 1981.10.01 - France Kagiso Mashilo - 1985.04.17 - PO Box 4573, Brits - <i>Raphasha</i></p> <p>109. Islom Madinana - 591101 5459 087 - and his wife Martha Thembi Madinana - 600721 0512 082 - and minor children Fikile Lillian Madinana - 1988.02.05 - Jabulani Madinana - 840815 5280 081 - Daphney Madinana - 1980.07.15 - Lindane Lucas Madinana - 901020 5171 085 - 671 Khumalo Valley, Katlehong - <i>Nkosi</i></p> <p>110. Lucky Jeremia Sibanyoni - 640125 5808 085 - and minor child Luyandza Mbuso Sibanyoni - 1989.04.05 - PO Box 21857, Crystal Park - <i>Simelane</i></p> <p>111. Nenene Peter Malibe - 571220 5569 085 - and his wife Elda Folofetsane Malibe - 590127 0609 088 - and minor children Prince Bandu Malibe - 1976.05.06 - Ulanda Sarah Malibe - 1978.06.01 - Magret Malibe - 1987.03.10 - Tumelo Emmanuel Malibe - 900417 5278 095 - 18 -17 Avenue, Alexandra - <i>Makofane</i></p> <p>112. Thulani Sehluco Mkhize - 711003 5349 083 - St Martin Court, Room 6, 50 Claim Street, St Joubert Park, Johannesburg - <i>Luthuli</i></p> <p>113. Nynee Muthusami - 541029 5087 080 - PO Box 1239, Tongaat - <i>Govender</i></p> <p>114. Bongani Desmond Mthembu - 550925 5334 083 - 48 Mbabazane Road, Imbali - <i>Keswa</i></p> <p>115. Thandeka Yvonne Mkhize - 740110 0520 082 - 25 Moreland Clarendon, Pietermaritzburg - <i>Nzimande</i></p> | <p>107. Madoda Sweetbert Mkhize - 490404 5305 082 - sy eggenote Simangele Roseline Mkhize - 500524 0635 080 - en minderjarige kinders Sbulelo Hendry Mkhize - 750511 5554 082 - Khuthalile Alosia Mkhize - 1977.04.12 - Phumulani Milton Mkhize - 1981.01.15 - Mzamo Elton Mkhize - 1984.12.12 - Simphiwe Edwin Mkhize - 1988.03.17 - Posbus 2085, Pietermaritzburg - <i>Daniels</i></p> <p>108. Bobby Lucas Mashilo - 580306 5365 084 - sy eggenote Windy Mapula Mashilo - 610424 0940 084 - en minderjarige kinders Victoria Refiloe Mashilo - 1981.10.01 - France Kagiso Mashilo - 1985.04.17 - Posbus 4573, Brits - <i>Raphasha</i></p> <p>109. Islom Madinana - 591101 5459 087 - sy eggenote Martha Thembi Madinana - 600721 0512 082 - en minderjarige kinders Fikile Lillian Madinana - 1988.02.05 - Jabulani Madinana - 840815 5280 081 - Daphney Madinana - 1980.07.15 - Lindane Lucas Madinana - 901020 5171 085 - Khumalo Valley 671, Katlehong - <i>Nkosi</i></p> <p>110. Lucky Jeremia Sibanyoni - 640125 5808 085 - en minderjarige kind Luyandza Mbuso Sibanyoni - 1989.04.05 - Posbus 21857, Crystal Park - <i>Simelane</i></p> <p>111. Nenene Peter Malibe - 571220 5569 085 - sy eggenote Elda Folofetsane Malibe - 590127 0609 088 - en minderjarige kinders Prince Bandu Malibe - 1976.05.06 - Ulanda Sarah Malibe - 1978.06.01 - Magret Malibe - 1987.03.10 - Tumelo Emmanuel Malibe - 900417 5278 095 - 17de Laan 18, Alexandra - <i>Makofane</i></p> <p>112. Thulani Sehluco Mkhize - 711003 5349 083 - St Martin Court, Kamer 6, Claimstraat 50, St Joubert Park, Johannesburg - <i>Luthuli</i></p> <p>113. Nynee Muthusami - 541029 5087 080 - Posbus 1239, Tongaat - <i>Govender</i></p> <p>114. Bongani Desmond Mthembu - 550925 5334 083 - Mbabazaneweg 48, Imbali - <i>Keswa</i></p> <p>115. Thandeka Yvonne Mkhize - 740110 0520 082 - Moreland Clarendon 25, Pietermaritzburg - <i>Nzimande</i></p> |
|---|---|

- | | | | |
|------|---|------|--|
| 116. | Doris Samukelisiwe Mbuyazi -
680105 0404 081 - PO Box 959,
Mtubatuba - <i>Mkhwanazi</i> | 116. | Doris Samukelisiwe Mbuyazi -
680105 0404 081 - Posbus 959,
Mtubatuba - <i>Mkhwanazi</i> |
| 117. | Thula Nkosinathi Nzama - 671030
5595 082 - Noodsberg HP School,
Private Bag X211, Ozwatini -
<i>Shange</i> | 117. | Thula Nkosinathi Nzama - 671030
5595 082 - Noodsberg HP Skool,
Privaatsak X211, Ozwatini - <i>Shange</i> |
| 118. | Tsielo Matjekete - 370502 5248 189
- and his wife Lineo Evelyn
Matjekete - 620427 0510 086 - 127
Phooko Section, Katlehong -
<i>Masekoane</i> | 118. | Tsielo Matjekete - 370502 5248 189
- sy eggenote Lineo Evelyn
Matjekete - 620427 0510 086 -
Phooko Seksie 127, Katlehong -
<i>Masekoane</i> |
| 119. | George Mtimkhulu Matsie - 590505
6221 083 - and his wife Loyce
Nolwando Matsie - 610426 0605 088
- Palm Springs, Evaton - <i>Mbanjane</i> | 119. | George Mtimkhulu Matsie - 590505
6221 083 - sy eggenote Loyce
Nolwando Matsie - 610426 0605 088
- Palm Springs, Evaton - <i>Mbanjane</i> |
| 120. | Benjamini Thembinkos Ntshemben -
500415 5546 085 - Private Bag
X618, Ubombo - <i>Khumalo</i> | 120. | Benjamini Thembinkos Ntshemben -
500415 5546 085 - Privaatsak X618,
Ubombo - <i>Khumalo</i> |
| 121. | Erwin Thamsanqa Nkomo - 620516
5843 086 - 68 - 2nd Avenue,
Alexandra - <i>Sereme</i> | 121. | Erwin Thamsanqa Nkomo - 620516
5843 086 - 2de Laan 68, Alexandra
- <i>Sereme</i> |
| 122. | Solomon Mathibela - 690602 5753
080 - PO Box 1305, Middelburg -
<i>Mahlangu</i> | 122. | Solomon Mathibela - 690602 5753
080 - Posbus 1305, Middelburg -
<i>Mahlangu</i> |
| 123. | Rend Herens Masemola - 600412 5612
081 - 4779 Block O, Mamelodi West,
Pretoria - <i>Mokoena</i> | 123. | Rend Herens Masemola - 600412 5612
081 - 4779 Blok O, Mamelodi Wes,
Pretoria - <i>Mokoena</i> |
| 124. | Richmond Musa Mbhamali - 650319
5488 082 - PO Box 1334, Mtubatuba
- <i>Mavimbela</i> | 124. | Richmond Musa Mbhamali - 650319
5488 082 - Posbus 1334, Mtubatuba
- <i>Mavimbela</i> |
| 125. | Jan Johannes van Wyngaard - 420908
5034 083 - and his wife Jacoba
Hendrika van Wyngaard - 411114
0022 089 - PO Box 260, Despatch -
<i>Van Wyngaardt</i> | 125. | Jan Johannes van Wyngaard - 420908
5034 083 - sy eggenote Jacoba
Hendrika van Wyngaard - 411114
0022 089 - Posbus 260, Despatch -
<i>Van Wyngaardt</i> |
| 126. | Sam Kettledas - 580909 5120 084 -
and his wife Merle Valda Kettledas
- 561208 0176 081 - and minor
children Lucaritzia Samantha
Kettledas - 781001 0111 081 -
Lecienne Leroy Kettledas - 831016
5093 084 - 26 Jonker Crescent,
Aspen Heights, Bethelsdorp -
<i>Murphy</i> | 126. | Sam Kettledas - 580909 5120 084 -
sy eggenote Merle Valda Kettledas
- 561208 0176 081 - en minderjari-
ge kinders Lucaritzia Samantha
Kettledas - 781001 0111 081 -
Lecienne Leroy Kettledas - 831016
5093 084 - Jonkersingel 26, Aspen
Hoogte, Bethelsdorp - <i>Murphy</i> |
| 127. | Mogambal Ponasamy - 730122 0077
080 - PO Box 2118, Stanger -
<i>Naicker</i> | 127. | Mogambal Ponasamy - 730122 0077
080 - Posbus 2118, Stanger -
<i>Naicker</i> |
| 128. | Chris van Aarde - 721228 5240 085
- PO Box 22094, Glenashley -
<i>Lenasch</i> | 128. | Chris van Aarde - 721228 5240 085
- Posbus 22094, Glenashley -
<i>Lenasch</i> |
| 129. | Emmanuel Zulu - 501102 5700 081 -
Private Bag 1325, Vryheid - <i>Majola</i> | 129. | Emmanuel Zulu - 501102 5700 081 -
Privaatsak 1325, Vryheid - <i>Majola</i> |

- | | |
|--|---|
| 130. Caiphaz Jabulani Ximba - 650822
5569 082 - 366 Section I, Madadeni
- <i>Makhathini</i> | 130. Caiphaz Jabulani Ximba - 650822
5569 082 - 366 Seksie I, Madadeni
- <i>Makhathini</i> |
| 131. Madoda Jeffrey Buchoko - 600105
5611 083 - 134 Ngxangxosi Street,
Motherwell, Port Elizabeth -
<i>Kolobile</i> | 131. Madoda Jeffrey Buchoko - 600105
5611 083 - Ngxangxosistraat 134,
Motherwell, Port Elizabeth -
<i>Kolobile</i> |
| 132. Mangenduna Isaac Ncube - 540512
5773 081 - PO Box 1746, Durban -
<i>Ngidi</i> | 132. Mangenduna Isaac Ncube - 540512
5773 081 - Posbus 1746, Durban -
<i>Ngidi</i> |
| 133. Jonathan Ramogobe Moagi - 600303
6671 087 - PO Box 54, Skilpad-
fontein - <i>Tlou</i> | 133. Jonathan Ramogobe Moagi - 600303
6671 087 - Posbus 54, Skilpad-
fontein - <i>Tlou</i> |
| 134. Thifhelimbilu Ronald Dala - 601011
5425 087 - PO Box 41, Vhufuli,
Venda - <i>Ramakuela</i> | 134. Thifhelimbilu Ronald Dala - 601011
5425 087 - Posbus 41, Vhufuli,
Venda - <i>Ramakuela</i> |
| 135. James Bhekumuzi Jali - 600629 5501
085 - Rubbertek (PTY)LTD, PO Box
494, New Germany - <i>Haywood</i> | 135. James Bhekumuzi Jali - 600629 5501
085 - Rubbertek (PTY)LTD, Posbus
494, New Germany - <i>Haywood</i> |
| 136. Themba Lenkosi Nene - 500612 5454
084 - D178 Umlazi Township, PO
Umlazi - <i>Majola</i> | 136. Themba Lenkosi Nene - 500612 5454
084 - Umlazi Woongebied D178,
Poskantoor Umlazi - <i>Majola</i> |
| 137. Victor Thandizwe Nkosi - 660503
5385 087 - 6800 Section 4,
Madadeni - <i>Msibi</i> | 137. Victor Thandizwe Nkosi - 660503
5385 087 - 6800 Seksie 4, Madadeni
- <i>Msibi</i> |
| 138. Diphatisi Looseboy Ntwaeagae -
380910 5419 080 - PO Box 261,
Ganyesa - <i>Leserwane</i> | 138. Diphatisi Looseboy Ntwaeagae -
380910 5419 080 - Posbus 261,
Ganyesa - <i>Leserwane</i> |
| 139. Phansikwetshe Promise Ndimande -
640710 5869 086 - PO Box 14,
Hammersdale - <i>Gumede</i> | 139. Phansikwetshe Promise Ndimande -
640710 5869 086 - Posbus 14,
Hammersdale - <i>Gumede</i> |
| 140. Letty Sindwasi Hlongo - 361016
0125 087 - PO Box 257, Steelpoort
- <i>Mhlongo</i> | 140. Letty Sindwasi Hlongo - 361016
0125 087 - Posbus 257, Steelpoort
- <i>Mhlongo</i> |
| 141. Samuel Khutha - 640217 5285 081 -
PO Box 11670, Hammersdale - <i>Nkutha</i> | 141. Samuel Khutha - 640217 5285 081 -
Posbus 11670, Hammersdale -
<i>Nkutha</i> |
| 142. Nonhlanhla Nandi Mdlalose - 670404
1340 085 - PO Box 44, Gingindlovu
- <i>Mtetwa</i> | 142. Nonhlanhla Nandi Mdlalose - 670404
1340 085 - Posbus 44, Gingindlovu
- <i>Mtetwa</i> |
| 143. Xolani Ray Mazibuko - 361026 5225
089 - 8148 Zone 6, Diepkloof, PO
Diepkloof - <i>Mabaso</i> | 143. Xolani Ray Mazibuko - 361026 5225
089 - 8148 Zone 6, Diepkloof,
Poskantoor Diepkloof - <i>Mabaso</i> |
| 144. Elias Mtiri Mkhonto - 690719 5409
081 - PO Box 85, Malelane - <i>Khoza</i> | 144. Elias Mtiri Mkhonto - 690719 5409
081 - Posbus 85, Malelane - <i>Khoza</i> |
| 145. Madala Richard Masilela - 560303
6181 085 - PO Box 69, Kabokweni -
<i>Moripa</i> | 145. Madala Richard Masilela - 560303
6181 085 - Posbus 69, Kabokweni -
<i>Moripa</i> |

- | | |
|--|--|
| 146. Mzokhona Goodnee Hlophe Hlophe - 650617 5672 088 - 19 Dervish Drive, Effingham Heights, Durban - <i>Malinga</i> | 146. Mzokhona Goodnee Hlophe Hlophe - 650617 5672 088 - Dervishrylaan 19, Effingham Heights, Durban - <i>Malinga</i> |
| 147. Amos Mtshingo Cibane - 540205 5275 088 - and his wife Duduzile Dorah Cibane - 550712 0506 083 - and minor children Vuyiso Elvis Cibane - 1981.03.19 - Menzie Peace Cibane - 1992.02.03 - PO Box 518, Hillcrest - <i>Dlamini</i> | 147. Amos Mtshingo Cibane - 540205 5275 088 - sy eggenote Duduzile Dorah Cibane - 550712 0506 083 - en minderjarige kinders Vuyiso Elvis Cibane - 1981.03.19 - Menzie Peace Cibane - 1992.02.03 - Posbus 518, Hillcrest - <i>Dlamini</i> |
| 148. Eric Xhegu Mkize - 420629 5391 089 - and his wife Thulisile Veral Mkize - 470113 0200 081 - Mpumuza Township, Sweetwaters, Pietermaritzburg - <i>Mtambo</i> | 148. Eric Xhegu Mkize - 420629 5391 089 - sy eggenote Thulisile Veral Mkize - 470113 0200 081 - Mpumuza Woongebied, Sweetwaters, Pietermaritzburg - <i>Mtambo</i> |
| 149. Ramasela Caroline Molepo - 511001 0516 088 - PO Box 812, Lebowa Komo - <i>Makaleng</i> | 149. Ramasela Caroline Molepo - 511001 0516 088 - Posbus 812, Lebowa Komo - <i>Makaleng</i> |
| 150. Sinda Sipho Mhlongo - 610222 5369 089 - PO Box 120, Arathon - <i>Qwabe</i> | 150. Sinda Sipho Mhlongo - 610222 5369 089 - Posbus 120, Arathon - <i>Qwabe</i> |
| 151. Robert Mfengu - 660208 5398 086 - and his wife Catherine Ntombizodwa Mfengu - 700108 0484 083 - 2430 Zone 2, Diepkloof, PO Diepkloof - <i>Radebe</i> | 151. Robert Mfengu - 660208 5398 086 - sy eggenote Catherine Ntombizodwa Mfengu - 700108 0484 083 - 2430 Zone 2, Diepkloof, Poskantoor Diepkloof - <i>Radebe</i> |
| 152. Bhekekhaya Rooi Myaka - 550809 5729 080 - and his wife Phikhona Cecilia Myaka - 560701 0937 081 - 101 Starling Road, Eastwood, Pietermaritzburg - <i>Bhengu</i> | 152. Bhekekhaya Rooi Myaka - 550809 5729 080 - sy eggenote Phikhona Cecilia Myaka - 560701 0937 081 - Starlingweg 101, Eastwood, Pietermaritzburg - <i>Bhengu</i> |
| 153. Peter Lethole Mmulutsi - 711111 5904 086 - 573 Barnato Hall, PO Wits - <i>Molotsi</i> | 153. Peter Lethole Mmulutsi - 711111 5904 086 - Barnato Hall 573, Poskantoor Wits - <i>Molotsi</i> |
| 154. Shosha Simon Mahlalela - 600712 5401 082 - PO Box 139, Noordkaap - <i>Simelane</i> | 154. Shosha Simon Mahlalela - 600712 5401 082 - Posbus 139, Noordkaap - <i>Simelane</i> |
| 155. Donovan Windvogel - 680317 5193 086 - School of Catering, Private Bag X1027, Voortrekkerhoogte - <i>Gadëija</i> | 155. Donovan Windvogel - 680317 5193 086 - Verversingskool, Privaatsak X1027, Voortrekkerhoogte - <i>Gadëija</i> |
| 156. Moses Ntuli - 610310 5388 082 - 9 Victoria Street, Bertrams, Johannesburg - <i>Mabika</i> | 156. Moses Ntuli - 610310 5388 082 - Victoriastraat 9, Bertrams, Johannesburg - <i>Mabika</i> |
| 157. Samuel Tshabalala - 690428 5565 088 - 339 Zone 11, Meadowlands - <i>Soko</i> | 157. Samuel Tshabalala - 690428 5565 088 - 339 Zone 11, Meadowlands - <i>Soko</i> |
| 158. Ziwelile Florence Ngema - 480809 0558 083 - 3 Maritz Road, Pinetown - <i>Xesibe</i> | 158. Ziwelile Florence Ngema - 480809 0558 083 - Maritzweg 3, Pinetown - <i>Xesibe</i> |

159. Johannes Rasematele Tjauke - 600515 5905 089 - 117 Block FF, Soshanguve - *Sebola*
160. Tinyiko Stella Chauke - 660404 0995 089 - PO Box 377, Saselamani - *Mayayise*
161. Bonginkosi Ngcingwana - 650605 6452 089 - PO Box 236, Kokstad - *Sikwata*
162. Aaron Mashiloane - 591105 5273 083 - PO Box 249, Witbank - *Segage*
163. Khehla Ben Mosia - 610121 5345 083 - 415 Motokoa Street, Siyathemba - *Msimanga*
164. Marcus Sikakure Antonio - 671001 5665 084 - and his wife Ambere Antonio - 720402 0710 084 - and minor child Maria Marcus Katewa Antonio - 910801 0250 084 - PO Box 74, Nucam - *Katewa*
165. Lefura Frans Rampoefang - 170716 5065 086 - NY 82 - 10 Section 2, Guguletu - *Msito*
166. Commissioner Lukas Mtsweni - 601008 5333 089 - PO Box 308, Magelembe - *Mashinini*
167. Fakimpi Bonginkosi Khoza - 590601 5430 088 - PO Box 121, Kranskop - *Dhlomo*
168. Bekinkosi Mtshali - 490319 5208 088 - N704 Umlazi Township, PO Umlazi - *Mayeza*
169. Senelo Joseph Mabitsela - 550410 5384 081 - Frans Motor Spares, 17A Davinesh Street, Pietersburg - *Makhura*
170. Renton Braid-Smith - 740404 5101 083 - 7 Agulhas Road, Impala Park, Boksburg - *L'heureux*
171. Bengane Enoch Lubimbi - 390121 5332 087 - and his wife Grace Lubimbi - 490927 0234 089 - PO Box 142, Johannesburg - *Bam*
172. Mmameriri Samuel Ngoepe - 690129 5479 086 - Private Bag X4014, Seshego - *Mathiba*
159. Johannes Rasematele Tjauke - 600515 5905 089 - 117 Blok FF, Soshanguve - *Sebola*
160. Tinyiko Stella Chauke - 660404 0995 089 - Posbus 377, Saselamani - *Mayayise*
161. Bonginkosi Ngcingwana - 650605 6452 089 - Posbus 236, Kokstad - *Sikwata*
162. Aaron Mashiloane - 591105 5273 083 - Posbus 249, Witbank - *Segage*
163. Khehla Ben Mosia - 610121 5345 083 - Motokostraat 415, Siyathemba - *Msimanga*
164. Marcus Sikakure Antonio - 671001 5665 084 - sy eggenote Ambere Antonio - 720402 0710 084 - en minderjarige kind Maria Marcus Katewa Antonio - 910801 0250 084 - Posbus 74, Nucam - *Katewa*
165. Lefura Frans Rampoefang - 170716 5065 086 - NY 82 - 10 Seksie 2, Guguletu - *Msito*
166. Commissioner Lukas Mtsweni - 601008 5333 089 - Posbus 308, Magelembe - *Mashinini*
167. Fakimpi Bonginkosi Khoza - 590601 5430 088 - Posbus 121, Kranskop - *Dhlomo*
168. Bekinkosi Mtshali - 490319 5208 088 - Umlazi Woongebied N704, Poskantoor Umlazi - *Mayeza*
169. Senelo Joseph Mabitsela - 550410 5384 081 - Frans Motor Spaardele, Davineshstraat 17A, Pietersburg - *Makhura*
170. Renton Braid-Smith - 740404 5101 083 - Agulhasweg 7, Impala Park, Boksburg - *L'heureux*
171. Bengane Enoch Lubimbi - 390121 5332 087 - sy eggenote Grace Lubimbi - 490927 0234 089 - Posbus 142, Johannesburg - *Bam*
172. Mmameriri Samuel Ngoepe - 690129 5479 086 - Privaatsak X4014, Seshego - *Mathiba*

173. Bheki Petros Ndlovu - 560706 5677 087 - and his wife Gugu Gladness Ndlovu - 580717 0800 083 - and minor children Khayelihle Herbert Ndlovu - 1983.03.03 - Nhlakanipho Protas Ndlovu - 1987.09.08 - H1127 Umlazi, Umlazi - *Mnyandu*
174. Getrude Boniwe Nogaleni - 591221 0304 086 - No 3847 Lower Cross Road, Phillipi - *Fongqo*
175. Bongi Ester Ntombela - 580808 0659 080 - 8159 Zungu Road, PO Clernaville, Clermont - *Sikhakhane*
176. Maki Sanna Ngokoane - 521029 0305 085 - Stand 3251, Sakhile, Stander-ton - *Molefe*
177. Lesetsa Jerry Mashila - 380803 5283 087 - PO Box 2441, Pieters-burg - *Sekele*
178. Sonobro Philemon Mogale - 290115 5264 085 - and his wife Anisi Agnes Mogale - 460429 0546 089 - Rankaila Primary School, Private Bag 153, Pienaarsrivier - *Maboa*
179. Vusi Milton Mahlambi - 470621 5345 081 - and his wife Reginah Mantombi Mahlambi - 460808 0505 080 - PO Box 424, Ladysmith - *Khuzwayo*
180. Seditwane Frans Phala - 571114 5489 081 - PO Box 323, Etwatwa, Daveyton - *Maeleba*
181. Roelof Marthinus Oelofsen - 360928 5104 084 - 15 - 2nd Street, Edenvale - *Oelofson*
182. Goldeni Lameck Mulombo - 620203 5270 087 - and his wife Thandi Aletta Mulombo - 610918 0615 083 - PO Box 97020, Presas - *Nyamane*
183. Mankwe Jan Mashu - 610610 5333 081 - PO Box 2088, Witbank - *Tlaka*
184. Lovecan Motayi - 401025 5368 081 - and his wife Phyllis Ntombise Motayi - 350202 0249 084 - PO Box 203, Pinetown - *Mothae*
185. Velaphi Odgar Mthombeni - 700310 6058 081 - PO Box 1503, Tembisa - *Fisher*
186. Godfrey Gaborone Mohuba - 1973.01.29 - 30 Sehloho Street, Atteridgeville - *Ramokoka*
173. Bheki Petros Ndlovu - 560706 5677 087 - sy eggenote Gugu Gladness Ndlovu - 580717 0800 083 - en minderjarige kinders Khayelihle Herbert Ndlovu - 1983.03.03 - Nhlakanipho Protas Ndlovu - 1987.09.08 - H1127 Umlazi, Umlazi - *Mnyandu*
174. Getrude Boniwe Nogaleni - 591221 0304 086 - Lower Crossweg No 3847, Phillipi - *Fongqo*
175. Bongi Ester Ntombela - 580808 0659 080 - Zunguweg 8159, Poskantoor Clernaville, Clermont - *Sikhakhane*
176. Maki Sanna Ngokoane - 521029 0305 085 - Perseel 3251, Sakhile, Stander-ton - *Molefe*
177. Lesetsa Jerry Mashila - 380803 5283 087 - Posbus 2441, Pieters-burg - *Sekele*
178. Sonobro Philemon Mogale - 290115 5264 085 - sy eggenote Anisi Agnes Mogale - 460429 0546 089 - Rankaila Primary Skool, Privaatsak 153, Pienaarsrivier - *Maboa*
179. Vusi Milton Mahlambi - 470621 5345 081 - sy eggenote Reginah Mantombi Mahlambi - 460808 0505 080 - Posbus 424, Ladysmith - *Khuzwayo*
180. Seditwane Frans Phala - 571114 5489 081 - Posbus 323, Etwatwa, Daveyton - *Maeleba*
181. Roelof Marthinus Oelofsen - 360928 5104 084 - 2de Straat 15, Edenvale - *Oelofson*
182. Goldeni Lameck Mulombo - 620203 5270 087 - sy eggenote Thandi Aletta Mulombo - 610918 0615 083 - Posbus 97020, Presas - *Nyamane*
183. Mankwe Jan Mashu - 610610 5333 081 - Posbus 2088, Witbank - *Tlaka*
184. Lovecan Motayi - 401025 5368 081 - sy eggenote Phyllis Ntombise Motayi - 350202 0249 084 - Posbus 203, Pinetown - *Mothae*
185. Velaphi Odgar Mthombeni - 700310 6058 081 - Posbus 1503, Tembisa - *Fisher*
186. Godfrey Gaborone Mohuba - 1973.01.29 - Sehlohostraat 30, Atteridgeville - *Ramokoka*

187. Percival Siphwe Mahlangu - 730618
5415 084 - 8053 Lekoeloane Street,
Marimba Gardens, Extention Q, Vos-
loorus - *Skosana*
188. Bushy Alfred Moleté - 600304 5873
088 - 196A Zone 1, Meadowlands, PO
Meadowlands - *Katse*

187. Percival Siphwe Mahlangu - 730618
5415 084 - Lekoeloanestraat 8053,
Marimba Gardens, Uitbreiding Q,
Vosloorus - *Skosana*
188. Bushy Alfred Moleté - 600304 5873
088 - 196A Zone 1, Meadowlands,
Poskantoor Meadowlands - *Katse*

No. 1029**14 July 1995****THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF
SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGIS-
TRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following
persons approved the alteration of their forenames to
the forenames printed in italics:

1. Mogambal Naicker - 730122 0077 080
- PO Box 2118, Stanger - *Nerisha*
2. Erwin Thamsanqa Sereme - 620516
5843 086 - 68 - 2nd Avenue,
Alexandra - *Erwin Dostoyevsky*
Letlhongonolo
3. Williamo Baloi Baloi - 290417 5189
183 - PO Box 1, Swartwater - *Cuela*
Williamo
4. Moses Mabika - 610310 5388 082 - 9
Victoria Street, Bertrams,
Johannesburg - *Moses Christopher*
5. Donovan Gadëija - 680317 5193 086
- School of Catering, Private Bag
X1027, Voortrekkerhoogte - *Donovan*
Radisch
6. Elias Mtiri Khoza - 690719 5409
081 - PO Box 85, Malelane - *Elias*
Mriji
7. Letty Sindwasi Mhlono - 361016
0125 087 - PO Box 257, Steelpoort
- *Letty Msindose*
8. Daphne Mkhalihi - 711104 0695 080
- 135 Mofolo South, PO Meadowlands
- *Caroline Thabisile*
9. Piet Christopher Motabogi Motabogi
- PO Box 10, Delpoortshoop - *Piet*
Christopher
10. Vusumuzi Majola - 661024 5694 088
- 5307 Orlando East, PO Orlando -
Bheki Vincent Vusumuzi
11. Runganackee Chinsamy - 480721 0090
084 - PO Box 48253, Qualbert,
Durban - *Runganackee Margie*

No. 1029**14 Julie 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTI-
KEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die vol-
gende persone die verandering van hul voornama na
die voornama in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Mogambal Naicker - 730122 0077 080
- Posbus 2118, Stanger - *Nerisha*
2. Erwin Thamsanqa Sereme - 620516
5843 086 - 2de Laan 68, Alexandra
- *Erwin Dostoyevsky Letlhongonolo*
3. Williamo Baloi Baloi - 290417 5189
183 - Posbus 1, Swartwater - *Cuela*
Williamo
4. Moses Mabika - 610310 5388 082 -
Victoriastraat 9, Bertrams,
Johannesburg - *Moses Christopher*
5. Donovan Gadëija - 680317 5193 086
- Verversingskool, Privaatsak
X1027, Voortrekkerhoogte - *Donovan*
Radisch
6. Elias Mtiri Khoza - 690719 5409
081 - Posbus 85, Malelane - *Elias*
Mriji
7. Letty Sindwasi Mhlono - 361016
0125 087 - Posbus 257, Steelpoort
- *Letty Msindose*
8. Daphne Mkhalihi - 711104 0695 080
- Mofolo Suid 135, Poskantoor
Meadowlands - *Caroline Thabisile*
9. Piet Christopher Motabogi Motabogi
- Posbus 10, Delpoortshoop - *Piet*
Christopher
10. Vusumuzi Majola - 661024 5694 088
- Orlando Oos 5307, Poskantoor
Orlando - *Bheki Vincent Vusumuzi*
11. Runganackee Chinsamy - 480721 0090
084 - Posbus 48253, Qualbert,
Durban - *Runganackee Margie*

No. 1030**14 July 1995****BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)****NOTICE OF RECTIFICATION**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 92 of Government Notice No. 384 which was published in *Government Gazette* No. 15529 dated 4 March 1994, is hereby rectified to read as follows:

Aaron Sphiwe Sibeko (600717 5812 089) Stand 3972, Sakhile, Standerton—**Mazibuko**.

No. 1030**14 Julie 1995****WET OP REGISTRASIE VAN GEBORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)****KENNISGEWING VAN REGSTELLING**

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 92 van Goewermmentskennisgewing No. 384 wat in *Staatskoerant* No. 15529 gedateer 4 Maart 1994 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

Aaron Sphiwe Sibeko (600717 5812 089) Perseel 3972, Sakhile, Standerton—**Mazibuko**.

No. 1031**14 July 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Nonziwengubani Joyce Sono (510505 0718 081) 683 Yanta Street, New Cross Road, Nyanga - *Nofungile Joyce*
2. Mandisa Mmaesetshaba Tlhapane (660515 1028 081) PO Box 3742, Rivonia - *Mandisa*
3. Naome Maoko (720703 0834 083) Sefatanare School, PO Box 66, Beestekraal - *Bertha Matshidiso*
4. Allen Appolis (671006 5628 081) 27 Joanne Street, Wetton - *Ashieg*
5. Juan Dixon (700813 5212 088) 44 Twickenham Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Richard Juan*
6. Jane Nobomvu Sophe (590609 0822 084) Laymore Farm, PO Box 196, Klapmuts - *Jane*
7. Nozanemithetho Olayi (43/1965/1013) Thaba Lesoba Township, Private Bag X5036, Sterkspruit - *Martha Ntombomthetho Nozanemithetho Letolo*
8. Majalene Lukas Nkosi (730524 5379 082) 407 Adams Road, Evaton Residensia - *Majaleni Lucas*
9. Eric Mzwebandla Buhe (551028 5616 085) Zone 27, Number 40, Langa - *Mzwebandla Eric*
10. Eserah Labatala (400606 1094 085) 5 Bryans Street, Bo Kaap - *Hester*
11. Ravin Bhikraj (690620 5160 080) PO Box 715, Ladysmith - *Ravin Bhola*
12. Jacobus Abraham Botes (651203 5083 086) PO Box 1889, Bramley - *Jacobus Jay*
13. Selinah Mashau (621031 0379 085) PO Box 3123, Thohoyandou, Venda - *Litshani Selinah*
14. Matsoboloko Gwangwa (710410 5871 084) PO Box 1509, Mahwelereng - *Matsoboloko Klaas*
15. Gwendolyn Khomari (611205 0488 080) 150 Longmarket Street, Cape Town - *Gwendoline Lulama*

No. 1031**14 Julie 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornamen na die voornamen in kursief gedruk, goedgekeur:

16. Betty Bathabile Ntuli (700118 0466 089) PO Box 113, Stoffberg - *Bathabile Betty*
17. Dikeledi Christina Fikila (671106 0571 086) PO Box 2751, Warmbad - *Christina Dikeledi*
18. Eric Nermalumane (690513 5418 089) 815 Moletsane, Kwa-Xuma - *Eric Avhasei*
19. Likobiso Emily Mokopu (510822 0342 089) 10525 Zulu Street, Rockland, Bloemfontein - *Dikeledi Emily*
20. Ayesha Naidoo (581204 0129 085) PO Box 2804, Durban - *Yanum*
21. Nombeko Notshe (680729 0703 083) 361 Albert Street, Waterkloof, Pretoria - *Nobulali Euricia*
22. Hendriena Cupido (591116 0222 082) Flat D-22, Hexpark, Worcester - *Maymoena*
23. Ivy Marigold Hussain (650424 0170 089) PO Box 21449, Roshnee, Vereeniging - *Shaakira*
24. Ann Doreen Strauss (410125 0113 083) 10 Myra Street, Paarl - *Ann Zahn*
25. Mogahamat Ganieb Davids (560705 5113 085) 15 Brink Crescent, Mandalay - *Mogamat Ganief*
26. Cleverbelle Hester Jacobs (560126 0150 081) PO Box 14326, Austerville - *Bella Hester*
27. Marthinus Cornelissen (680225 5097 084) PO Box 7097, Noorder Paarl - *Marc Bongani*
28. John Grant White (570222 5083 084) PO Box 2267, Grahamstown - *John Arthur Grant*
29. Karnagie Reddy (570829 0229 080) 642 N4 Alpine Drive, Shallcross - *Daisree*
30. Crystal Jassiem (711210 0258 082) 72D Acacia Road, Parkwood Estate, Southfield - *Kaamiellah*
31. Mompoti McDonald Tlhali (730608 5337 081) House 1547, Jouberton - *Mompoti Sipho*
32. Glenn Podile (700807 5606 083) PO Bethanie, Bethanie - *Glenn Ben*
33. Siphiwe Nkabinde (661117 5408 085) Private Bag 91028, Phokeng - *Siphiwe Michael*

34. Dolores Mercy Monnane (681207 0426 087) 27 - 7th Avenue, Alexandra - *Mercy Dolores*
35. Ernest Maimane (620915 5969 083) PO Box 3733, Rustenburg - *Jacob Rakgantshang*
36. Marry Rose Mahlangu (660404 0405 089) PO Box 102, Vandyksdrift - *Meisie Rose*
37. Andries Liesing (301011 5383 081) 11 Malva Street, Kroonvale-South, Graaff-Reinet - *Andrew*
38. Godrey Mokomele (710702 5700 085) PO Box 251, Kuruman - *Godrey Mmoloki*
39. Mnuguli Jackson Zanezana (421225 5516 087) 536 Kalambazi Section, Tembisa - *Jackson Mnuguli*
40. Nomfazwe Sylvia Ngozi (491126 0572 080) 36 York Road, Lansdowne - *Ameerah-Ahmad*
41. Nowanele Mhlonyane (500526 0566 082) Private Bag X8, D F Malan - *Edith Bulelwa*
42. Alice Christina Solomon (440402 0450 086) 10 Pinedene-West Street, Ravensmead - *Eileen Christin*
43. Eric Nkosi (651111 5252 082) 1174 Makgatho Street, Lynnville, Witbank - *Eric Themba*
44. Thembeni Eunice Mziyako (710903 0339 081) Stand 1610, Matsulu - *Thembeni Eunice Thuli*
45. Morobadi Sereko (700910 5407 088) PO Box 824, Marishane - *Morobadi Simon*
46. Gift Mashigo (720812 0458 080) 4343 Section M, Mamelodi West - *Gift Given Mpho*
47. Jabulani Thabane (730403 5744 084) K222 Ntsingizi Road, PO Kwa Mashu - *Mpho Sifiso*
48. Sphenge Josephine Masango (680802 0328 084) PO Box 113, Van Dyksdorp - *Josephine Xolisani*
49. Koos Kosabo Masango (630123 5656 085) Sakhelwe Hostel, Room 55, Thushamang - *Johannes Koos Kosabo*
50. Ngangamuni Johannes Maluleka (701228 5325 088) 17437 Mamelodi East, Pretoria - *Nangamuni Johannes*
51. Desireé Cecilia Deneker (660716 0218 083) 49 Avocado Street, Bonteheuwel - *Aliyah*

52. Charmaine Fagodien (610529 0203 083) 23A Zak Street, Manenberg - *Shariefa*
53. Shirlane Venessa Damon (690708 0376 080) 30B Johndown Walk, Hanover Park, Athlone, Cape - *Zarina*
54. Sarah Nonvula Tafeni (278/1974/2477) 4681 Zone 12, Sebokeng - *Nomvula Sarah*
55. Maria Mkwebane (561012 0883 088) 8335 Unit F, Tokoza - *Maria Mmakatseng*
56. Godfrey Moalusi Maikhoso (670802 5246 085) 1381 Mapetla, Soweto - *Goddrey Sello*
57. Dikeledi Maria Modisakeng (521224 0705 083) 56 - 9th Avenue, Alexandra - *Sheba Dikeledi Maria*
58. Didshanoko Elsie Mthembu (720908 0516 081) 5155 Zone 5, Pimville - *Thembi Elsie*
59. Azwindini Flora Madula (690810 1040 085) Private Bag X2102, Louis Trichardt - *Azwindini Florence*
60. Zakhele Gwabe Sikhumbuzo Mkhize (670827 5229 088) E1127 Umlazi Township, PO Ntokozweni - *Sikhumbuzo Gwabe Zakhele*
61. Sibongile Primrose Dlamini (600607 0824 082) 110 Ringcastle Place, Newlands West - *Sibongile Primrose Tholakele*
62. Ntsundeni Thomas Makgatho (731107 5502 087) 18 Temba Street, Atteridgeville - *Thomas Ntshudeni*
63. Mgwazelwa Zondi (610217 5739 083) PO Box 70, Highflats - *Mgwazelwa Patrick*
64. Zamokwakhe Patrick Mpisana (700602 5526 088) Gate Store, PO Munster - *Zamokwakhe Patrick Madoda*
65. Sathekae Eunice Moshahlama Tebogo (700610 0837 087) 564 Block K, Soshanguve - *Eunice Moshahlama*
66. Rossy-Ivon Dipuo Shabangu (600614 0923 088) 9695 Unit 17, Ga-Rankuwa - *Yvonne Dipuo*
67. Pelaelo Martha Mosala (295/1973/28) PO Box 159, Hobhouse - *Dimakatso Martha*
68. Mbuyiselo Benjamin Hess (650816 5694 080) NU 77 No. 3, Guguletu - *Mbuyiseli Benjamin*
69. David Abel Letlape (630422 5852 086) Vlake Swartruggens, Private Bag X1009, Swartruggens - *Sienkie Japie*

70. Emily Skweyiya (660226 0363 087) 1979 Rockville, PO. Moroka
- *Emily Nompucuko*
71. Nozipo Nzukuma (441220 0505 082) 418 New Town, Queenstown -
Muriel Nozipo
72. Sophia Piscilla Molahloene Manyela (580916 0936 083) 638
Sebokeng Section, Tembisa - *Madiale Priscilla*

1. Nonziwengubani Joyce Sono (510505 0718 081) Yantastraat 683, New Crossweg, Nyanga - *Nofungile Joyce*
2. Mandisa Mmaesetshaba Tlhapane (660515 1028 081) Posbus 3742, Rivonia - *Mandisa*
3. Naome Maoko (720703 0834 083) Sefatanare Skool, Posbus 66, Beestekraal - *Bertha Matshidiso*
4. Allen Appolis (671006 5628 081) Joannestraat 27, Wetton - *Ashieg*
5. Juan Dixon (700813 5212 088) Twickenham Singel 44, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Richard Juan*
6. Jane Nobomvu Sophe (590609 0822 084) Laymore Plaas, Posbus 196, Klapmuts - *Jane*
7. Nozanemithetho Olayi (43/1965/1013) Thaba Lesoba Woongebied, Privaatsak X5036, Sterkspruit - *Martha Ntombomthetho Nozanemithetho Letolo*
8. Majalene Lukas Nkosi (730524 5379 082) Adamsweg 407, Evaton Residensia - *Majaleni Lucas*
9. Eric Mzwebandla Buhe (551028 5616 085) Zone 27, Nommer 40, Langa - *Mzwebandla Eric*
10. Eserah Labatala (400606 1094 085) Bryanstraat 5, Bo Kaap - *Hester*
11. Ravin Bhikraj (690620 5160 080) Posbus 715, Ladysmith - *Ravin Bhola*
12. Jacobus Abraham Botes (651203 5083 086) Posbus 1889, Bramley - *Jacobus Jay*
13. Selinah Mashay (621031 0379 085) - *Litshani Selinah*
14. Matsoboloko Gwangwa (710410 5871 084) Posbus 1509, Mahwelereng - *Matsoboloko Klaas*
15. Gwendolyn Khomari (611205 0488 080) Longmarketstraat 150, Kaapstad - *Gwendoline Lulama*
16. Betty Bathabile Ntuli (700118 0466 089) Posbus 113, Stoffberg - *Bathabile Betty*

17. Dikeledi Christina Fikila (671106 0571 086) Posbus 2751, Warmbad - *Christina Dikeledi*
18. Eric Nermalumane (690513 5418 089) 815 Moletsane, Kwa-Xuma - *Eric Avhasei*
19. Likobiso Emily Mokopu (510822 0342 089) Zulustraart 10525, Rockland, Bloemfontein - *Dikeledi Emily*
20. Ayesha Naidoo (581204 0129 085) Posbus 2804, Durban - *Yanum*
21. Nombeko Notshe (680729 0703 083) Albertstraat 361, Waterkloof, Pretoria - *Nobulali Euricia*
22. Hendriena Cupido (591116 0222 082) Woonstel D-22, Hexpark, Worcester - *Maymoena*
23. Ivy Marigold Hussain (650424 0170 089) Posbus 21449, Roshnee, Vereeniging - *Shaakira*
24. Ann Doreen Strauss (410125 0113 083) Myrastraat 10, Paarl - *Ann Zahn*
25. Mogahamat Ganieb Davids (560705 5113 085) Brink Singel 15, Mandalay - *Mogamat Ganief*
26. Cleverbelle Hester Jacobs (560126 0150 081) Posbus 14326, Austerville - *Bella Hester*
27. Marthinus Cornelissen (680225 5097 084) Posbus 7097, Noorder Paarl - *Marc Bongani*
28. John Grant White (570222 5083 084) Posbus 2267, Grahamstown - *John Arthur Grant*
29. Karnagie Reddy (570829 0229 080) Alpinerylaan 642 N4, Shallcross - *Daisree*
30. Crystal Jassiem (711210 0258 082) Acaciaweg 72D, Parkwood Estate, Southfield - *Kaamiellah*
31. Mompoti McDonald Tlhali (730608 5337 081) Huis 1547, Jouberton - *Mompoti Siphon*
32. Glenn Podile (700807 5606 083) Poskantoor Bethanie, Bethanie - *Glenn Ben*
33. Siphwe Nkabinde (661117 5408 085) Privaatsak 91028, Phokeng - *Siphwe Michael*
34. Dolores Mercy Monnane (681207 0426 087) 7de Laan 27, Alexandra - *Mercy Dolores*

35. Ernest Maimane (620915 5969 083) Posbus 3733, Rustenburg - *Jacob Rakgantshang*
36. Marry Rose Mahlangu (660404 0405 089) Posbus 102, Vandyksdrift - *Meisie Rose*
37. Andries Liesing (301011 5383 081) Malvastraat 11, Kroonvale-Suid, Graaff-Reinet - *Andrew*
38. Godrey Mokomele (710702 5700 085) Posbus 251, Kuruman - *Godrey Mmoloki*
39. Mnuguli Jackson Zanezana (421225 5516 087) Kalambazi Seksie 536, Tembisa - *Jackson Mnuguli*
40. Nomfazwe Sylvia Ngozi (491126 0572 080) Yorkweg 36, Lansdowne - *Ameerah-Ahmad*
41. Nowanele Mhlonyane (500526 0566 082) Privaatsak X8, D F Malan - *Edith Bulelwa*
42. Alice Christina Solomon (440402 0450 086) Pinedene Wesstraat 10, Ravensmead - *Eileen Christin*
43. Eric Nkosi (651111 5252 082) Makgathostraat 1174, Lynnville, Witbank - *Eric Themba*
44. Thembeni Eunice Mziyako (710903 0339 081) Perseel 1610, Matsulu - *Thembeni Eunice Thuli*
45. Morobadi Sereko (700910 5407 088) Posbus 824, Marishane - *Morobadi Simon*
46. Gift Mashigo (720812 0458 080) 4343 Seksie M, Mamelodi Wes - *Gift Given Mpho*
47. Jabulani Thabane (730403 5744 084) Ntsingiziweg K222, Poskantoor Kwa Mashu - *Mpho Sifiso*
48. Sphenge Josephine Masango (680802 0328 084) Posbus 113, Van Dyksdorp - *Josephine Xolisani*
49. Koos Kosabo Masango (630123 5656 085) Sakhelwe Hostel, Kamer 55, Thushamang - *Johannes Koos Kosabo*
50. Ngangamuni Johannes Maluleka (701228 5325 088) 17437 Mamelodi Oos, Pretoria - *Nangamuni Johannes*
51. Desiree Cecilia Deneker (660716 0218 083) Avocadostraat 49, Bonteheuwel - *Aliyah*
52. Charmaine Fagodien (610529 0203 083) Zakstraat 23A, Manenberg - *Shariefah*

53. Shirlane Venessa Damon (690708 0376 080) 30B Johndown Walk, Hanover Park, Athlone, Kaap - *Zarina*
54. Sarah Nonvula Tafeni (278/1974/2477) 4681 Zone 12, Sebokeng - *Nomvula Sarah*
55. Maria Mkwebane (561012 0883 088) 8335 Eenheid F, Tokoza - *Maria Mmakatseng*
56. Godfrey Moalusi Maikhoso (670802 5246 085) 1381 Mapetla, Soweto - *Goddrey Sello*
57. Dikeledi Maria Modisakeng (521224 0705 083) 9de Laan 56, Alexandra - *Sheba Dikeledi Maria*
58. Didshanoko Elsie Mthembu (720908 0516 081) 5155 Zone 5, Pimville - *Thembi Elsie*
59. Azwindini Flora Madula (690810 1040 085) Privaatsak X2102, Louis Trichardt - *Azwindini Florence*
60. Zakhele Gcwabe Sikhumbuzo Mkhize (670827 5229 088) Umlazi Woongebied, Poskantoor Ntokozweni - *Sikhumbuzo Gcwabe Zakhele*
61. Sibongile Primrose Dlamini (600607 0824 082) 110 Ringcastle Place, Newlands Wes - *Sibongile Primrose Tholakele*
62. Ntsundeni Thomas Makgatho (731107 5502 087) Tembastraat 18, Atteridgeville - *Thomas Ntshudeni*
63. Mgwazelwa Zondi (610217 5739 083) Posbus 70, Highflats - *Mgwazelwa Patrick*
64. Zamokwakhe Patrick Mpisana (700602 5526 088) Gate Winkel, Poskantoor Munster - *Zamokwakhe Patrick Madoda*
65. Sathekae Eunice Moshahlama Tebogo (700610 0837 087) 564 Blok K, Soshanguve - *Eunice Moshahlama*
66. Yvonne Dipuo Rossy-Ivon Shabangu (600614 0923 088) 9695 Eenheid 17, Ga-Rankuwa - *Yvonne Dipuo*
67. Pelaelo Martha Mosala (295/1973/28) Posbus 159, Hobhouse - *Dimakatso Martha*
68. Mbuyiselo Benjamin Hess (650816 5694 080) NU 77 No. 3, Guguletu - *Mbuyiseli Benjamin*
69. David Abel Letlape (630422 5852 086) Vlake Swartruggens, Privaatsak X1009, Swartruggens - *Sienkie Japie*
70. Emily Skweyiya (660226 0363 087) 1979 Rockville, Poskantoor Moroka - *Emily Nompucuko*

71. Nozipo Nzukuma (441220 0505 082) 418 New Town, Queenstown -
Muriel Nozipo
72. Sophia Piscilla Molahloene Manyela (580916 0936 083) 638
Sebokeng Seksie, Tembisa - Madiale Priscilla

No. 1032**14 July 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

No. 1032**14 Julie 1995****VOORNAAMSVÉRANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Correen Gazu (580502 0939 085) P O Box 2223, Esikhawini - *Corinne Thembisile*
2. Maud Fischer (1823/39 Bellville) 14 Albion Crescent, Epping Forest, Elsiesrivier - *Maud Cathleen*
3. Lysha Langeveldt (1141/47 Oudtshoorn) 2 Wolf Road, Bridgton, Oudtshoorn - *Lisa*
4. Colin October (310/57 Cape Town) 71 Watson Road, Raithby, Firgrove - *Colin George*
5. Eric Magagula (188/1969/10350/113) 145A Zone S, Meadowlands - *Eric Nhlanhla*
6. Tillie Naoom Bridger (250/48 Aliwal North) 10 Whitaker Street, Extension 9, Ennerdale - *Naomi*
7. Marwan Adnan Qutob (540322 5742 189) P O Box 21084, Hellings - *Marwan*
8. Jacob Mogulo Mohlala (380520 5217 085) 322 Mosesleki Section, Katlehong - *Jacob Mogolo*
9. Philidelphia Keatlaretse Ramantsima (661119 0769 081) 4058 Zone 4, Pimville - *Philadelphia Keatlaretse*
10. Frans Paseka Kupane (590327 5731 081) 2 Nkomo Street, Saulsville, Pretoria - *Frans Paseka Bassy*
11. Simon Malepeng (740415 5383 083) Private Bag X79, Pretoria - *Setloane Phaahle Simon*
12. Sophie Zanele Mtau (640917 0530 080) 124 Matyeka Street, Lynnville, Emalahleni - *Sophie Zanele Sbhongile*
13. Michael Shiyabedla (511113 5629 087) 839 BB, Umlazi Township, Umlazi - *Michael Dumisani Shiyabedla*
14. Lebohlang Karlina Ntsele (550731 0722 086) 233 Bertha Street, Kenilworth, Johannesburg - *Lebohlang Caroline*

15. Mthuthuzeli Mshengu (720124 5552 085) C135 Meoloji Road, Kwamashi - *Timothy Mthuthuzeli*
16. Phendile Gedruth Tshabalala (730329 0388 082) 285 Mamafubedu, Petrus Steyn - *Phindile Gertrude*
17. Phillimon Moleya (701111 5499 089) P O Box 176, Indermark - *Phillimon Matome*
18. Manyamaola Joseph Moriti (710313 5396 088) 25 Mamahlola Street, Atteridgeville - *Malesele Joseph*
19. Goitsewang Ellan Botake (591103 0946 084) PO Dryharts, Taung - *Goitsewang Ellen*
20. Bhekani Mzungezeni Msomi (660419 5558 088) Private Bag X08, Inanda - *Maxwell Bhekani Mzungezeni*
21. Thokozani Gwala (720124 5463 085) P O Box 320, Gingindlovu - *Hyacinth Thokozani*
22. Mmanoko Shai (660706 0847 080) P O Box 671, Hamanskraal - *Mmanoko Caroline*
23. Sebenzani Trena Lugayeni (450330 0386 082) 266 Moeng Section 266, Tembisa - *Trena*
24. Zekhaya Makhoba (701207 5831 089) 230 Moloko Street, Marantha, Brandfort - *Ncediso Jerom*
25. Edgar Carel Jones (340124 5179 087) 18 Pan Crescent, Eurekaandgoed, Elsiesrivier - *Edgar Eric*
26. Sinikini Robert Zitha (500814 5728 083) P O Box 944, Kwa-Lugedlane - *Robert Simon Sinikini*
27. Ntombizikuphi Euna Sibiya (481123 0586 089) 602 Orlando East, Johannesburg - *Ntombizikuphi Helen*
28. Nomacebo Ngqelo (560416 0887 083) PRD Camp, Thenbalethu, George - *Nomacebo Nokholeji*
29. Zikhiphile Gabela (420101 2341 087) Room 5, Abel Street, Hillbrow - *Zikhiphile Joyce*

30. Octavia Nomanguta Mbanga (731113 0422 086) 78 Seth Road, Hazeldean, Phillipi - *Octavia Nomanguta Noluthando*
31. Jabulani Kamanga (611129 5682 081) 74 Flat, 104 Harpur Avenue 104, Willowmoors Park - *Macfarlane Maurice David*
32. Thoma Giveness Shingwenyana (710113 0440 083) Hospital View 200, Tembisa - *Forgiveness Thonniah*
33. Maxim Ngcobo (560618 5840 088) 1431 Pioneer Avenue, PO Dube Kwaxuma - *Maxim Bonjour*
34. Patricia Dipuo Lubidla (730209 0515 084) 8060 Kabelo Makaudi Street, Mankurwane, Kimberley - *Patricia Pinkie*
35. Chanel Olive Cader (750221 0017 081) 35 Tritonia Street, Roodepan, Kimberley - *Chanaaz*
36. Tholizwi Langa (600918 0750 080) P O Box 2320, Stanger - *Tholizwi Mavis*
37. Monohe Miriam Mabuya (720112 0651 085) 1522 Sobhuza Street, Boipatong - *Mannowe Mirriam*
38. Gloria Kholisile Ntshiza (721024 0320 083) 125 Kwadabeka Township, Clernaville - *Gloria Kholisiwe*
39. Bornwell Ndongeni (640111 5681 086) B T92 Site, Khayelitsha - *Mcoseleli*
40. Dithwile Aaron Makena (430513 5441 086) 19125 Section U, Mamelodi-West, Pretoria - *Aaron Dithwile Cleophas*
41. Thembakazi Sizani (660826 0541 085) 1457 Brown's Farm, Phillipi - *Sylvia Thembakazi*
42. Mfihlakalo Stemela (550921 5273 082) A92 Holomisa Park, Katlehong - *Masinkie Michael*
43. John Joseph Sibanyoni (730717 5707 084) P O Box 899, Siyabyswa - *Joseph Timothie*
44. Kube Lucas Mathekgana (391113 5159 080) 708 Hlula Street, Extension 2, Vosloorus - *Kupu Lucas*

1. Correen Gazu (580502 0939 085) Posbus 2223, Esikhawini - *Corinne Thembisile*
2. Maud Fischer (1823/39 Bellville) Albion Singel 1, Epping Forest, Elsiesrivier - *Maud Cathleen*
3. Lysha Langeveldt (1141/47 Oudtshoorn) Wolfweg 2, Bridgton, Oudtshoorn - *Lisa*
4. Colin October (310/57 Kaapstad) Watsonweg 71, Raithby, Firgrove - *Colin George*
5. Eric Magagula (188/1969/10350/113) Sone S 145A, Meadowlands - *Eric Nhlanhla*
6. Tillie Naoom Bridger (250/48 Aliwal Noord) Whitakerstraat 10, Uitbreiding 9, Ennerdale - *Naomi*
7. Marwan Adnan Qutob (540322 5742 189) Posbus 21084, Hellings - *Marwan*
8. Jacob Mogulo Mohlala (380520 5217 085) Mosesleki Seksie 322, Katlehong - *Jacob Mogolo*
9. Philidelphia Keatlaretse Ramantsima (661119 0769 081) Sone 4 4058, Pimville - *Philadelphia Keatlaretse*
10. Frans Paseka Kupane (590327 5731 081) Nkomosstraat 2, Saulsville, Pretoria - *Frans Paseka Bassy*
11. Simon Malepeng (740415 5383 083) Privaatsak X79, Pretoria - *Setloane Phaahle Simon*
12. Sophie Zanele Mtau (640917 0530 080) Matyekastraat 124, Lynnville, Emalahleni - *Sophie Zanele Sbhongile*
13. Michael Shiyabedla (511113 5629 087) 839 BB, Umlazi Woonbuurt, Umlazi - *Michael Dumisani Shiyabedla*
14. Lebohang Karlina Ntsele (550731 0722 086) Berthastraat 233, Kenilworth, Johannesburg - *Lebohang Caroline*

15. Mthuthuzeli Mshengu (720124 5552 085) Meolojiweg C135, Kwamashi -
Timothy Mthuthuzeli
16. Phendile Gedruth Tshabalala (730329 0388 082) Mamafubedu 285,
Petrus Steyn - *Phindile Gertrude*
17. Phillimon Moleya (701111 5499 089) Posbus 176, Indermark -
Phillimon Matome
18. Manyamaola Joseph Moriti (710313 5396 088) Mamahlolastraat 25,
Atteridgeville - *Malesela Joseph*
19. Goitsewang Ellan Botake (591103 0946 084) PK Dryharts, Taung -
Goitsewang Ellen
20. Bhekani Mzungezeni Msomi (660419 5558 088) Privaatsak X08, Inanda
- *Maxwell Bhekani Mzungezeni*
21. Thokozani Gwala (720124 5463 085) Posbus 320, Gingindlovu -
Hyacinth Thokozani
22. Mmanoko Shai (660706 0847 080) Posbus 671, Hamanskraal - *Mmanoko
Caroline*
23. Sebenzani Trena Lugayeni (450330 0386 082) Moeng Seksie 266,
Tembisa - *Trena*
24. Zekhaya Makhoba (701207 5831 089) Molokostraat 230, Marantha,
Brandfort - *Ncediso Jerom*
25. Edgar Carel Jones (340124 5179 087) Pan Singel 18, Eurekaandgoed,
Elsiesrivier - *Edgar Eric*
26. Sinikini Robert Zitha (500814 5728 083) Posbus 944, Kwa-Lugedlane
- *Robert Simon Sinikini*
27. Ntombizikuphi Euna Sibiya (481123 0586 089) Orlando Oos 602,
Johannesburg - *Ntombizikuphi Helen*
28. Nomacebo Ngqelo (560416 0887 083) PRD Kamp, Thenbalethu, George -
Nomacebo Nokholeji
29. Zikhiphile Gabela (420101 2341 087) Kamer 5, Abelstraat, Hillbrow
- *Zikhiphile Joyce*

30. Octavia Nomanguta Mbanga (731113 0422 086) Sethweg 78, Hazeldean, Phillipi - *Octavia Nomanguta Noluthando*
31. Jabulani Kamanga (611129 5682 081) Woonstel 74, Harpurlaan 104, Willowmoors Park - *Macfarlane Maurice David*
32. Thoma Giveness Shingwenyana (710113 0440 083) Hospitaal Uitsig 200, Tembisa - *Forgiveness Thonniah*
33. Maxim Ngcobo (560618 5840 088) Pioneerlaan 1431, PK Dube Kwaxuma - *Maxim Bonjour*
34. Patricia Dipuo Lubidla (730209 0515 084) Kabelo Makaudistraat 8060, Mankurwane, Kimberley - *Patricia Pinkie*
35. Chanel Olive Cader (750221 0017 081) Tritoniastraat 35, Roodepan, Kimberley - *Chanaaz*
36. Tholizwi Langa (600918 0750 080) Posbus 2320, Stanger - *Tholizwi Mavis*
37. Monohe Miriam Mabuya (720112 0651 085) Sobhuzastraat 1522, Boipatong - *Mannowe Mirriam*
38. Gloria Kholisile Ntshiza (721024 0320 083) Kwadabeka Woonbuurt 125, Clernaville - *Gloria Kholisiwe*
39. Bornwell Ndongeni (640111 5681 086) Standplaas B T92, Khayelitsha - *Mcoseleli*
40. Dithwile Aaron Makena (430513 5441 086) Seksie U 19125, Mamelodi-Wes, Pretoria - *Aaron Dithwile Cleophas*
41. Thembakazi Sizani (660826 0541 085) Brown's Plaas 1457, Phillipi - *Sylvia Thembakazi*
42. Mfihlakalo Stemela (550921 5273 082) Holomisa Park A92, Katlehong - *Masinkie Michael*
43. John Joseph Sibanyoni (730717 5707 084) Posbus 899, Siyabyswa - *Joseph Timothie*
44. Kube Lucas Mathekgana (391113 5159 080) Hlulastraat 708, Uitbreiding 2, Vosloorus - *Kupu Lucas*

No. 1033**14 July 1995**

ALTERATION OF FORENAME IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forename printed in italics:

No. 1033**14 Julie 1995**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornama na die voornama in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Santhosh Sudhama (690702 5140 088) P O Box 1850, Potgietersrus - *Mohammed Salim*
2. Gernot Achim Hassenpflug (700202 5031 088) 7 Smith Street, Rosebank - *Ismail Gernot*
3. Jenny Hentis (700530 0110 089) 114 Vistulala Road, Manenberg - *Jennifer*
4. Vanessa Waggie (710801 0074 080) 18 Gladiolus Street, Lentegur, Mitchells Plain - *Nashia*
5. Japie Terrens Mckenzie (711022 5137 082) 168 Rangers Street, Eersterust - *Terrence*
6. Nella Koeries (430819 0106 084) 1 Viola Court, Oceanview, Vishoek - *Petronella*
7. Vernon Kenneth Wagner (580316 5168 081) 7 Morris Street, Beacon Valley, Mitchells plain - *Abdul Kader*
8. Qaanita Theunissen (670308 0678 082) 16 Doreen Road, Grassy Park - *Jodi*
9. Knowledge Malusi Gigaba (710830 5331 088) 169 Berea Road, 1005 Bryanston Heights, Durban - *Knowledge Malusi Nkanyezi*
10. Mary Mmaketshepileng Katane (730413 0347 080) 8614 Emdeni Street, Kagiso 2 - *Rosemary Mmaketshepileng*
11. Tshiamo Godfrey Molaolwe (270303 5401 089) P O Box 1288, Kuruman - *Tshiamo Goodboy*
12. Ramanjaloo Chetty (481106 5122 083) 24 Sauvignon Court, Wynn Vale 5127, South Australia, Australia - *David*
13. Jayentheran Thiagarajan Naidoo (660121 5112 086) 3 Laurier Close, Claremont - *Jay*
14. Graham Mark Klein (650325 5625 086) 69 - 7th Avenue, Belgravia - *Mogamat Gahlied*
15. Nadeemah Hariby (641114 0148 084) 91 Fourth Avenue, Sherwood Park, Athlone - *Natheemah*

16. Esme Ralda Pichardy (640704 0060 080) 15 Port Jackson Road, Salvo Park, Firgrove - *Esmeralda*
17. Faeza Roman (550810 0072 088) 8 Dunda Crescent, Ruyterwacht - *Priscilla*
18. Sydney Raymond Joseph (591123 5082 081) 159 Irvin Street, Manenberg - *Sadiq*
19. Anna Elizabeth Johanna Maré (501022 0057 081) P O Box 12, Benoni - *Elize Parker*
20. Mogamat Sedick Abrahams (551106 5164 080) 11 Parkhuis Street, Tafelsig, Mitchells Plain - *Mervin*
21. Katie Lucas (430725 0054 082) 11 Lensie Road, Retreat - *Miriam*
22. Ingrid Charmaine Christian Higgins (570816 0248 087) 46 Botha Street, Eastridge, Mitchells Plain - *Ayesha*
23. Mariam Mary Rosenberg (461020 0609 081) 28 Stokroos Street, Mafikeng - *Mariam Mary*
24. Ukani Sydney Ndleze (600608 5254 080) 739 Extension 1, Bontskeny, Bethlehem - *Nkani Sydney*
25. Patrick Isaacs (700529 5110 086) 43 Arundel Court, Grindal Drive, Lavender Hill, Retreat - *Fuad*
26. Nicholas Soobramoney (711123 5426 085) 236 Cardham Drive, Brookdale, Phoenix - *Clive*
27. Zosef Adams (490130 5099 082) 16 Sharon Crescent, Macassar - *Yusuf*
28. Isabella Maria Susanna Buys (450916 0036 089) 110 Knight Street, Elandspoort, Pretoria - *Ivy Edna Tallulah Alysa*
29. Justin Richardo Hansen (530728 5039 081) P O Box 69, Mitchells plain, Cape Town - *Moegammad Yusuf*
30. Hercules Johannes Jacobus Francina Van Aswegen (530422 5098 087) 9 Adam Street, Parkrand, Boksburg - *Hercules Johnnes*
31. Jennifer Elizabeth Moses (491008 0142 082) 2 Mayfair Court, Conrad Road, Ottery - *Janap*

1. Santhosh Sudhama (690702 5140 088) Posbus 1850, Potgietersrus - *Mohammed Salim*
2. Gernot Achim Hassenpflug (700202 5031 088) Smithstraat 7, Rosebank - *Ismail Gernot*
3. Jenny Hentis (700530 0110 089) Vistulalaweg 114, Manenberg - *Jennifer*
4. Vanessa Waggie (710801 0074 080) Gladiolusstraat 18, Lentegur, Mitchells Plain - *Nashia*
5. Japie Terrens Mckenzie (711022 5137 082) Rangersstraat 168, Eersterust - *Terrence*
6. Nella Koeries (430819 0106 084) Viola Hof 1, Oceanview, Vishoek - *Petronella*
7. Vernon Kenneth Wagner (580316 5168 081) Morrisstraat 7, Beacon Valley, Mitchells plain - *Abdul Kader*
8. Qaanita Theunissen (670308 0678 082) Doreenweg 16, Grassy Park - *Jodi*
9. Knowledge Malusi Gigaba (710830 5331 088) Bereaweg 169, Bryanston Heights 1005, Durban - *Knowledge Malusi Nkanyezi*
10. Mary Mmaketshepileng Katane (730413 0347 080) Emdenstraat 8614, Kagiso 2 - *Rosemary Mmaketshepileng*
11. Tshiamo Godfrey Molaolwe (270303 5401 089) Posbus 1288, Kuruman - *Tshiamo Goodboy*
12. Ramanjaloo Chetty (481106 5122 083) Sauvignon Hof 24, Wynn Vale 5127, Suid Australië, Australië - *David*
13. Jayentheran Thiagarajan Naidoo (660121 5112 086) Laurier Close 3, Claremont - *Jay*
14. Graham Mark Klein (650325 5625 086) 7de Laan 69, Belgravia - *Mogamat Gahlied*
15. Nadeemah Hariby (641114 0148 084) Vierdelaan 91, Sherwood Park, Athlone - *Natheemah*

16. Esme Ralda Pichardy (640704 0060 080) Port Jacksonweg 15, Salvo Park, Firgrove - *Esmeralda*
17. Faeza Roman (550810 0072 088) Dunda Singel 8, Ruyterwacht - *Priscilla*
18. Sydney Raymond Joseph (591123 5082 081) Irvinstraat 159, Manenberg - *Sadiq*
19. Anna Elizabeth Johanna Maré (501022 0057 081) Posbus 12, Benoni - *Elize Parker*
20. Mogamat Sedick Abrahams (551106 5164 080) Parkhuisstraat 11, Tafelsig, Mitchells Plain - *Mervin*
21. Katie Lucas (430725 0054 082) Lensieweg 11, Retreat - *Miriam*
22. Ingrid Charmaine Christian Higgins (570816 0248 087) Bothastraat 46, Eastridge, Mitchells Plain - *Ayesha*
23. Mariam Mary Rosenberg (461020 0609 081) Stokroosstraat 28, Mafikeng - *Mariam Mary*
24. Ukani Sydney Ndleze (600608 5254 080) 739 Uitbreiding 1, Bontskeny, Bethlehem - *Nkani Sydney*
25. Patrick Isaacs (700529 5110 086) Arundel Court 43, Grindalrylaan, Lavender Hill, Retreat - *Fuad*
26. Nicholas Soobramoney (711123 5426 085) Cardhamrylaan 236, Brookdale, Phoenix - *Clive*
27. Zosef Adams (490130 5099 082) Sharon Singel 16, Macassar - *Yusuf*
28. Isabella Maria Susanna Buys (450916 0036 089) Knightstraat 110, Elandspoort, Pretoria - *Ivy Edna Tallulah Alysa*
29. Justin Richardo Hansen (530728 5039 081) Posbus 69, Mitchells Plain, Kaapstad - *Moegammad Yusuf*
30. Hercules Johannes Jacobus Francina Van Aswegen (530422 5098 087) Adamstraat 9, Parkrand, Boksburg - *Hercules Johnnes*
31. Jennifer Elizabeth Moses (491008 0142 082) Mayfair Court 2, Conradweg, Ottery - *Janap*

No. 1034**14 July 1995**BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)**NOTICE OF RECTIFICATION**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 52 of Government Notice 917 which was published in *Government Gazette* No. 16486 dated 23 June 1995, is hereby rectified to read as follows:

Christopher Themba Mthembu (620606 6986 08 1),
Private Bag X20013, Empangeni—**Ngidi**.

No. 1034**14 Julie 1995**WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**KENNISGEWING VAN REGSTELLING**AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 52 van Goewermenskennisgewing 917 wat in *Staatskoerant* No. 16486 gedateer 23 Junie 1995 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

Christopher Themba Mthembu (620606 6986 08 1)
Privaatsak X20013, Empangeni—**Ngidi**.

No. 1035**14 July 1995**BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)**NOTICE OF RECTIFICATION**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 10 of Government Notice 915 which was published in *Government Gazette* No. 16486 dated 23 June 1995, is hereby rectified to read as follows:

Darren Caywood Williams (650927 5202 08 7) and his
wife Anne Williams (501210 0101 08 0), 40 First Street,
East Fairwood, Johannesburg—**Caywood-Williams**.

No. 1035**14 Julie 1995**WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES (WET No. 51 VAN 1992)**KENNISGEWING VAN REGSTELLING**AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 10 van Goewermenskennisgewing 915 wat in *Staatskoerant* No. 16486 gedateer 23 Junie 1995 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

Darren Caywood Williams (650927 5202 08 7) en sy
eggenote Anne Williams (501210 0101 08 0), Eerste
Straat 40, Oos-Fairwood, Johannesburg—**Caywood-Williams**.

**DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE,
SCIENCE AND TECHNOLOGY****No. 1013****14 July 1995****BUREAU OF HERALDRY**APPLICATION FOR REGISTRATION OF HERALDIC
REPRESENTATIONS AND A NAME, AND OBJEC-
TIONS THERETOSECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962
(ACT No. 18 OF 1962)

The undermentioned bodies and persons have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), for the registration of their heraldic representations and name. Anyone wishing to object to the registration of these heraldic representations or name on the grounds that such registration will encroach upon rights to which he or she is legally entitled should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

**DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR,
WETENSKAP EN TEGNOLOGIE****No. 1013****14 Julie 1995****BURO VIR HERALDIEK**AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE
VOORSTELLINGS EN 'N NAAM, EN BESWARE
DAARTEENARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962
(WET No. 18 VAN 1962)

Ondergenoemde instansies en persone het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle heraldiese voorstellings en naam. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings of naam beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte wat hom of haar wettiglik toekom, moet dit binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

1. Upington College for Vocational Education (H4/3/1/3694)

Arms: Gules, a bar wavy abaissé Argent, surmounted at fess point of a lozenge Or, charged with a bunch of grapes with a single leaf to chief Azure; a chief embattled enarched, Or.

Motto: DEUR YWER TOT EER

2. New Nazareth Apostolic Assembly Church in Zion of South Africa (H4/3/1/3707)

Seal: A cross couped, the centrally placed horizontal arms being shorter than the paler arms, within an oval rim fesswise, bearing the circumscription NEW NAZARETH APOSTOLIC ASSEMBLY CHURCH IN ZION OF SOUTH AFRICA.

3. Summerwood Primary School (Johannesburg) (H4/3/1/3713)

Arms: Per chevron Azure and Vert, in chief a sun issuant from the partition line and in base three fir trees, placed 1 and 2, Or.

Motto: PERSEVERANCE

4. Pro Arte Alphenpark High School (H4/3/1/3715)

Arms: Murrey, two mascles interlaced in pale Argent, within a bordure of the second, charged with another Azure.

Motto: VIGOR ET VERITAS

5. Municipality of Lydenburg (H4/3/2/44)

Arms: Or, on a pile embowed inverted Gules, between dexter a kudu head couped affronté proper and sinister a garb Vert, a trek wagon Argent; a chief dancetty, Vert.

Crest: In front of a shovel and pik in saltire, handles to base Or, a protea flower Gules, seeded Argent, slipped and leaved Vert.

Wreath and mantling: Vert and Or

Motto: LYDENBURG PROGREDIOR

6. Northern Transvaal Department of Environmental Affairs and Tourism (H4/3/3/91/1)

Epauvette badge: On a background Vert, an elephant's head in profile couped, within a cartouche-shaped fillet border, all in umbra, Or.

7. Bryan Elaine Neale Victor von Pentz (H4/3/4/328)

Arms: Azure, a lion rampant Argent, ducally crowned, armed, langued and gorged of a collar Or, the latter set with hurts, holding a Russian cross, Or.

Crest: Out of a ducal coronet Or, perched on a mount issuant Azure, an eagle displayed Sable, armed and langued Gules, in front of two lances in saltire Argent, the shafts Or, the tip of each terminating in a peacock feather, proper.

Wreath and mantling: Azure and Argent

1. Upington Kollege vir Beroepsonderwys (H4/3/1/3694)

Wapen: In rooi, 'n silwer verlaagde golwende dwarsbalk, daaroor heen, by die middelpunt, 'n goue ruit belaaï met 'n tros druiwe vergesel van 'n enkele blaar na die skildhoof, alles blou; 'n goue gewelfde gekanteelde skildhoof.

Wapenspreuk: DEUR YWER TOT EER

2. New Nazareth Apostolic Assembly Church in Zion of South Africa (H4/3/1/3707)

Seel: 'n Verkorte kruis, die sentraal geplaaste horisontale arms wat korter is as die vertikale arms, binne-in 'n dwarsbalksgewys geplaaste ovaalvormige rand, waarop die randskrif, NEW NAZARETH APOSTOLIC ASSEMBLY CHURCH IN ZION OF SOUTH AFRICA, aangebring is.

3. Summerwood Primary School (Johannesburg) (H4/3/1/3713)

Wapen: Kepersgewys verdeel van blou en groen, in die skildhoof 'n son uitkomend uit die verdelingslyn en in die skildvoet drie dennebome, geplaas 1 en 2, alles van goud.

Wapenspreuk: PERSEVERANCE

4. Hoërskool Pro Arte Alphenpark (H4/3/1/3715)

Wapen: In maroen, twee silwer paalsgewys geplaaste ineengevlegte malies, binne-in 'n skildsoom, ook van silwer, belaaï met 'n ander van blou.

Wapenspreuk: VIGOR ET VERITAS

5. Munisipaliteit van Lydenburg (H4/3/2/44)

Wapen: In goud, 'n rooi ingeboë punt belaaï met 'n silwer kakebeenwa, tussen regs 'n aansienende koedoekop en -hals van natuurlike kleur, en links 'n groen koringgerf; 'n hoekige skildhoof, ook van groen.

Helmteken: Voor 'n goue skuinsgekruipte graaf en pik, stele na onder, 'n rooi proteablom, silwer geknop, groen gestingel en geblaar.

Wreath en dekklede: Groen en goud

Wapenspreuk: LYDENBURG PROGREDIOR

6. Noord-Transvaalse Departement van Omgewingsake en Toerisme (H4/3/3/91/1)

Epoulet-kenteken: Op 'n groen agtergrond, 'n afgesnede olifantkop in syaansig, binne-in 'n ovaalvormige streeprand, alles in goue omtreklyn.

7. Bryan Elaine Neale Victor von Pentz (H4/3/4/328)

Wapen: In blou, 'n silwer klimmende leeu, goud gekroon, getong, genaël en gekeel van 'n halsband, laasgenoemde belaaï met blou skywe, wat 'n goue Russiese kruis vashou.

Helmteken: Binne-in 'n goue helmkroon, op 'n rysende blou grond, 'n swart adelaar met uitgespreide vleuels rooi gebek, genaël en getong, voor twee skuinsgekruipte silwer lanse met goue stawwe, die punt van elke eindigend in 'n pouver van natuurlike kleur.

Wreath en dekklede: Blou en silwer

8. Vernon Redvers Northey (H4/3/4/523)

Arms: Or, a leopard's face proper; on a chief Gules a pansy flower Or, embellished Gules, between two fleurs-de-lis, Or.

Crest: A unicorn issuant Gules.

Wreath and mantling: Gules and Or

Motto: SEMPER RESURGAM

9. Ernest Robinson Shaw (H4/3/4/527)

Arms: Azure, on a chevron Or, the peak floretty, between in chief two towers Argent and in base a lymphad Or, sail furled and flags and pennant floutant Argent, three crosses paty, Sable.

Crest: A demi-springbok issuant proper, charged on the shoulder with a rose Argent, barbed Vert and seeded Or, supporting a sword erect Argent, hilted Sable and pommel Gules.

Wreath and mantling: Azure and Or

Motto: ACQUIT YE LIKE MEN

10. Johan Andries Cillie (H4/3/4/530)

Arms: Per chevron Murrey and Azure, a chevron between in chief two crosses paty notched and in base a paschal lamb bearing a rod of Aesculapius, Argent, haloed Or.

Crest: A phoenix Azure, beaked Or and langued Murrey, issuant of flames of fire proper.

Wreath and mantling: Azure and Or

Motto: SOLI DEO GLORIA

11. Lenganeng Taxi Association (H4/3/1/3710)

Name: Lenganeng Taxi Association.

8. Vernon Redvers Northey (H4/3/4/523)

Wapen: In goud, 'n aansienende luiperdkop van natuurlike kleur; op 'n rooi skildhoof 'n gesigieblom van goud, rooi versier, tussen twee goue fleurs-de-lis.

Helmteken: 'n Rooi uitkomende eenhoring.

Wron en dekklede: Rooi en goud

Wapenspreuk: SEMPER RESURGAM

9. Ernest Robinson Shaw (H4/3/4/527)

Wapen: In blou, 'n goue keper, die punt daarvan gelelie, belaa met drie swart breedarmige kruise, in die skildhoof vergesel van twee silwer torings en in die skildvoet van 'n goue gallei, die seil ingetrek en vlae en wimpel wapperend, alles silwer.

Helmteken: 'n Halwe uitkomende springbok van natuurlike kleur, op die skouer belaa met 'n silwer roos, groen gepunt en goud gesaad, wat 'n regopgeplaaste silwer swaard, swart geves en rooi geknop, ondersteun.

Wron en dekklede: Blou en goud

Wapenspreuk: ACQUIT YE LIKE MEN

10. Johan Andries Cillie (H4/3/4/530)

Wapen: Kepersgewys verdeel van maroen en blou, 'n keper, in die skildhoof vergesel van twee breedarmige ingekepte kruise en in die skildvoet van 'n paaslam wat 'n eskulaapstaf dra, alles van silwer, die lam getop met 'n goue heilige krans.

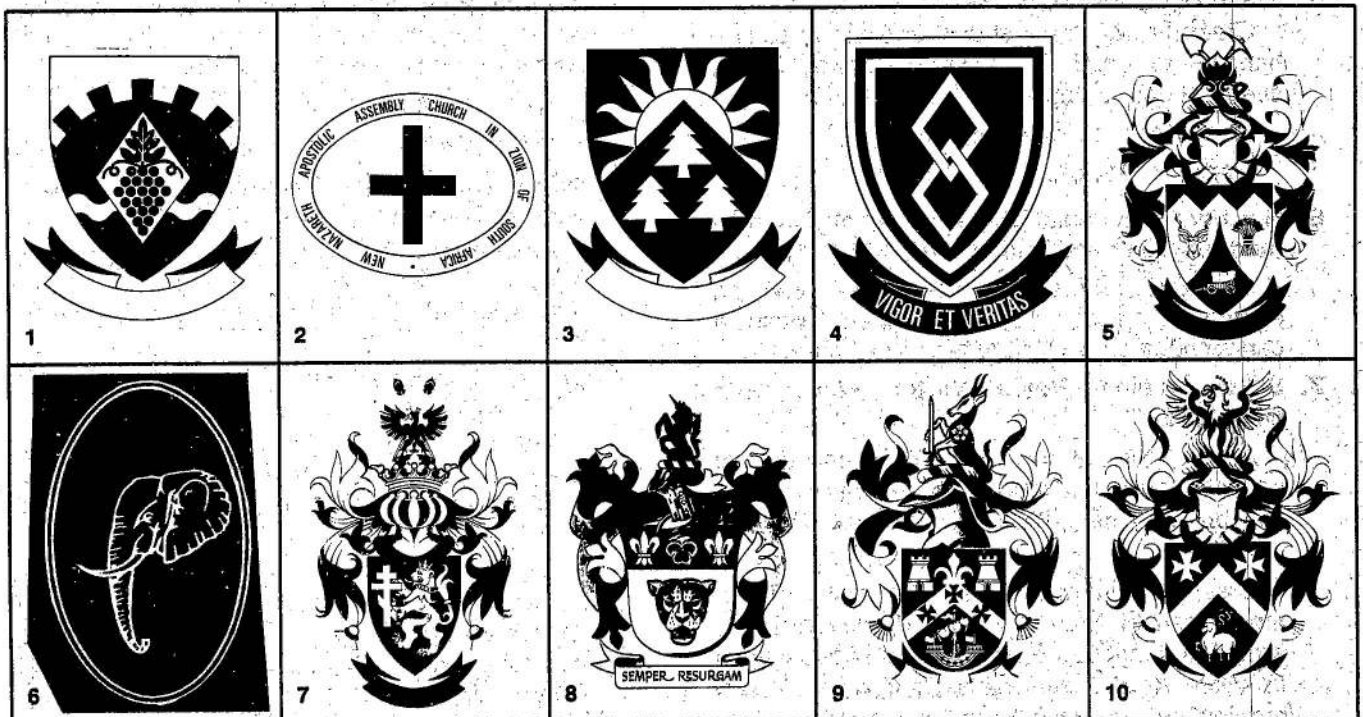
Helmteken: 'n Blou feniks, goud gebek en maroen getong, rysend uit vlamme van natuurlike kleur.

Wron en dekklede: Blou en silwer

Wapenspreuk: SOLI DEO GLORIA

11. Lenganeng Taxi Association (H4/3/1/3710)

Naam: Lenganeng Taxi Association.



No. 1014

14 July 1995

BUREAU OF HERALDRY

APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS AND A NAME, AND OBJECTIONS THERETO

SECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962
(ACT No. 18 OF 1962)

The undermentioned bodies and person have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), for the amendment of the registration of their heraldic representations and name. Any one wishing to object to the amendment of the registration of these heraldic representations or name on the grounds that such amendment will encroach upon rights to which he or she is legally entitled should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

1. Southern African Acoustics Institute (H4/3/1/2519)

Since the name of the South African Acoustics Institute, whose arms were registered under Government Notice No. 1159 of 9 June 1978, has been changed to the Southern African Acoustics Institute, the Bureau intends entering the new name in the heraldic register and issuing a new registration certificate in respect of these arms.

2. National Professional Teachers' Organisation of South Africa (H4/3/1/3526)

Since the National Professional Teachers' Organisation of South Africa (NAPOSA), whose arms were registered under Government Notice No. 262 of 11 February 1994, has amalgamated with the Federal Teachers' Council, whose arms were registered under Government Notice No. 1790 of 21 August 1987, and with the Union of Teachers' Association of South Africa, it has been decided to amend NAPOSA's arms as follows: The triquetra inverted in chief is replaced by a protea flower, and the crest is replaced by a candelabrum. The full description of the amended arms is as follows:

Arms: Azure, two shepherd's crooks issuant addorsed erect, ensigned with a protea slipped and leaved Or, seeded Argent.

Crest: A three-branched candelabrum Azure, enflamed Gules.

Wreath and mantling: Azure and Or

Motto: DIGNITATE DOCUMUS

3. Richard Comyns of Ludston (H4/3/1/191)

Richard Cummings, whose arms were registered under Government Notice No. 868 of 30 April 1982, has by interlocutor dated 6 December 1985 been officially recognised by the Lord Lyon King of Arms as Richard Comyns. Since the Lordship of Ludston was conveyed to him by the

No. 1014

14 Julie 1995

BURO VIR HERALDIEK

AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN DIE REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS EN 'N NAAM, EN BESWARE DAARTEEN

ARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962
(WET No. 18 VAN 1962)

Ondergenoemde instansies en persoon het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), aansoek gedoen om die wysiging van die registrasie van hulle heraldiese voorstellings en naam. Enigeen wat teen die wysiging van die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings of naam beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige wysiging inbreuk sal maak op regte wat hom of haar wettiglik toekom, moet dit binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

1. Suider-Afrikaanse Akoestiekinstituut (H4/3/1/2519)

Aangesien die naam van die Suid-Afrikaanse Akoestiekinstituut, wie se wapen by Goewermentskennisgewing No. 1159 van 9 Junie 1978 geregistreer is, verander is tot die Suider-Afrikaanse Akoestiekinstituut, is die Buro van voornemens om die nuwe naam in die heraldiekregister aan te teken en 'n nuwe registrasiesertifikaat ten opsigte van hierdie wapen uit te reik.

2. Nasionale Professionele Onderwysersorganisasie van Suid-Afrika (H4/3/1/3526)

Aangesien die Nasionale Professionele Onderwysersorganisasie (NAPOSA), wie se wapen by Goewermentskennisgewing No. 262 van 11 Februarie 1994 geregistreer is, met die Federale Onderwysersraad, wie se wapen by Goewermentskennisgewing No. 1790 van 21 Augustus 1987 geregistreer is, en met die Union of Teachers' Association of South Africa saamgesmelt het, is daar besluit om NAPOSA se wapen soos volg te wysig: Die omgekeerde triquetra in die skildhoof word met 'n proteablom, en die helmteken met 'n kandelaar vervang. Die volledige beskrywing van die gewysigde wapen lui soos volg:

Wapen: In blou, twee uitkomende regopgeplaaste afgewende herderstawe oortop met 'n goue gestingelde en geblaarde protea, silwer geknop.

Helmteken: 'n Blou driearmige kandelaar, rooi gevlam.

Wronk en dekklede: Blou en goud

Wapenspreuk: DIGNITATE DOCUMUS

3. Richard Comyns van Ludston (H4/3/4/191)

Richard Cummings, wie se wapen by Goewermentskennisgewing No. 868 van 30 April 1982 geregistreer is, is kragtens 'n dekreet van 6 Desember 1985 deur die Wapenkoning Lord Lyon as Richard Comyns amptelik erken. Aangesien die heerskap van Ludston op 11 April 1985

Countess of Sutherland on 11 April 1985, and the Grand Master of the Military and Hospitaller Order of St Lazarus of Jerusalem has awarded him the Grand Cross of the aforesaid Order, application has now been made to amend his arms by the addition of the Cross of the Order behind the shield, an appropriate chief of religion, supporters and a special compartment.

The blazon of the amended arms is as follows:

Arms: Per chevron Azure and Or, a chevron per chevron counterchanged, between in chief two garbs Or, banded Gules, and in base a lion rampant also Gules, clasping in the dexter forepaw a dagger proper; over all a chief charged with the arms of the Military and Hospitaller Order of St Lazarus of Jerusalem, namely Argent a Cross Vert; behind the shield is set the Maltese Cross Vert of the aforementioned Order.

Crest: A dexter cubit-arm erect, habited per pale Azure and Gules, cuffed Or, clasping in the hand a mason's mallet in bend sinister, proper.

Wreath and mantling: Or and Azure

Motto: AYE COURAGE

Compartment and supporters: On a grassy ground, two ostriches proper, each resting the nearest foot on a garb fesswise Or, banded Gules.

The aforementioned supporters, chief and cross, which are set behind the shield, are limited to the applicant for all the days of his life as congruous with his rank and dignity as a Knight Grand Cross of the Military and Hospitaller Order of St Lazarus of Jerusalem.

deur die Gravin van Sutherland aan hom oorge- dra is, en die Grootmeester van die Military and Hospitaller Order of St Lazarus of Jerusalem die Grootkruis van gemelde Orde aan hom toegeken het, is aansoek nou gedoen om die wysiging van sy wapen deur die toevoeging van die kruis van die Orde agter die skild, 'n gepaste geloofskild- hoof, skildhouers en 'n spesiale kompartement. Die beskrywing van die gewysigde wapen lui soos volg:

Wapen: Kepersgewys verdeel van blou en goud, 'n keper, kepersgewys verdeel van die een in die ander, vergesel in die skildhoof van twee goue koringgerwe rooi gebind, en in die skildvoet van 'n rooi klimmende leeu wat met die regter- voerpoot 'n dolk van natuurlike kleur vashou; oor alles heen 'n skildhoof belaa met die wapen van die Military en Hospitaller Order of St Lazarus of Jerusalem, naamlik in silwer 'n groen kruis; agter die skild die groen malteserkruis van genoemde Orde.

Helmteken: 'n Regervoorarm, gekleed paals- gewys van blou en rooi met goue mou-omslag wat in die hand 'n messelaar se houthamer, van natuurlike kleur, linkerskuinsbalksgewys, vashou.

Wrong en dekklede: Goud en blou

Wapenspreuk: AYE COURAGE

Kompartement en skildhouers: Op 'n gras- grond twee volstruise van natuurlike kleur, elk met die naaste poot rustend op 'n liggende goue koringgerf, rooi gebind.

Bovermelde skildhouers, skildhoof en kruis agter die skild word tot die aansoeker se leeftyd beperk, uit hoofde van sy rang as Grootkruis- ridder van die Military and Hospitalier Order of St Lazarus of Jerusalem.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1020

14 July 1995

REGIONAL SERVICES COUNCILS ACT, 1985
(ACT No. 109 OF 1985)

PUBLICATION OF RATE: BLOEM AREA REGIONAL
SERVICES COUNCIL

I, Christo Ferro Liebenberg, Minister of Finance, hereby make known, in terms of the definition of "regional establishment levy" in section 1 of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), that the Bloem Area Regional Services Council has with my concurrence increased the rate for the regional establishment levy in its region from 0,10 per cent to 0,12 per cent plus value-added tax levied in terms of section 7 of the Value-Added Tax Act, 1991 (Act No. 89 of 1991), of the amount on which the levy concerned is to be calculated in terms of the notice referred to in section 12 (1) (b) of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985).

The increased levy is payable with effect from 1 August 1995.

C. F. LIEBENBERG,
Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1020

14 Julie 1995

WET OP STREEKSDIENSTERADE, 1985
(WET No. 109 VAN 1985)

BEKENDMAKING VAN TARIEF: BLOEMAREA
STREEKSDIENSTERAAD

Ek, Christo Ferro Liebenberg, Minister van Finansies, maak hierby ingevolge die omskrywing van "streeksvestigingsheffing" in artikel 1 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), bekend dat die Bloemarea Streeksdiensteraad met my instemming die tarief vir die streeksvestigingsheffing in sy streek verhoog het vanaf 0,10 persent na 0,12 persent plus belasting op toegevoegde waarde gehê ingevolge artikel 7 van die Wet op Belasting op Toegevoegde Waarde, 1991 (Wet No. 89 van 1991), van die bedrag waarop die betrokke heffing ingevolge die kennisgewing bedoel in artikel 12 (1) (b) van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), bereken moet word.

Die verhoogde heffing is betaalbaar met ingang van 1 Augustus 1995.

C. F. LIEBENBERG,
Minister van Finansies.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 1019

14 July 1995

LESOTHO HIGHLANDS WATER PROJECT: LEVYING OF A CHARGE ON WATER SUPPLIED FROM GOVERNMENT WATER WORKS IN THE VAAL RIVER FOR URBAN AND INDUSTRIAL PURPOSES

1. By virtue of the powers vested in me by section 138F(1) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), I, Kader Asmal, in my capacity as Minister of Water Affairs and Forestry, hereby with effect from 1 October 1995 levy a charge of twenty-five comma zero eight cents (25,08c) which includes value-added tax of 14%, on each cubic metre of water supplied or made available by the Government from or by means of any government water work in the Vaal River from and including the Grootdraai Dam to the confluence of the Vaal and Orange Rivers to any person or body for eventual use for urban or industrial purposes: Provided that the charge will not apply to any such water supplied or made available free of charge by the Government from or by means of such Government water work.

2. The charge shall be recovered by the Director-General of Water Affairs and Forestry simultaneously with any charge which I levy in terms of section 66 of the said Act in respect of the supply or making available of such water.

3. Interest will be charged on any charges not paid by the due date at the interest rate applicable on that date in terms of section 26 (1) of the Exchequer Act, 1975 (Act 66 of 1975).

4. For the purpose of this notice, one cubic metre shall be equal to one kilolitre.

K. ASMAL,

Minister of Water Affairs and Forestry.

No. 1026

14 July 1995

GROOT DWARS RIVER IRRIGATION BOARD, DISTRICT OF LYDENBURG, PROVINCE OF THE EASTERN TRANSVAAL: TRANSFER OF CONTROL OF THE DIVISION OF WATER AND THE BOARD'S WATERWORKS TO THE STATE

By virtue of the powers vested in me by section 95A (1) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), I, Kader Asmal, in my capacity of Minister of Water Affairs and Forestry hereby assume, with effect from date of publication hereof, the control of the division of water and of the waterworks within the Groot Dwars River Irrigation District.

K. ASMAL,

Minister of Water Affairs and Forestry.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 1019

14 Julie 1995

LESOTHO-HOOGLAND-WATERPROJEK: HEFFING VAN VORDERING OP WATER VERSKAF UIT STAATSWATERWERKE IN DIE VAALRIVIER VIR STEDELIKE EN NYWERHEIDSDOELEINDES

1. Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 138F(1) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), hef ek, Kader Asmal, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese en Bosbou, met ingang van 1 Oktober 1995 'n vordering van vyf-en-twintig komma nul agt sent (25,08c) waarby belasting op toegevoegde waarde van 14% ingesluit is, op elke kubieke meter water wat uit die Vaalrivier vanaf en insluitende die Grootdraaidam tot by die samevloeiing van die Vaalrivier en die Oranjerivier uit of deur middel van enige staatswaterwerk aan enige persoon of liggaam vir uiteindelijke gebruik vir stedelike of nywerheidsdoeleindes verskaf of beskikbaar gestel word deur die Staat: Met dien verstande dat die vordering nie van toepassing is op enige sodanige water wat kragtens 'n toekenning van die Staat gratis uit of deur middel van sodanige Staatswaterwerk verskaf of beskikbaar gestel word nie.

2. Die vordering word deur die Direkteur-generaal van Waterwese en Bosbou verhaal gelyktydig met enige vordering wat ek kragtens artikel 66 van genoemde Wet hef ten opsigte van die verskaffing of beskikbaarstelling van sodanige water.

3. Op enige vorderings wat na die betaaldatum nog nie betaal is nie, word rente op die onbetaalde bedrag gehef teen die rentekoers wat op daardie datum kragtens artikel 26 (1) van die Skatkiswet, 1975 (Wet 66 van 1976), van toepassing is.

4. By die toepassing van hierdie kennisgewing is een kubieke meter gelyk aan een kiloliter.

K. ASMAL,

Minister van Waterwese en Bosbou.

No. 1026

14 Julie 1995

GROOT DWARSRIVIER-BESPROEINGSRAAD, DISTRIK LYDENBURG, PROVINSIE OOS-TRANSVAAL: OORDRAG VAN BEHEER OOR DIE VERDELING VAN WATER EN DIE RAAD SE WATERWERKE AAN DIE STAAT

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 95A (1) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), neem ek, Kader Asmal, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese en Bosbou met ingang van datum van publikasie hiervan die beheer oor die verdeling van water asook die waterwerke binne die Groot Dwarsrivier-besproeiingsdistrik, oor.

K. ASMAL,

Minister van Waterwese en Bosbou.

No. 1027**14 July 1995**

STELLENBOSCH IRRIGATION DISTRICT, DISTRICTS OF STELLENBOSCH AND PAARL, PROVINCE OF THE WESTERN CAPE: EXTENSION OF BOUNDARIES UNDER SECTION 76 OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956)

I, Kader Asmal, Minister of Water Affairs and Forestry, hereby, under section 76 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), extend the boundaries of the Stellenbosch Irrigation District by the inclusion of the properties mentioned in the schedule hereto, which district shall still be known as the Stellenbosch Irrigation District.

K. ASMAL,

Minister of Water Affairs and Forestry.

SCHEDULE

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES TO BE INCLUDED IN THE BONNIEMILE AND PLANKENBRUG SUBDISTRICTS OF THE STELLENBOSCH IRRIGATION DISTRICT, DISTRICTS OF STELLENBOSCH AND PAARL, PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

Bonniemile Subdistrict

The following subdivisions of Farm 183:

- Portion 17.
- Portion 35.

The following subdivisions of Vredenburg 283:

- Remainder.
- Portion 7.
- Portion 8.
- Portion 11.

The following subdivision of Farm 281:

- Remainder.

The following subdivision of Vredenburg 389:

- Portion 1.

The following subdivisions of Vlottenburg 387:

- Remainder.
- Portion 3.
- Portion 8.
- Portion 9.
- Portion 10.
- Portion 31.

The following subdivisions of Vlottenburg Annex 390:

- Portion 16.
- Portion 22.

The following subdivision of Farm 376:

- Remainder.

The following subdivisions of Farm 369:

- Remainder.
- Portion 6.

The following subdivisions of Nietgegend 516:

- Portion 7.
- Remainder of Portion 9.
- Portion 10.
- Portion 11.
- Portion 12.
- Portion 18.

No. 1027**14 Julie 1995**

STELLENBOSCH-BESPROEINGSDISTRIK, DISTRIKTE STELLENBOSCH EN PAARL, PROVINSIE WES-KAAP: UITBREIDING VAN GRENSE KRAGTENS ARTIKEL 76 VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956)

Ek, Kader Asmal, Minister van Waterwese en Bosbou, brei hierby kragtens artikel 76 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), die grense van die Stellenbosch-besproeiingsdistrik uit deur die insluiting van die eiendomme vermeld in die Bylae hiervan, welke distrik steeds as die Stellenbosch-besproeiingsdistrik bekend staan.

K. ASMAL,

Minister van Waterwese en Bosbou.

BYLAE

BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT BY DIE BONNIEMILE- EN PLANKENBRUG-SUBDISTRIK VAN DIE STELLENBOSCH-BESPROEINGSDISTRIK, DISTRIKTE STELLENBOSCH EN PAARL, PROVINSIE WES-KAAP, INGESLUIT WORD

Bonniemile-subdistrik

Die volgende onderverdelings van Plaas 183:

- Gedeelte 17.
- Gedeelte 35.

Die volgende onderverdelings van Vredenburg 283:

- Restant.
- Gedeelte 7.
- Gedeelte 8.
- Gedeelte 11.

Die volgende onderverdeling van Plaas 281:

- Restant.

Die volgende onderverdeling van Vredenburg 389:

- Gedeelte 1.

Die volgende onderverdelings van Vlottenburg 387:

- Restant.
- Gedeelte 3.
- Gedeelte 8.
- Gedeelte 9.
- Gedeelte 10.
- Gedeelte 31.

Die volgende onderverdelings van Vlottenburg Annex 390:

- Gedeelte 16.
- Gedeelte 22.

Die volgende onderverdeling van Plaas 376:

- Restant.

Die volgende onderverdelings van Plaas 369:

- Restant.
- Gedeelte 6.

Die volgende onderverdelings van Nietgegend 516:

- Gedeelte 7.
- Restant van Gedeelte 9.
- Gedeelte 10.
- Gedeelte 11.
- Gedeelte 12.
- Gedeelte 18.

The following subdivision of Farm 377:

Remainder.

The following farms with all subdivisions:

Troughend 284.
Farm 366.
Farm 391.
Farm 971.
Fleurbaai 1040.
Farm 1091.
Farm 1307.
Farm 1313.
Farm 1314.
Farm 1315.

The following subdivision of Stellenbosch Erven with all subdivisions:

Erf 9190.

Plankenbrug Subdistrict

District of Paarl

The following subdivision of Farm 739:

Portion 2.

The following subdivisions of the farm Weltevreden 719:

Portion 2.
Remainder of Portion 3.

The following subdivisions of the farm Weltevreden 721:

Portion 6.
Portion 8.
Portion 9.
Portion 10.
Portion 12.
Remainder.

The following subdivision of Zanddam 479:

Remainder.

The following subdivision of the farm De Vlei 740:

Portion 1.

The following subdivision of Farm 1465:

Remainder.

The following farms with all subdivisions:

Hercules Pilaar 475.
Farm 478.
Muldersvlei Annex 734.
Uitkyk 738.
Hercules Pilaar 1242.
Romance 1370.
Farm 1507.

District of Stellenbosch

The following subdivision of Farm 1151:

Portion 3.

The following subdivisions of the farm Hoopenberg 32:

Portion 14.
Remainder of Portion 15.
Portion 19.

The following farm with all subdivisions:

Farm 479.

Die volgende onderverdeling van Plaas 377:

Restant.

Die volgende plase met alle onderverdelings:

Troughend 284.
Plaas 366.
Plaas 391.
Plaas 971.
Fleurbaai 1040.
Plaas 1091.
Plaas 1307.
Plaas 1313.
Plaas 1314.
Plaas 1315.

Die volgende onderverdeling van Stellenbosch Erwe met alle onderverdelings:

Erf 9190.

Plankenbrug-subdistrik

Distrik Paarl

Die volgende onderverdeling van Plaas 739:

Gedeelte 2.

Die volgende onderverdelings van die plaas Weltevreden 719:

Gedeelte 2.
Restant van Gedeelte 3.

Die volgende onderverdelings van die plaas Weltevreden 721:

Gedeelte 6.
Gedeelte 8.
Gedeelte 9.
Gedeelte 10.
Gedeelte 12.
Restant.

Die volgende onderverdeling van Zanddam 479:

Restant.

Die volgende onderverdeling van die plaas De Vlei 740:

Gedeelte 1.

Die volgende onderverdeling van Plaas 1465:

Restant.

Die volgende plase met alle onderverdelings:

Hercules Pilaar 475.
Plaas 478.
Muldersvlei Annex 734.
Uitkyk 738.
Hercules Pilaar 1242.
Romance 1370.
Plaas 1507.

Distrik Stellenbosch

Die volgende onderverdeling van Plaas 1151:

Gedeelte 3.

Die volgende onderverdelings van die plaas Hoopenberg 32:

Gedeelte 14.
Restant van Gedeelte 15.
Gedeelte 19.

Die volgende plaas met alle onderverdelings:

Plaas 479.

GENERAL NOTICES**NOTICE 561 OF 1995****LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1979**

NOTICE TO PERSONS WHO WISH TO OBJECT TO THE GRANTING OF APPLICATIONS TO BE REGISTERED AS OWNERS OF PORTION 8 (A PORTION OF PORTION 1) OF THE FARM ALOEBOOM 254, SITUATED IN THE DISTRICT OF VRYHEID, PROVINCE OF KWAZULU/NATAL

Notice is hereby given in terms of section 8 of the Land Titles Adjustment Act, 1979 (Act No. 68 of 1979), that applications submitted under section 7 of the aforesaid Act to be registered as owners of Portion 8 (a portion of Portion 1) of the farm Aloeboom 254, in extent 164,7839 hectares, situated in the District of Vryheid, Province of KwaZulu/Natal, will lie for inspection during a period of two months following the day upon which this notice appears in the *Gazette* for the first time from 08:00 to 16:00, from Mondays to Fridays at 7 Iris Street, Dundee.

Any person who wishes to object to the granting of the applications is hereby called upon to furnish his objection and the grounds therefor, supported by sworn declarations and such documents as he may be able to submit in writing to the Aloeboom Land Division Committee at 7 Iris Street, Dundee, or send it to Mr G. D. Cason, P.O. Box 836, Dundee, 3000, within a period of 30 days after the expiry of the said period of two months.

G. D. CASON,

Chairman: Aloeboom Land Division Committee.

(14 July 1995)

NOTICE 597 OF 1995**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK****SECTION 30 OF THE BANKS ACT, 1990****CANCELLATION OF REGISTRATION: STANDARD MERCHANT BANK LIMITED**

It is hereby notified, for general information, that subsequent to the registration of the notices of the arrangements for the transfer of the assets and liabilities of **Standard Merchant Bank Limited** to **The Standard Bank of South Africa Limited** with effect from 1 January 1995, the registration as a bank of **Standard Merchant Bank Limited** was cancelled with effect from 30 June 1995.

(14 July 1995)

NOTICE 598 OF 1995**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976
(ACT No. 15 OF 1976)****REINSTATEMENT OF PLANT BREEDER'S RIGHT**

The Registrar of Plant Breeders' Rights hereby makes known that—

(a) Notice 526 of 1995, published in *Government Gazette* No. 16493 of 15 June 1995, has incorrectly been published; and

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 561 VAN 1995****WET OP REËLING VAN GRONDTITELS, 1979**

KENNISGEWING AAN PERSONE WAT BESWAAR WIL MAAK TEEN DIE TOESTAAN VAN AANSOEKE OM AS EIENAARS VAN GEDEELTE 8 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 1) VAN DIE PLAAS ALOEBOOM 254, GELEË IN DIE DISTRIK VRYHEID, PROVINSIE KWAZULU/NATAL, GEREJISTREER TE WORD

Kennis geskied hierby ingevolge artikel 8 van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1979 (Wet No. 68 van 1979), dat die aansoeke kragtens artikel 7 van voormelde Wet om as eienaars van Gedeelte 8 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Aloeboom 254, geleë in die distrik Vryheid, provinsie KwaZulu/Natal, groot 164,7839 hektaar, geregistreer te word, vir 'n tydperk van twee maande wat volg op die dag waarop hierdie kennisgewing vir die eerste keer in die *Staatskoerant* verskyn, ter insae sal lê vanaf Maandae tot Vrydae van 08:00 tot 16:00, te Irisstraat 7, Dundee.

Enigiemand wat beswaar teen die aansoeke wil maak word hierby versoek om sy beswaar en die gronde daarvoor, gestaaf deur beëdigde verklarings en stukke wat hy in staat is om voor te lê skriftelik by die Aloeboom-Grondverdelingskomitee by Irisstraat 7, Dundee, in te dien of te pos aan mnr. G. D. Cason, Posbus 836, Dundee, 3000, binne 30 dae na die verstryking van gemelde tydperk van twee maande.

G. D. CASON,

Voorsitter: Aloeboom-Grondverdelingskomitee.

(14 Julie 1995)

KENNISGEWING 597 VAN 1995**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK****ARTIKEL 30 VAN DIE BANKWET, 1990****INTREKKING VAN REGISTRASIE: STANDARD AKSEPBANK BEPERK**

Hiermee word vir algemene inligting bekend gemaak dat na die registrasie van die kennisgewings van die reëlings vir die oordrag van bates en laste van **Standard Aksepbank Beperk** na **Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk** met ingang 1 Januarie 1995, die registrasie as 'n bank van **Standard Aksepbank Beperk** met ingang 30 Junie 1995 ingetrek is.

(14 Julie 1995)

KENNISGEWING 598 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN LANDBOU****WET OP PLANTTELERSREGTE, 1976
(WET No. 15 VAN 1976)****HERSTEL VAN PLANTTELERSREG**

Die Registrateur van Planttelersregte maak hierby bekend dat—

(a) Kennisgewing 526 van 1995, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 16493 van 15 Junie 1995, foutiewelik gepubliseer is; en

(b) the following plant breeder's right is reinstated:

Registration number: **ZA 92811.**

Name of holder: **Sun World Incorporated.**

Address of holder: 83203, Indio Boulevard, Suite 1, Indio, California, 92201, United States of America.

Kind of plant: *Prunus salicina* Lindl. (Japanese Plum).

Denomination: Suplumsix.

Date granted: 1992-09-28.

Name of agent: John & Kernick.

Address of agent: P.O. Box 727, Johannesburg, 2000.

D. P. KEETCH,

Registrar of Plant Breeders' Rights.

(14 July 1995)

NOTICE 601 OF 1995

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the under-mentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 31 July 1995** to qualify for the interest payment on 31 August 1995.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 10 August 1995 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Internal Registered Stock, 12,00 Per Cent, 2004/5/6 (R150).

Internal Registered Stock, 13,00 Per Cent, 2009/10/11 (R153).

Internal Registered Stock, 14,00 Per Cent, 1996 (R141).

(14 July 1995)

NOTICE 602 OF 1995

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Suid-Afrikaanse Federale Werkersunie.

Particulars of the application are reflected in the sub-joined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

(b) die volgende planttelersreg herstel word:

Registrasienommer: **ZA 92811.**

Naam van houër: **Sun World Ingelyf.**

Adres van houër: 83203, Indio Boulevard, Suite 1, Indio, Kalifornië, 92201, Verenigde State van Amerika.

Soort plant: *Prunus salicina* Lindl. (Japanese Pruim).

Benaming: Suplumsix.

Datum toegestaan: 1992-09-28.

Naam van agent: John & Kernick.

Adres van agent: Posbus 727, Johannesburg, 2000.

D. P. KEETCH,

Registrateur van Planttelersregte.

(14 Julie 1995)

KENNISGEWING 601 VAN 1995

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later as 31 Julie 1995** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 31 Augustus 1995 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 10 Augustus 1995 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,00 Persent, 2004/5/6 (R150).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,00 Persent, 2009/10/11 (R153).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 14,00 Persent, 1996 (R141).

(14 Julie 1995)

KENNISGEWING 602 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Suid-Afrikaanse Federale Werkersunie.

Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABLE

Name of trade union: Suid-Afrikaanse Federale Werkersunie.

Date on which application was lodged: 30 March 1995.

Interests and areas in respect of which application is made: Employees employed in the—

1. **Banking Undertaking** in the Magisterial Districts of Johannesburg, Pretoria, and Roodepoort;
2. **Commercial Distributive Trade** in the Magisterial Districts of Pretoria and Roodepoort;
3. **Hospital and Health Services Undertaking** in the Magisterial Districts of Boksburg, Pretoria and Roodepoort;
4. **Local Authority Undertaking** in the Magisterial Districts of Boksburg and Roodepoort;
5. **Security Services Undertaking** in the Magisterial Districts of Boksburg, Pretoria and Roodepoort;
6. **Service Station Undertaking** in the Magisterial District of Boksburg; and
7. **Trade Union Undertaking** in the Magisterial District of Roodepoort.

For the purposes hereof the above undertakings and trade are defined as follows:

1. **Banking Undertaking** means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of conducting the activities normally carried out by a bank, including such activities if conducted by a parent company, associate company or subsidiary company of a bank.

2. **Commercial Distributive Trade** means the trade in which employers and their employees are associated for the purpose of conducting the business of a shop, and includes all operations incidental thereto;

"shop" means any premises or any part thereof—

(a) to which persons are invited for the purpose of purchasing, either by retail or wholesale, the goods displayed therein or goods of the type displayed therein; and

(b) in which such goods are stored, packed or unpacked or from which such goods are delivered or despatched to purchasers or from which wholesale or retail orders are executed.

3. **"Hospital and Health Services Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of providing treatment and health services in hospitals;

"hospitals" means institutions in which employers and their employees are associated for the purpose of—

(a) the accommodation, treatment and care of sick and/or injured patients in beds;

(b) the performance of operations in operating theatres to repair surgical defects and/or injuries through surgical intervention;

TABEL

Naam van vakvereniging: Suid-Afrikaanse Federale Werkersunie.

Datum waarop aansoek ingedien is: 30 Maart 1995.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Werknemers in diens in die—

1. **Bankonderneming** in die landdrostrikte Johannesburg, Pretoria en Roodepoort;
2. **Kommersiële Distribusiebedryf** in die landdrostrikte Pretoria en Roodepoort;
3. **Hospitaal- en Gesondheidsdienste Onderneming** in die landdrostrikte Boksburg, Pretoria en Roodepoort;
4. **Plaaslike Owerheidsonderneming** in die landdrostrikte Boksburg en Roodepoort;
5. **Sekuriteitsdiensonderneming** in die landdrostrikte Boksburg, Pretoria en Roodepoort;
6. **Vulstasieonderneming** in die landdrostrik Boksburg, en
7. **Vakverenigingsonderneming** in die landdrostrik Roodepoort.

Vir die doeleindes hiervan word bovermelde ondernemings en bedryf soos volg omskryf:

1. **Bankonderneming** beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om die werksaamhede wat normaalweg deur 'n bank uitgevoer word te verrig, met inbegrip van sodanige werksaamhede indien dit verrig word deur 'n moedermaatskappy, verwante maatskappy of filiaalmaatskappy van 'n bank.

2. **Kommersiële Distribusiebedryf** beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om 'n winkel te dryf, en dit omvat alle bedrywighede wat daarmee gepaard gaan;

"winkel" beteken enige perseel of 'n gedeelte daarvan—

(a) waarheen persone uitgenooi word met die doel om, hetsy by die klein maat of by die groot maat, die goedere daarin uitgestal of goedere van die soort daarin uitgestal, te koop; en

(b) waarin sodanige goedere geberg, verpak of uitgepak word, of waarvandaan sodanige goedere aan kopers afgelewer of versend word of waarvandaan groothandels- of kleinhandelsbestellings uitgevoer word.

3. **"Hospitaal- en Gesondheidsdienste Onderneming"** beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om behandeling en gesondheidsdienste in hospitale te voorsien;

"hospitale" beteken instellings waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om—

(a) siek- en/of beseerde pasiënte in beddens te akkommodeer, te behandel en te versorg;

(b) in operasiesale deur chirurgiese ingryping te opereer vir die herstel van chirurgiese defekte en/of beserings;

"treatment" includes providing bed care, administering medicine and drugs, examination and treatment by means of x-ray apparatus and treatment by means of physiotherapy, occupational therapy and related methods and apparatus, and also includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities, and "treat" has a corresponding meaning; and

"health services" means institutions in which employers and their employees are associated for the purpose of applying and performing preventive treatment and examinations, and from which patients are referred to hospitals or institutions if admission is indicated, and includes institutions and services related to hospitals and clinics, for example blood transfusion services, laboratories, drug manufacturing services, laundries, cook-freeze factories and orthopaedic workshops, and also includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

4. **"Local Authority Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for instituting, continuing and finishing any act, scheme or activity which is undertaken by a local authority; and

"local authority" has the same meaning as that assigned to it by section 1 of the Labour Relations Act, 1956.

5. **"Security Services Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of guarding or protecting premises, buildings, structures or any other fixed property, vehicles, vessels or boats or other craft and employees or other persons, and includes the depositing, withdrawal and cashing or transportation of money for or on behalf of a client, the making up thereof in specified amounts, the placing of specified amounts in envelopes and the handing over of envelopes to persons, as instructed by the client, or the transportation of any other goods that have to be guarded or protected while in transit.

6. **"Service Station Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated in activities relating to the retail distribution of liquid fuels and ancillary products and/or the provision of services usually associated with service stations.

7. **"Trade Union Undertaking"** means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of managing the affairs of a trade union, and includes all activities incidental thereto or consequent thereon.

Postal address of applicant: P.O. Box 153, Florida Hills, 1716.

Office address of applicant: 403 Gloria Flats, 253 Johann Street, Arcadia.

"behandeling" omvat versorging in die bed, die toediening van medisyne en geneesmiddels, ondersoek en behandeling deur middel van x-straalapparaat en behandeling deur middel van fisioterapie, arbeidsterapie en verwante metodes en apparaat, en dit omvat ook alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit, en "behandel" het 'n ooreenstemmende betekenis; en

"gesondheidsdienste" beteken instellings waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om voorkomende behandeling en ondersoeke toe te pas en uit te voer, en waarvandaan pasiënte na hospitale of inrigtings verwys word indien opname aangewese is, en dit omvat inrigtings en dienste wat verband hou met hospitale en klinieke, soos byvoorbeeld bloedoortappingsdienste, laboratoria, geneesmiddelvevaardigingsdienste, wasse-rye, kook-vries-fabrieke en ortopediese werkwinkels, en dit omvat ook alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit.

4. **"Plaaslike Owerheidsonderneming"** beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die instelling, voortsetting en afhandeling van enige handeling, skema of werksaamheid wat deur 'n plaaslike owerheid onderneem word; en

"plaaslike owerheid" het dieselfde betekenis as dié wat daaraan geheg is by artikel 1 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956.

5. **"Sekuriteitsdiensonderneming"** beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om persele, geboue, strukture of enige ander vaste eiendom, voertuie, skepe of bote of ander vaartuie en werknemers of ander persone te bewaak of te beskerm, en dit omvat die deponering, onttrekking en wisseling of vervoer van geld vir of namens 'n kliënt, die opmaak daarvan in gespesifiseerde bedrae, die plasing van gespesifiseerde bedrae in koeverte en die oorhandiging van koeverte aan persone ooreenkomstig die kliënt se opdrag, of die vervoer van enige ander goedere wat bewaak of beskerm moet word terwyl dit in transito is.

6. **"Vulstasieonderneming"** beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is in werksaamhede betreffende die kleinhandelsverspreiding van vloeibare brandstof en byprodukte en/of die voorsiening van dienste wat gewoonlik verband hou met vulstasies.

7. **"Vakverenigingsonderneming"** beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om die sake van 'n vakvereniging te bestuur, en dit omvat alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan of daaruit voortspruit.

Posadres van aplikant: Posbus 153, Florida Hills, 1716.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(14 July 1995)

NOTICE 603 OF 1995

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

NOTICE OF INITIATION OF AN INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF PICKS IMPORTED FROM OR ORIGINATING IN INDIA OR IMPORTED FROM THE UNITED KINGDOM

The Board on Tariffs and Trade received a petition requesting action against the alleged dumping of picks imported from or originating in India or imported from the United Kingdom, which is causing material injury to the South African industry.

The petition

The petition was lodged by Lasher Tools, the sole manufacturer of picks in South Africa. The petitioner alleges that the increased imports of picks at prices lower than the selling price in the country of origin were causing it material injury. The petitioner submitted sufficient evidence to justify the initiation of an investigation.

The product

The product allegedly being dumped is picks, classifiable under tariff subheading 8201.30.

The allegation of dumping

The allegation of dumping is based on a comparison between the export prices (f.o.b.) and the selling prices of the product in India, the prices at which the allegedly dumped product is being exported to South Africa are significantly lower than the selling prices in India. On the basis the estimated dumping margins are substantial.

The allegation of material injury

Import statistics show that imports from India and the United Kingdom have increased from zero in 1993 to an estimated 48 per cent of the South African market at present. These imports have forced the petitioner to curtail production and retrench workers.

Allegation of causality

The importation of picks from India and the United Kingdom at allegedly dumped prices has affected not only the local manufacturer's viability, but also its competitiveness, as the production of its other hand tools are also at stake.

Kantooradres van applikant: Gloriawoonstelle 403, Johannstraat 253, Arcadia.

Die aandaag word gevestig op onderstaande ver-eistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vak-vereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrator.

(14 Julie 1995)

KENNISGEWING 603 VAN 1995

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

KENNISGEWING VAN INISIËRING VAN 'N ONDER-SOEK NA DIE BEWEERDE DUMPING VAN PIKKE INGEVOER UIT OF AFKOMSTIG VAN INDIË OF INGEVOER UIT DIE VERENIGDE KONINKRYK

Die Raad op Tariwe en Handel het 'n petisie ont-vang waarin optrede versoek word teen die beweerde dumping van pikke ingevoer uit of afkomstig van Indië of ingevoer uit die Verenigde Koninkryk, wat wesenlike skade aan die Suid-Afrikaanse bedryf veroorsaak.

Petisie

Die petisie is ingedien deur Lasher Tools, die alleenvervaardiger van pikke in Suid-Afrika. Die peti-sionaris beweer dat die verhoogde invoer van pikke teen pryse laer as die verkoopprijs in die land van oorsprong hom wesenlike skade veroorsaak. Die petisionaris het voldoende bewyse voorgelê ter reg-verdiging van die inisiëring van 'n ondersoek.

Produk

Die produk wat na bewering gedump word, is pikke, indeelbaar by tariefsubpos 8201.30.

Bewering van dumping

Die bewering van dumping word gebaseer op 'n vergelyking tussen die uitvoerprijs (v.a.b.) na Suid-Afrika en die verkoopprijs van die produk in Indië. Die prijs waarteen die beweerde gedumpte produk na Suid-Afrika uitgevoer word, is aanmerklik laer as die verkoopprijs in Indië. Op hierdie basis is die beraamde marges van dumping aansienlik.

Bewering van wesenlike skade

Invoerstatistiek toon dat invoer uit Indië en die Verenigde Koninkryk vanaf nul in 1993 tot 48 per-sent van die huidige Suid-Afrikaanse mark gegroei het. Hierdie invoer het die petisionaris verplig om produksie in te kort en werkers af te dank.

Bewering van kousaliteit

Die invoer van pikke uit Indië en die Verenigde Koninkryk teen beweerde gedumpte pryse het nie net die plaaslike produsent se lewensvatbaarheid beïnvloed nie, maar ook sy mededingendheid, aan-gesien die produksie van sy ander handgereedskap ook op die spel is.

Procedure

Having decided that there is sufficient evidence to justify an investigation, the Board has commenced an investigation in terms of section 4 of the Board on Tariffs and Trade Act, 1986. Interested parties may submit their views in writing, preferably by completing a copy of the questionnaire sent to the parties known to be concerned, and by submitting evidence supporting their replies. Copies of the questionnaire are also available at the Offices of the Board. Parties who so wish may arrange with the Investigating Officer for informal discussions and presentation of further evidence. Reasons for such a request must be indicated.

Time limit

Any information regarding this matter, any arguments concerning the allegation of dumping and material injury resulting therefrom and any request for informal discussions must be submitted in writing to reach the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, not later than 30 days following the publication of this notice or, in the case of parties known to be concerned, 30 days after the date on which the letter accompanying the above-mentioned questionnaire is received. The said letter shall be deemed to have been received seven days after the date of its dispatch.

If the required information and arguments are not received as prescribed within the time limit specified above, the Board may make preliminary or final findings on the basis of the facts at its disposal.

Enquiries may be directed to the Investigating Officer, Mr G. F. Brink, at telephone (012) 310-9826.

(BTT Ref. T5/2/15/6/1)

(14 July 1995)

NOTICE 604 OF 1995 BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 19/95

The following application concerning the Customs and Excise Tariff has been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on this representation must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the application are those requested by the applicant and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Reduction in the duty on:

1. Flat-rolled products of steel, classifiable under tariff subheadings 7211.49.10, 7226.91.10 and 7226.91.90, from 5% *ad valorem* to free of duty.

[BTT Ref. T5/2/15/2/1 (950128)]

[(Mr G. B. Fourie)]

Prosedure

Nadat besluit is dat daar voldoende bewyse ter regverdiging van 'n ondersoek is, het die Raad begin met 'n ondersoek ingevolge artikel 4 van die Wet op die Raad op Tariewe en Handel, 1986. Belanghebbende partye kan hul siening skriftelik indien, verkieslik deur die invul van 'n vraelys wat gestuur is aan partye van wie dit bekend is dat hulle betrokke is, en deur voorlegging van stawende bewyse van hul antwoorde. Afskrifte van die vraelys is by die Kantoor van die Raad beskikbaar. Partye wat 'n behoefte daaraan het, mag met die Onderzoekbeampte reël vir informele gesprekvoering en vir die aanbod van verdere bewyse. Redes vir so 'n versoek moet aangedui word.

Tydsbeperking

Enige inligting met betrekking tot die saak, enige argument rakende die bewering van dumping en die wesenlike skade voortspruitend daaruit, asook enige versoek rakende informele gesprekvoering, moet skriftelik ingedien word sodat dit die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, nie later nie as 30 dae na die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing of, in die geval van partye van wie dit bekend is dat hulle betrokke is, 30 dae na die datum waarop die brief wat bogenoemde vraelys vergesel, ontvang is. Gemelde brief sal geag word ontvang te gewees het sewe dae na die datum van versending daarvan.

Indien die vereiste inligting en argumente nie soos voorgeskryf binne die tydsbeperking soos hierbo gespesifiseer, ontvang word nie, kan die Raad voorlopige of finale bevindings maak op grond van die feite tot sy beskikking.

Navraë kan gerig word aan die Onderzoekbeampte, mnr. G. F. Brink, by telefoon (012) 310-9826.

(RTH-verw. T5/2/15/6/1)

(14 Julie 1995)

KENNISGEWING 604 VAN 1995 RAAD OP TARIWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 19/95

Onderstaande aansoek betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoek moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoek genoem word, dié is wat deur die applikant aangevra is en dat die Raad, ahangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verlaging van die reg op:

1. Platgewalste produkte van staal, indeelbaar by tariefsubposte 7211.49.10, 7226.91.10 en 7226.91.90, vanaf 5% *ad valorem* na vry van reg.

[RTH-verw. T5/2/15/2/1 (950128)]

[(Mnr. G. B. Fourie)]

Applicant:

Lasher Tools, P.O. Box 14013, Wadeville, 1422.

2. Apple juice, classifiable under tariff subheading 2009.70, from 20 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTT-Ref. T5/2/4/2/1 (950115)]
[Mr A. Zietzman]

Applicant:

Bonnita (Pty) Ltd, P.O. Box 809, Stellenbosch, 7599.

List 18/95 was published under General Notice 557 of 30 June 1995.

(14 July 1995)

NOTICE 605 OF 1995**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990
(ACT 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 2**APPLICATIONS FOR THE AMENDMENT OF
LICENCES**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class and number of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) Alexandros Karatamoglou, Alex Air. (B) 51 Jan Smuts Avenue; Greenfields; East London; 5201. (C) Class II/N402D. (D) Type N1 and N2. (E) Category A4 add A3.

(A) Matthysen and Mc Jannet Aviation (Pty) Ltd, Summit Helicopters. (B) P.O. Box 2295; Halfway House; 1685. (C) Class III/G420D. (D) Type G3, G10, G11 and G15 add G2 and G9. (E) Category H2.

(14 July 1995)

NOTICE 606 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Building Industries Association North Boland.

Applicant:

Lasher Tools, Posbus 14013, Wadeville, 1422.

2. Appelsap, indeelbaar by tariefsubpos 2009.70, van 20 persent *ad valorem* tot vry van reg.

[RTH-verw. T5/2/4/2/1 (950115)]
[Mnr. A. Zietzman]

Applicant:

Bonnita (Pty) Ltd, Posbus 809, Stellenbosch, 7599.

Lys 18/95 is by Algemene Kennisgewing 557 van 30 Junie 1995 gepubliseer.

(14 Julie 1995)

KENNISGEWING 605 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE,
1990 (WET 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalinge van artikel 15 (1) (b) van Wet 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekend gemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001 binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 2**AANSOEKE OM DIE WYSIGING VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word. (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) Alexandros Karatamoglou, Alex Air. (B) Jan Smutslaan 51; Greenfields; Oos-Londen; 5201. (C) Klas II/N402D. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A4 voeg by A3.

(A) Matthysen and Mc Jannet Aviation (Edms.) Bpk., Summit Helicopters. (B) Posbus 2295; Halfweghuis; 1685. (C) Klas III/G420D. (D) Tipe G3, G10, G11 en G15 voeg by G2 en G9. (E) Kategorie H2.

(14 Julie 1995)

KENNISGEWING 606 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Building Industries Association North Boland.

Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered employers' organisation which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of employers' organisation: Building Industries Association North Boland.

Date on which application was lodged: 9 May 1995.

Interests and areas in respect of which application is made: All employers in the Building and Allied Industries and all manufacturers and/or traders who provide tools, machinery, equipment, services and materials necessary for the performance of the activities of the Building Industry in the Magisterial Districts of Montagu, Robertson and Swellendam.

For the purposes hereof the following definitions shall apply:

(a) "Building and Allied Industries" means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of erecting, completing, renovating, repairing, maintaining or altering buildings and structures and/or making articles for use in the erection, completion or alteration of buildings and structures, whether the work is performed, the material prepared or the necessary articles are made on the sites of the buildings or structures or elsewhere, and includes all work executed or carried out by persons therein who are engaged in the following activities or subdivisions thereof:

Asphalting, which includes covering floors and flat and/or sloping roofs, and waterproofing or damp-proofing basements or foundations, whether or not with prepared roll roofing or asphalt sheeting having glazed or unglazed surfaces, whether or not using tar, macadam, neuchatel, limmer or any other type of solid or semi-solid asphalt, mastic or emulsified asphalts or bitumens, applied either hot or cold to such roofs, floors, basements or foundations;

bricklaying, which includes concreting and fixing concrete blocks, slabs or plates and glass bricks, tiling walls and floors, jointing brickwork, pointing, paving, mosaic work, facing work in slate, in marble and in composition, drainlaying, slating, roof tiling, cement caulking earthenware drains;

French polishing, which includes polishing with a brush or pad and spraying with any composition;

glazing, which includes cutting and/or fixing all kinds of glass or other like products into rebates formed in wooden or metal doors, windows, frames or like fixtures, and all operations incidental thereto;

Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van werkgewersorganisasie: Building Industries Association North Boland.

Datum waarop aansoek ingedien is: 9 Mei 1995.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Alle werkgewers in die Bou- en Verwante Nywerhede en alle vervaardigers en/of handelaars wat gereedskap, masjinerie, uitrusting, dienste en materiale verskaf, wat nodig is vir die verrigting van die werksaamhede van die Bounywerheid in die landdrosdistrikte Montagu, Robertson en Swellendam.

Vir die doeleindes hiervan geld die volgende omskrywings:

(a) "Bou- en Verwante Nywerhede" beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwys te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om geboue en bouwerke op te rig, te voltooi, op te knap, te herstel, te onderhou of te verbou en/of om artikels te maak vir gebruik by die oprigting, voltooiing of verbouing van geboue en bouwerke, hetsy die werk verrig, die materiaal voorberei of die nodige artikels gemaak word op die terreine van die geboue of bouwerke of elders, en dit omvat alle werk wat uitgevoer of verrig word deur persone daarin wat betrokke is by ondervermelde bedrywighede of onderafdelings daarvan:

Asfaltering, wat die volgende insluit: Die bedekking van vloere en plat en/of skuins dakke en die waterdigting of vogdigting van kelders of fondamente, hetsy met bereide roldakbedekking of asfaltvelle met geglaseerde of ongeglaseerde oppervlakke, hetsy met gebruikmaking van teer, macadam, neuchatel, limmer of enige ander tipe soliede of halfsoliede asfalt, mastiek of emulsieasfalt of -bitumen, wat of warm of koud aan sodanige dakke, vloere, kelders of fondamente aangewend word;

beglasing, wat die volgende insluit: Die sny en/of aanbring van alle soorte glas of dergelike produkte in sponnings gevorm in hout- of metaaldeure, -vensters, -rame of dergelike vaste toebehore, en alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan;

houtwerk, wat die volgende insluit: Timmerwerk en fineerpaneelwerk, en die polering en skuur daarvan, houtbewerking, masjinerie, draaiwerk, houtsnywerk, die bekleding van alle soorte dakke, die aanbring van klank- en akoestiek materiaal, kurk- en abesisolasië, houtlatwerk, komposisieplafonne en muurbedekking, die boor van gate en die aanbring van proppe in mure, die bedekking

joinery, which includes the fixing of all wooden fittings and the manufacture of all articles of joinery incidental to such fittings, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used, including cupboards, kitchen dressers or other kitchen fixtures which accrue to the building as a permanent part thereof;

lead light-making, which includes the manufacture and/or fixing of lead and/or other metal lights and display signs (excluding electrical fittings incidental thereto) and the glazing relating thereto;

masonry, which includes stone cutting and building (also the cutting and building of ornamental and monumental stone work), concreting and the fixing or building of precast and/or artificial stone or marble, paving, mosaic work, pointing, wall and floor tiling, operating a Mall and Biax or similar type of portable spinner and flexible cutting, finishing and other stone-working machinery, other than stone-polishing machinery, and the sharpening of mason's tools, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

metalwork, which includes the fixing of steel ceilings, metal windows, metal doors, builders' smithwork, metal frames, metal stairs and architectural metal work and the manufacture and/or fixing of drawn metal work and sheet and extruded metal, whether or not the fixing in a building or structure is done by the person making or preparing the article used;

painting, which includes decorating, paper-hanging, distempering, lime, colour washing, spray painting, graining, marbling, staining, varnishing, glazing, signwriting, wall decoration, spraying and the use of tar and its products, and also includes sandpapering and all work preparatory to the aforementioned activities, sandpapering walls and woodwork, filling cracks in walls and putting woodwork;

plastering, which includes modelling, model-making, mould-making, facing casts to moulds, making and fixing plaster board ceilings and fibrous plaster or other compositions, granolithic, terrazzo and composition floor-laying, composition wall covering and polishing, operating a Mall and Biax or similar type of portable spinner and flexible cutting and finishing machinery, wall and floor tiling, paving and mosaic work, metal lathing, acoustic spraying and all processes incidental to the completion of ceilings and walls, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

van houtwerk met metaal, blokkies- en ander bevoering (wat die lê van tapyte insluit), met inbegrip van bevoering met hout, linoleum, rubberkomposisie, asfaltiese vloerbedekkings of kurk, asook die skuur daarvan met skuurpapier, die bediening van 'n Mall en Biax- of dergelike tipe verplaasbare toller en meerdoelige sny-, afwerk- en poleermasjinerie, bekisting en/of die voorbereiding van vorms vir beton, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie: Met dien verstande dat die lê van linoleum of tapyte deur 'n verskaffer wie se ver naamste besigheid in die Kommersiële Distribusiebedryf is, uitgesluit is van hierdie omskrywing wanneer sodanige lêwerk gepaard gaan met die verkoop van sodanige linoleum of tapyte en nie deel uitmaak van die direkte koste vir die klant nie;

klipmesselwerk, wat die volgende insluit: Klipkap- en klipbouwerk (ook die kap en bou van sier- en monumentklipwerk), betonnering en die aanbring of inbou van voorafgegiëte en/of kunsklip of marmer, plaveiwerk, mosaïekwerk, prikking, muur- en vloerbeteëling, die bediening van 'n Mall en Biax- of dergelike tipe verplaasbare toller en meerdoelige sny-, afwerk- en ander klipwerkmasjinerie, uitgesonderd klippoleermasjinerie, en die skerpmaak van klipmesselaarsgereedskap, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

lakpolitoering, wat politoering met 'n kwas of kussunkie en bespuiting met 'n komposisiestof insluit;

loodgieterswerk, wat die volgende insluit: Sweis- soldeerwerk en sweiswerk, loodlaswerk, gasaanlêwerk, sanitêre en huisingenieurswerk, rioollêwerk, kalfaatwerk, ventileerwerk, verwarmingswerk, die aanlê van warm en koue water, die installing van brandsprinkelaars en die vervaardiging en aanbring van alle plaatmetaalwerk, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

messelwerk, wat die volgende insluit: Betonnering en die aanbring van betonblokke, -blaaie of -plate en glasstene, die beteëling van mure en vloere, die voegstryking van steenwerk, voegvulling, plaveiwerk, mosaïekwerk, voorwerk met leie, met marmer en met komposisiemateriaal, rioollêwerk, leiwerk, pandekking, die sementkalfatering van erderiole;

metaalwerk, wat die volgende insluit: Die aanbring van staalplafonne, metaalvensters, metaaldeure, siermetaalwerk, metaalramé, metaaltrappe en boumetaalwerk en die vervaardiging en/of aanbring van getrokke metaalwerk en plaat- en uitgedrukte metaal, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

plumbing, which includes brazing and welding lead burning, gas fitting, sanitary and domestic engineering, drainlaying, caulking, ventilating, heating, hot and cold water fitting, fire-sprinkler installation and the manufacture and fitting of all sheet-metal work, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

steel construction, which includes the fixing of all classes of steel or other metal columns, girders, steel joists, sheeting, or metal in any other form which forms part of a building or structure;

steel reinforcing, which includes the making and erection of shuttering, and the supervising of the bending, placing and fixing in position of steel and concrete;

shop, office and bank fitting, which includes the manufacture and/or fixing of shop fronts, window enclosures, showcases, counters, screens and interior fittings and fixtures.

woodworking, which includes carpentry and veneer panelling, and the polishing and sandpapering of same, woodworking, machining, turning, carving, the cladding of all types of roofs, fixing sound and acoustic material, cork and asbestos insulation, wood-lathing, composition ceilings and wall covering, drilling and plugging walls, covering woodwork with metal, block and other flooring (which includes carpet fitting), including wood, linoleum, composition, asphalt-based floor coverings or cork, including the sandpapering of same, operating a Mall and Biax or similar type of portable spinner and flexible cutting, finishing and polishing machinery, shuttering and/or preparing forms or moulds for concrete, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used: Provided that the laying of linoleum or carpets by a supplier whose main business is the Commercial Distributive Trade shall be excluded from this definition when such laying is incidental to the sale of such linoleum or carpets and forms no part of the direct cost to the customer;

(b) "Manufacturers" means employers engaged in the industries defined hereunder:

(1) "Glass and Glassware Manufacturing Industry" means the industry in which employers and their employees are associated in establishments for the purpose of carrying on one or more of the following activities:

(i) The manufacture or melting of glass;

(ii) the production of articles from glass by employers and employees engaged in any of the activities referred to in (i) above;

pleisterwerk, wat die volgende insluit: Modelleerwerk, modelmaking, vormmaking, die afwerking van gietsels volgens gietvorms, die maak en aanbring van gipsbordplafonne en veselpleister of ander komposisiematerial granoliet-, terra- en komposisiebevloering, komposisiemuurbedekking en -polering, die bediening van 'n Mall en Biax- of dergelike tipe verplaasbare toller en meerdoelige sny- en afwerkmasjinerie, muur- en vloerbeteëling, plavei- en mosaïekwerk, plaatgaaswerk, akoestiekspuitwerk en alle prosesse wat gepaard gaan met die voltooiing van plafonne en mure, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

ruit-in-lood-werk, wat die volgende insluit: Die vervaardiging en/of aanbring van ruite-in-lood en/of ruite in ander metaal van vertoonglaswerk (uitgesonderd elektriese toebehore wat daarmee gepaard gaan) en die beglasing in verband daarmee;

skrynerwerk, wat die volgende insluit: Die aanbring van alle houttoebehore en die vervaardiging van alle skrynerwerkartikels wat met sodanige toebehore gepaard gaan, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie, met inbegrip van rakkaste, kombuisvaste of ander kombuisvastetoehore wat by die gebou hoort as permanente deel daarvan;

staalkonstruksie, wat die volgende insluit: Die aanbring van alle klasse staal- of ander metaalsuile, lêers, staalbalke of fynplaat, of metaal in enige ander vorm wat deel uitmaak van 'n gebou of bouwerk;

staalwapening, wat die volgende insluit: Die maak en oprigting van bekisting, en toesighouding oor die buig, plasing en vassit in die regte posisie van staal en beton;

verfwerk, wat die volgende insluit: Versiering, muurplakking, distempering, afwitting, kleurkalking, spuitskildering, vlamskildering, marmering, beitsing, vernissing, glasurings, letterskildering, muurversiering bespuiting en die gebruik van teer en die produkte daarvan, asook skuring met skuurpapier en alle werk ter voorbereiding vir voormelde werksaamhede, die afskuring (met skuurpapier) van mure en houtwerk, die vulling van barste in mure en die bestopverf van houtwerk.

winkel-, kantoor- en bankuitrustingswerk, wat die volgende insluit: Die vervaardiging en/of aanbring van winkelfronte, vensterafskortings, uitstallaste, toonbanke, skerms en binnenshuise los en vaste toebehore.

(b) "Vervaardigers" beteken werkgewers betrokke by die nywerhede hieronder omskryf:

(1) "Glas- en Glaswarenywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

(i) Die vervaardiging of smelt van glas;

(ii) die produksie van artikels uit glas deur werkgewers en werknemers betrokke by enige van die werksaamhede bedoel in (i) hierbo;

(iii) the decorating of glass or glassware, including bending or colouring;

(iv) the manufacture of safety glass, laminated glass or any other composite material of which glass forms the major component;

(v) the cutting, silvering or bevelling of glass in standard form for mirrors, motor vehicles, windows, picture frames, table tops or other such purposes;

(vi) the manufacture of mineral wools, including fibreglass, slagwool and rockwool, and the manufacture of fibreglass continuous filament products; and

(vii) the production of insulating materials of which fibreglass, slagwool or rockwool forms the major component by employers and employees engaged in any of the activities referred to in (vi) above.

(2) "Ceramics Industry" means the industry in which employers and their employees are associated for—

(i) the manufacture of any one or more of the following articles: Electrically porcelain insulators or fittings, crockery, pottery, ovenware, white or coloured glaze sanitary ware, laboratory equipment, bathroom fittings, wall tiles or floor tiles (other than quarry tiles), which in the process of being manufactured are hardened by burning in a kiln or by any other heat process and which are made from clay or of which clay or any other heat-resisting or insulating mineral, ore or material or a combination of clay and any such other mineral, ore or material forms the principal component;

(ii) the extraction, mining, winning or preparation of the clay or heat-resisting or insulating mineral, ore or material used in the manufacture of any of the articles referred to in (i) if carried on by employers who are engaged in such manufacture;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

(3) "Ready-mixed Concrete Industry" means the industry in which employers and their employees are associated for the manufacture of ready-mixed concrete, the transport of ready-mixed concrete to customers and the discharge and pumping thereof, and includes operations incidental to the activities listed above, but does not include the placing of concrete *in situ*.

(4) "Plywood Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of manufacturing any one or more of the following products: Plywood, veneers, veneered boards, laminated boards, block boards, chip boards or any similar products of which wood or bagasse forms the main component, and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

(iii) die versiering van glas of glasware, met inbegrip van buig of kleuring;

(iv) die vervaardiging van veiligheidsglas, gelamelleerde glas of enige ander saamgestelde materiaal waarvan glas die hoofbestanddeel uitmaak;

(v) die sny, versilwering of afskuinsing van glas in standaardvorm vir spieëls, motorvoertuie, vensters, prentframe, tafelblaaie of ander dergelike doeleindes;

(vi) die vervaardiging van mineraalwol, met inbegrip van veselglas, slakwol en rotswol, en die vervaardiging van produkte van aaneenlopende veselglasfilament; en

(vii) die produksie van isoleermateriale waarvan veselglas, slakwol of rotswol die hoofbestanddeel uitmaak, deur werkgewers en werknemers betrokke by enige van die werksaamhede bedoel in (vi) hierbo.

(2) "Keramieknywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir—

(i) die vervaardiging van enigeen of meer van die volgend artikels: Elektriese porseleinisolators of -toebehore, porseleinware, erdegoed, pottbakkerswerk, oondware, wit of gekleurde glasuur sanitêre ware, laboratoriumuitrusting, badkamer-toebehore, muurteëls of vloerteëls (uitgesonderd kleiteëls), wat in die vervaardigingsproses verhard word deur dit in 'n oond te bak of deur middel van enige ander hitteproses en wat van klei gemaak is of waarvan klei of enige ander hittebestande of -isolerende mineraal, erts of materiaal of 'n kombinasie van klei en enige sodanige ander mineraal, erts of materiaal die hoofbestanddeel uitmaak;

(ii) die ekstraksie, ontginning, winning of bereiding van die klei of hittebestande of -isolerende mineraal, erts of materiaal wat gebruik word by die vervaardiging van enige van die artikels in (i) bedoel, indien onderneem deur werkgewers wat by sodanige vervaardiging betrokke is;

en dit omvat alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit.

(3) "Klaarbetonnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging van klaarbeton, die vervoer van klaarbeton na klante en die afvoer en pomp daarvan, en dit omvat bedrywighede wat gepaard gaan met die werksaamhede hierbo vermeld, maar dit omvat nie die gooi van beton *in situ* nie.

(4) "Laaghoutnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om enigeen of meer van die volgende produkte te vervaardig: Laaghout, fineer, fineerbord, lamelbord, blokbord, spaanderbord of enige soortgelyke produk waarvan hout of bagasse die hoofbestanddeel uitmaak, en dit omvat alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit.

(5) "Carpet Manufacturing Industry" means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of the manufacture, either in whole or in part, by any process whatsoever, whether from natural or manmade material, of any form of carpet, and includes all operations incidental thereto or consequent thereon, and also includes the sale and distribution by the manufacturer of such products but excluding carpets or parts of carpets manufactured wholly from plastic or partly therefrom if the non-plastic components form a minor part and plastic constitutes the main functional part;

(6) "Plastics Industry" means the industry in which employers and their employees are associated for the manufacture of articles or parts of articles wholly or mainly from plastic, but does not include the manufacture of the following articles made from plastic sheeting material: Wearing apparel, bags and handbags, boots, shoes, overshoes, upholstery coverings and plastic Venetian blinds; and

"plastic" means any one of the group of materials which consists of or contains as an essential ingredient an organic substance of a large molecular mass and which, while solid in the finished state, at some stage in its manufacture has been or can be forced, i.e. cast, calendered, extruded or moulded into various shapes by flow, usually through the application, singly or together, of heat and pressure.

(7) "Cement Products Industry" means the industry in which employers and their employees are associated in establishments for the purpose of manufacturing one or more of the following articles: Bricks, tiles, roof tiles, blocks, pillars, pots, pipes, pipe fittings, ventilators or any other articles of which cement or lime or both cement and lime form the principal binding material and which are not hardened by means of burning in a kiln or subjected to any other heat process, except for purposes of drying or for the purpose of accelerating the hardening of the binding agent and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

(8) "Quarrying Industry" means the industry in which employers and their employees are associated for—

(i) the quarrying, mining and winning of stone and/or sand for aggregate or for any other purpose;

(ii) the quarrying, mining or winning of slate;

(iii) the crushing, screening or other processing of stone or sand for aggregate or for any other purpose;

(5) "Tapytnywerheid" beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwys te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die doel van die vervaardiging, hetsy in die geheel of gedeeltelik, volgens enige proses hoegenaamd, hetsy uit natuurlike of kunsmateriaal, van enige vorm van tapyt, en dit omvat alle bedrywighede wat daarmee gepaard gaan of daaruit voortspruit, en dit omvat ook die verkoop en verspreiding deur die vervaardiger van sodanige produkte maar uitgesonderd tapyte of gedeeltes van tapyte wat geheel en al uit plastiek vervaardig word of deels daaruit indien die nieplastiekdele 'n mindere deel vorm en plastiek die vernaamste funksionele deel uitmaak;

(6) "Plastiknywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging van artikels of gedeeltes van artikels geheel en al of hoofsaaklik uit plastiek, maar dit omvat nie die vervaardiging van die volgende artikels wat van plastiekladmateriaal gemaak word nie: Klerasie, sakke en handsakke, stewels, skoene, oorskoene, stoffeeroortreksels en plastiekhortjieblindings; en

"plastiek" beteken enigeen van die groep stowwe wat as 'n essensiële bestanddeel 'n organiese stof met 'n groot molekulêre massa bevat of daaruit bestaan en wat, hoewel dit in die afgewerkte staat solied is, in die een of ander stadium van die vervaardiging daarvan geforseer is of geforseer kan word, dit wil sê deur vloeï in verskillende fatsoene gegiet, gekalandeer, deurgedruk of gevorm is of kan word, gewoonlik deur die aanwending van slegs hitte of slegs druk of van albei saam.

(7) "Sementproduktenywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings met die doel om die een of meer van die volgende artikels te vervaardig: Stene, teëls, dakpanne, blokke, pilare, potte, pype, pyptoebehore, lugroosters of enige ander artikels waarvan sement of kalk of beide sement en kalk die vernaamste bindmateriaal uitmaak en wat nie verhard word deur dit in 'n oond te bak of nie onderwerp word aan enige ander hitteproses nie, behalwe vir doeleindes van droging of met die doel om die hardwording van die bindmiddel te bespoedig, en dit omvat alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit.

(8) "Steengroefnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir—

(i) die uitbreek, uitgrawe, ontginning en winning van klip en/of sand vir aggregraat of vir enige ander doel;

(ii) die uitgrawe, ontginning of winning van lei-klip;

(iii) die vergruising, sifting of ander verwerking van klip of sand vir aggregraat of vir enige ander doel;

(iv) the transporting by the quarry itself of stone or sand or slate within the quarry area or from the quarry to the customer or to a railhead;

(v) the making of ready-mixed concrete, mortar and screed for the purpose of sale to customers, but excluding the making of such ready-mixed concrete by a contractor for his own use;

(vi) the transporting of ready-mixed concrete to customers and the discharging thereof;

and includes the performance of all operations incidental to or consequent on the activities listed above.

(9) "Heavy Clay and Allied Products Industry" means the industry in which employers and their employees are associated in establishments where employees are engaged in—

(i) the manufacture of any one or more of the following articles (other than ceramic ware): Bricks, silica sand bricks, quarry tiles, slabs, hollow blocks, refractories, acidproof or fireproof earthenware pipes, earthenware pipe fittings, ventilators, insulating products or any other articles which in the process of being manufactured are hardened by burning in a kiln or by any other heat process and which are made from clay, or of which clay or any other heat resisting or insulating mineral, ore or material or a combination of clay and any such other mineral, ore or material forms the principal component;

(ii) the extraction, mining, winning or preparation of the clay or heat resisting or insulating mineral, ore or material used in the manufacture of any of the articles referred to in (i), if carried on by employers who are engaged in such manufacture;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

(10) "Paint Manufacturing Industry" means the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of carrying on any one or more of the following activities:

The preparation, manufacture, bottling, wrapping or packing of—

(i) paints, distempers, varnishes, enamels and lacquers; and

(ii) pigments, finishes, fillers, putties, thinners and inks, where the preparation, manufacture, bottling, wrapping or packing of such pigments, finishes, fillers, putties, thinners and inks is—

(aa) conducted by a manufacturer of the products listed under (i);

(ab) incidental to the preparation, manufacture, bottling, wrapping or packing of the products listed under (i); or

(iv) die vervoer van klip of sand of leiklip deur die steengroef self binne die steengroefgebied of vanaf die steengroef na die klant na of 'n spoorwegterminus;

(v) die maak van klaarbeton, messelklei en gidspleister met die doel om dit aan klante te verkoop, maar uitgesonderd die maak van sodanige klaarbeton deur 'n kontrakteur vir eie gebruik;

(vi) die vervoer van klaarbeton na klante en die afvoer daarvan;

en dit omvat die verrigting van alle bedrywighede wat met die werksaamhede hierbo vermeld, gepaard gaan of daaruit voortspruit.

(9) "Swaarklei- en Verwante Produkte-nywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings waar werknemers in diens is vir—

(i) die vervaardiging van enigeen of meer van die volgende artikels (uitgesonderd keramiekware): Bakstene, silikasandstene, kleiteëls, platblokke, hol blokke, vuurvaste produkte, suurvaste of vuurvaste erdepype, erdepyp toebehore, lugroosters, isoleerprodukte of enige ander artikels wat in die vervaardigingsproses verhard word deur dit in 'n oond te bak of deur middel van enige ander hitteproses en wat van klei gemaak is of waarvan klei of enige ander hittebestande of -isolerende mineraal, erts of materiaal of 'n kombinasie van klei en enige sodanige ander mineraal, erts of materiaal die hoofbestanddeel uitmaak;

(ii) die ekstraksie, ontginning, winning of bereiding van die klei of hittebestande of -isolerende mineraal, erts of materiaal wat gebruik word by die vervaardiging van enige van die artikels in (i) bedoel, indien onderneem deur werkgewers wat by sodanige vervaardiging betrokke is;

en dit omvat alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit.

(10) "Verfnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om enigeen of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

Die bereiding, vervaardiging, bottel, toedraai of verpakking van—

(i) verwe, distempers, vernisse, emaljes en lakvernis; en

(ii) pigmente, dekverwe, vulstryksels, stopverwe, verdunners en inkte, waar die bereiding, vervaardiging, bottel, toedraai of verpakking van sodanige pigmente, dekverwe, vulstryksels, stopverwe, verdunners en inkte—

(aa) onderneem word deur 'n vervaardiger van die produkte in (i) vermeld;

(ab) gepaard gaan met die bereiding, vervaardiging, bottel, toedraai of verpakking van die produkte in (i) vermeld; of

(ac) carried out in conjunction with the preparation, manufacture, bottling, wrapping or packing of the products listed under (i);

and includes—

(A) the delivery and distribution of the said products to a depot of the manufacturer or to the premises of a wholesaler or retailer, if such delivery or distribution is carried on by the same employer who prepared, manufactured, bottled, wrapped or packed such products; and

(B) all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

(11) "Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry" means (subject to the provisions of any demarcation determination made in terms of section 76 of the Labour Relations Act, 1956) the industries concerned with—

(i) the production of iron and/or steel and/or alloys, and/or the processing and/or recovery and/or refining of metals (other than precious metals) and/or alloys from dross and/or scrap and/or residues;

(ii) the maintenance, fabrication, erection or assembly, construction, alteration, replacement or repair of any machine, vehicle (other than a motor vehicle) or article consisting mainly of metal (other than a precious metal), or parts or components thereof, and structural metal work, including steel reinforcement work;

(iii) the manufacture of metal goods principally from such iron and/or steel and/or other metals (other than precious metals) and/or alloys, and/or the finishing of metal goods.

(12) "Electrotechnical Industry" means the industry in which employers and their employees are associated for—

(i) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment forming an integral and permanent part of buildings and/or structures, including any wiring, cable jointing and laying and electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material is prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(ii) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment incidental to the purpose for which a building and/or structure is used, including any wiring, cable jointing and laying and electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material is prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(ac) uitgevoer word tesame met die bereiding, vervaardiging, bottel, toedraai of verpakking van die produkte in (i) vermeld;

en dit omvat—

(A) die aflewering en verspreiding van genoemde produkte aan 'n depot van die vervaardiger of aan die perseel van 'n groothandelaar of kleinhandelaar, indien sodanige aflewering of verspreiding gedoen word deur dieselfde werkgewer wat sodanige produkte berei, vervaardig, gebottel, toegedraai of verpak het; en

(B) alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit.

(11) "Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid" beteken (behoudens die bepalinge van enige afbakeningsvasstelling gemaak kragtens artikel 76 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956) die nywerhede betrokke by—

(i) die produksie van yster en/of staal en/of legerings, en/of die verwerking en/of herwinning en/of affinerings van metale (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings uit metaalskuim en/of skroot en/of residu's;

(ii) die onderhoud, vervaardiging, oprigting of montering, bou, verandering, vervanging of herstel van enige masjien, voertuig (uitgesonderd 'n motorvoertuig) of artikel wat hoofsaaklik uit metaal (uitgesonderd 'n edelmetaal) bestaan, of onderdele of komponente daarvan, en struktuurmetaalwerk, met inbegrip van staalwapeningswerk;

(iii) die vervaardiging van metaalgoedere hoofsaaklik uit sodanige yster en/of staal en/of ander metale (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings, en/of die afwerking van metaalgoedere.

(12) "Elektrotegniese Nywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir—

(i) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en onderhoud van alle elektriese uitrusting wat 'n integrerende en permanente deel van geboue en/of bouwerke uitmaak, met inbegrip van enige bedrading, kabellaswerk en -lêwerk en die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaard gaan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke of elders;

(ii) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, installering, herstel en onderhoud van alle elektriese uitrusting wat verband hou met die doel waarvoor 'n gebou en/of bouwerk gebruik word, met inbegrip van enige bedrading, kabellaswerk en -lêwerk en die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaard gaan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke of elders;

(iii) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of all electrical equipment incidental to the construction, alteration, repair and maintenance of buildings and/or structures, including any wiring, cable jointing and laying and electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material is prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere;

(iv) the design, preparation, erection, installation, repair and maintenance of electrical equipment not covered by (i), (ii) or (iii) above, including any wiring, cable jointing and laying and electrical overhead line construction, and all other operations incidental thereto, whether the work is performed or the material is prepared on the site of the buildings or structures or elsewhere.

(13) "Goods Transportation and Storage Trade" means the trade in which employers and their employees are associated for the purpose of carrying out one or more of the following operations for reward or hire:

(i) The transportation of goods by means of motor transport, including the transportation of soil, gravel, stone, sand, coal or water that is intended for sale, whether or not such transportation is performed for hire or reward; and

(ii) the storage of goods, including the receiving, opening, unpacking, packing, despatching and clearing or accounting for of goods, containers or containerised goods;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

(c) "Traders" means employers engaged in the trades defined hereunder:

(1) "Commercial Distributive Trade" means the trade in which employers and their employees are associated for the purpose of conducting the business of a shop providing tools, machinery, equipment and materials necessary for the performance of the activities of the Building Industry, and includes all operations incidental thereto;

"shop" means any premises or any part thereof—

(i) to which persons are invited for the purpose of purchasing either by retail or wholesale, the goods displayed therein or goods of the type displayed therein; and

(ii) in which such goods are stored, packed or unpacked, or from which such goods are delivered or despatched to purchasers or from which wholesale or retail orders are executed.

Postal address of applicant: P.O. Box 13, Worcester, 6850.

(iii) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, instalering, herstel en onderhoud van alle elektriese uitrusting wat verband hou met die konstruksie, verbouing, herstel en onderhoud van geboue en/of bouwerke, met inbegrip van enige bedrading, kabellaswerk en -lêwerk en konstruksie van elektriese oorhoofse lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaard gaan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke, of elders;

(iv) die ontwerp, voorbereiding, oprigting, instalering, herstel en onderhoud van elektriese uitrusting wat nie deur (i), (ii) of (iii) hierbo gedek word nie, met inbegrip van enige bedrading, kabellaswerk en -lêwerk en die konstruksie van elektriese oorhoofse lyne, en alle ander werksaamhede wat daarmee gepaard gaan, hetsy die werk verrig of die materiaal voorberei word op die terrein van die geboue of bouwerke, of elders.

(13) "Goederevervoer- en Opbergingbedryf" beteken die bedryf werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede teen vergoeding of huur te verrig:

(i) Die vervoer van goedere deur middel van motorvervoer, met inbegrip van die vervoer van grond, gruis, klip, sand, steenkool of water wat vir verkoop bedoel is, hetsy sodanige vervoer teen huur of vergoeding geskied al dan nie; en

(ii) die opberging van goedere, met inbegrip van die ontvangs, oopmaak, uitpak, inpak, versending, inkleding en uitklaring of verantwoording doen van goedere, houer of behouerde goedere;

en dit omvat alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit.

(c) "Handelaars" beteken werkgewers betrokke by die bedrywe hieronder omskryf:

(1) "Kommersiële Distribusiebedryf" beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om 'n winkel te dryf wat gereedskap, masjinerie, uitrusting en materiale verskaf wat nodig is vir die verrigting van die werksaamhede van die Bounywerheid, en dit omvat alle bedrywighede wat daarmee gepaard gaan;

"winkel" beteken enige perseel of 'n gedeelte daarvan—

(i) waarheen persone uitgenooi word met die doel om, hetsy by die klein maat of by die groot maat, die goedere daarin uitgestal of goedere van die soort daarin uitgestal, te koop; en

(ii) waarin sodanige goedere geberg, verpak of uitgepak word, of waarvandaan sodanige goedere aan kopers afgelewer of versend word of waarvandaan groothandels- of kleinhandelsbestellings uitgevoer word.

Posadres van applikant: Posbus 13, Worcester, 6850.

Office address of applicant: 162 Durban Street, Worcester.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any employers' organisation which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. KOEN,
Assistant Industrial Registrar.

(14 July 1995)

NOTICE 607 OF 1995

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the South African Labour Brokers' and Allied Workers' Union.

Particulars of the application are reflected in the sub-joined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: South Africa Labour Brokers' and Allied Workers' Union.

Date on which application was lodged: 6 April 1995.

Interests and areas in respect of which application is made: Employees employed by labour brokers in the following interests and areas:

(1) Cleaning Services Undertaking in the Magisterial Districts of Johannesburg, Pretoria and Vereeniging; and

(2) Goods Transportation and Storage Trade in the Magisterial Districts of Johannesburg, Pretoria and Vereeniging.

Kantooradres van applikant: Durbanstraat 162, Worcester.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4) soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. KOEN,
Assistentnywerheidsregistrator.

(14 Julie 1995)

KENNISGEWING 607 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die South African Labour Brokers' and Allied Workers' Union.

Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: South African Labour Brokers' and Allied Workers' Union.

Datum waarop aansoek ingedien is: 6 April 1995.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Werknemers in diens van arbeidsmake-lars in die volgende belange en gebiede:

(1) Skoonmaakdiensonderneming in die landdrosdistrikte Johannesburg, Pretoria en Vereeniging; en

(2) Goederevervoer- Opbergingsbedryf in die landdrosdistrikte Johannesburg, Pretoria en Vereeniging.

For the purposes hereof the above undertaking and trade are defined as follows:

(1) "Cleaning Services Undertaking" means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of cleaning and maintaining industrial and commercial premises and buildings, and includes workers engaged in operations incidental to and consequent on the above-mentioned operations.

(2) "Goods Transportation and Storage Trade" means the trade in which employers and their employees are associated for the purpose of carrying out one or more of the following activities for reward or hire:

(a) the transportation of goods by means of motor transport, including the transportation of soil, gravel, stone, sand, coal or water that is intended for sale, whether or not such transportation is performed for hire or reward; and

(b) the storage of goods, including receiving, opening, unpacking, packing, despatching and clearing of or accounting for goods, containers or containerised goods;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

Postal address of applicant: Fifth Floor, King Court House, 6 King George Street, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant: Fifth Floor, King Court House, 6 King George Street, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

H. C. SLABBERT,
Industrial Registrar.
(14 July 1995)

NOTICE 608 OF 1995

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the United Workers' Union of South Africa.

Vir die doeleindes hiervan word bovermelde onderneming en bedryf soos volg omskryf:

(1) "Skoonmaakdiensonderneming" beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om nywerheids- en handelspersele en -geboue skoon te maak en in stand te hou, en dit omvat werkers wat werksaamhede verrig wat met bovermelde bedrywighede gepaard gaan en daaruit voortspruit.

(2) "Goederevervoer- en Opbergingsbedryf" beteken die bedryf waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede teen vergoeding of huur te verrig:

(a) Die vervoer van goedere deur middel van motorvervoer, met inbegrip van die vervoer van grond, gruis, klip, sand, steenkool of water wat vir verkoop bedoel is, hetsy sodanige vervoer teen huur of vergoeding geskied al dan nie; en

(b) die opberging van goedere, met inbegrip van die ontvangs, oopmaak, uitpak, inpak, versending, inkleding en uitklaring of verantwoording doen van goedere, houters of behouerde goedere;

en dit omvat alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaamhede gepaard gaan of daaruit voortspruit.

Posadres van applikant: Vyfde Verdieping, King Court House, King Georgestraat 6, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant: Vyfde Verdieping, King Court House, King Georgestraat 6, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

H. C. SLABBERT,
Nywerheidsregistrator.
(14 Julie 1995)

KENNIGEWING 608 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die United Workers' Union of South Africa.

Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: United Workers' Union of South Africa.

Date on which application was lodged: 30 May 1995.

Interests and areas in respect of which application is made: Employees employed in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry in the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Germiston and Springs.

For the purposes hereof "Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry" means (subject to the provisions of any demarcation determination made in terms of section 76 of the Labour Relations Act, 1956) the industries concerned with the production of iron and/or steel and/or alloys, and/or the processing and/or recovery and/or refining of metals (other than precious metals) and/or alloys from dross and/or scrap and/or residues; the maintenance, fabrication, erection or assembly, construction, alteration, replacement or repair of any machine, vehicle (other than a motor vehicle) or article consisting mainly of metal (other than a precious metal), or parts or components thereof, and structural metal work, including steel reinforcement work; the manufacture of metal goods principally from such iron and/or steel and/or other metals (other than precious metals) and/or alloys, and/or the finishing of metal goods; the building and/or alteration and/or repair of boats and/or ships, including the scraping, chipping and/or scaling and/or painting of the hulls of boats and/or ships and general woodwork undertaken in connection with ship repairs.

Postal address of applicant: P.O. Box 1288, Empangeni, 3880.

Office address of applicant: 10a Polly Centre, Empangeni.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

H. C. SLABBERT,
Industrial Registrar.
(14 July 1995)

Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: United Workers' Union of South Africa.

Datum waarop aansoek ingedien is: 30 Mei 1995.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Werknemers werksaam in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid in die landdrostdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Germiston en Springs.

Vir die doeleindes hiervan beteken "Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid" (behoudens die bepalings van enige afbakeningsvasstelling gemaak kragtens artikel 76 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956) die nywerhede betrokke by die produksie van yster en/of staal en/of legerings, en/of die verwerking en/of herwinning en/of affinerings van metale (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings uit metaalskuim en/of skroot en/of residu's; die onderhoud, vervaardiging, oprigting of montering, bou, verandering, vervanging of herstel van enige masjien, voertuig (uitgesonderd 'n motorvoertuig) of artikel wat hoofsaaklik uit metaal (uitgesonderd 'n edelmetaal) bestaan, of onderdele of komponente daarvan, en struktuurmetaalwerk, met inbegrip van staalwapeningswerk; die vervaardiging van metaalgoedere hoofsaaklik uit sodanige yster en/of staal en/of ander metale (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings, en/of die afwerking van metaalgoedere; die bou en/of verandering en/of herstel van bote en/of skepe, met inbegrip van die afskraap, afbik en/of ontskaling en/of verf van die rompe van bote en/of skepe en algemene houtwerk wat in verband met skeepsherstelwerk onderneem word.

Posadres van applikant: Posbus 1288, Empangeni, 3880.

Kantooradres van applikant: Polly-sentrum 10a, Empangeni.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

H. C. SLABBERT,
Nywerheidsregistrator.
(14 Julie 1995)

NOTICE 609 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF
REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Black Allied Workers' Union (SA).

Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: Black Allied Workers' Union (SA).

Date on which application was lodged: 25 May 1995.

Interests and areas in respect of which application is made: Employees employed in the Tea, Coffee and Chicory Industry in the Magisterial Districts of Ngotshe and Vryheid; and

Farming Undertaking in the Magisterial Districts of Lower Umfolozi and Umvoti.

For the purposes hereof the above industry and undertaking are defined as follows:

1. "Tea, Coffee and Chicory Industry" means the industry carried on by employers and their employees for the purpose of—

(a) packing or wrapping tea, coffee or chicory or any product used either for blending with coffee or chicory, or for adding to coffee or chicory;

(b) roasting or grinding coffee, chicory or any product used either for blending with coffee or chicory, or for adding to coffee or chicory;

(c) manufacturing ready-to-use tea or coffee powder, essences or extracts;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

2. "Farming Undertaking" means the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of undertaking a farming activity;

"farming activity" means any activity on a farm in connection with agriculture, including stock-breeding, horticulture and forestry; and

"farm" includes fresh water and sea water in so far as farming activities are carried on therein or thereon.

KENNISGEWING 609 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGI-
STRASIEBESTREK VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Black Allied Workers' Union (SA).

Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: Black Allied Workers' Union (SA).

Datum waarop aansoek ingedien is: 25 Mei 1995.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Werknemers werksaam in die Tee-, Koffie- en Sigoreinywerheid in die landdrostdistrikte Ngotshe en Vryheid, en Boerderyonderneming in die landdrostdistrikte Lower Umfolozi en Umvoti.

Vir die doeleindes hiervan word bovermelde nywerheid en onderneming soos volg omskryf:

1. "Tee, Koffie- en Sigoreinywerheid" beteken die nywerheid soos bedryf deur werkgewers en hul werknemers vir die doel van—

(a) die verpakking of toedraai van tee, koffie of sigorei of enige produk wat gebruik word of vir vermenging met koffie of sigorei, of vir byvoeging by koffie of sigorei;

(b) die brand of maal van koffie, sigorei of enige produk wat gebruik word of vir vermenging met koffie of sigorei, of vir byvoeging by koffie of sigorei;

(c) die vervaardiging van gebruiksklaar tee- of koffiepoeier, geursels of ekstrakte;

en dit omvat alle bedrywighede wat met enige van voormelde werksaarnhede gepaard gaan of daaruit voortspruit.

2. "Boerderyonderneming" beteken die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om 'n boerderybedrywighede te onderneem;

"boerderybedrywighede" beteken enige bedrywighede op 'n plaas in verband met die landbou, met inbegrip van veeteelt, tuinbou en bosbou; en

"plaas" omvat vars water en seewater vir sover boerderybedrywighede daarin of daarop beoefen word.

Postal address of applicant: P.O. Box 2691, Durban, 4000.

Office address of applicant: 1401 Salisbury Centre, Tower "C", 347-351 West Street, Durban.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

H. C. SLABBERT,
Industrial Registrar.
(14 July 1995)

NOTICE 610 OF 1995

ROAD TRAFFIC ACT, 1989

DELETION OF THE REGISTERING AUTHORITY OF PONGOLA AND AMENDMENT OF THE AREA OF THE REGISTERING AUTHORITY OF PIET RETIEF

In terms of section 2 (1) of the Road Traffic Act, 1989 (Act No. 29 of 1989), the Minister of Transport hereby amends the Schedule to General Notice 422 dated 28 December 1966 (as amended from time to time) with effect from and including 17 July 1995 by—

(1) the deletion of the Registering Authority of Pongola; and

(2) the substitution for the description of the area of the Registering Authority of Piet Retief of the following description:

The area bounded by and including the farms Paardeplaat 193, La Belle Esperance 191, Roodewal 190, Donkerhoek 172, Goede Hoop 169, Annysspruit 139, 141, 145 and 142, Kloppersrust 505, Vlakkloof 498, Breda 499, Stalsund 435, Zoar 356, Driehoek 353, Valschvlei 352, Basel 313 and Kiel 315, Varkensdrift 314, Umgwempies 309, Hartebeestfontein 311, Panbult 430, Springvalley 429, Paardekop 428, Ishlelo 441, The Cascade 442, Redcliff 426, Evergreen 425; thence in a general south-easterly direction along the Eastern Transvaal-Swaziland border to the most easterly beacon of Portion 7 of the farm Voorslag 24; thence in a southerly direction along the eastern boundary of and including the farms Bergplaats 25, Welkom 26 and Vergenoegheid 39; thence in a generally westerly direction along the southern boundary of and including the farms Vergenoegheid 39, Agatha 41 and Umkoonyan 42; thence in a general westerly direction along the Eastern Transvaal-KwaZulu/Natal border to the point of commencement.

Registration Divisions HT and HU.

(14 July 1995)

Posadres van applikant: Posbus 2691, Durban, 4000.

Kantooradres van applikant: Salisbury-sentrum, 1401, Toring "C", Weststraat 347-351, Durban.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

H. C. SLABBERT,
Nywerheidsregistrateur.
(14 Julie 1995)

KENNISGEWING 610 VAN 1995

PADVERKEERSWET, 1989

SKRAPPING VAN DIE REGISTRASIE-OWERHEID VAN PONGOLA EN WYSIGING VAN DIE GEBIED VAN DIE REGISTRASIE-OWERHEID VAN PIET RETIEF

Kragtens artikel 2 (1) van die Padverkeerswet, 1989 (Wet No. 29 van 1989), wysig die Minister van Vervoer hierby die Bylae by Algemene Kennisgewing 422 van 28 Desember 1966 (soos van tyd tot tyd gewysig) met ingang van en insluitende 17 Julie 1995 deur—

(1) die Registrasie-owerheid van Pongola te skrap; en

(2) die beskrywing van die gebied van die Registrasie-owerheid van Piet Retief, deur die volgende beskrywing te vervang:

Die gebied begrens deur en insluitende die plase Paardeplaat 193, La Belle Esperance 191, Roodewal 190, Donkerhoek 172, Goede Hoop 169, Annysspruit 139, 141, 145 en 142, Kloppersrust 505, Vlakkloof 498, Breda 499, Stralsund 435, Zoar 356, Driehoek 353, Valschvlei 352, Basel 313 en Kiel 315, Varkensdrift 314, Umgwempies 309, Hartebeestfontein 311, Panbult 430, Springvalley 429, Paardekop 428, Ishlelo 441, The Cascade 442, Redcliff 426, Evergreen 425; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting langs die Oos-Transvaal-Swazilandgrens tot by die mees oostelike baken van Gedeelte 7 van die plaas Voorslag 24; vandaar in 'n suidelike rigting langs die oostelike grens van en insluitende die plase Bergplaats 25, Welkom 26 en Vergenoegheid 39; vandaar in 'n westelike rigting langs die suidelike grens van en insluitende die plase Vergenoegheid 39, Agatha 41 en Umkoonyan 42; daarna in 'n algemeen westelike rigting met die Oos-Transvaal-KwaZulu/Natalgrens tot by die beginpunt.

Registrasie-afdelings HT en HU.

(14 Julie 1995)

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 56 OF 1995**

AGRICULTURAL PRODUCE AGENTS ACT, 1992
(ACT No. 12 OF 1992)

**UNCLAIMED MONEYS PAYABLE TO PRINCIPALS
OF FRESH PRODUCE AGENTS**

In terms of section 21 (1) of the Agricultural Produce Agents Act, 1992 (Act No. 12 of 1992), notice is hereby given of the unclaimed moneys specified in the Schedule, that have been paid to the Registrar, Agricultural Produce Agents Council in terms of section 21 (2) of the said Act.

Any person who is of the opinion that he is entitled to an indicated amount shall claim it within 90 days from the date of publication of this notice by means of a statement, duly sworn and confirmed, that is submitted to the Registrar, Agricultural Produce Agents Council, P.O. Box 7015, Hennopsmeer, 0046, and in which the following particulars are furnished:

- The full name and address of the claimant.
- The names of the fresh produce agent concerned.
- The amount claimed and the kind and quantity of products for which it is claimed.
- The date on which and the address at which the products concerned were delivered.

W. E. JOHNSON,

Registrar: Agricultural Produce Agents Council.
(14 July 1995)

BOARD NOTICE 57 OF 1995**SECURITY OFFICERS' BOARD**

**AUDITORS' REPORT: SECURITY OFFICERS'
BOARD**

The Security Officers' Board hereby publish a general information notification regarding the approved financial statements of the Security Officers' Board.

F. K. LUBBE,

Registrar: Security Officers' Board.

**AUDITORS' REPORT IN RESPECT OF THE YEAR
ENDED 31 MARCH 1995**

We have performed the duties imposed on us by section 30 (1) of the Security Officers Act, 1987 (Act No. 92 of 1987).

We have audited the financial statements of your Board as set out on pages 2 to 8. We have conducted our audit in accordance with generally accepted auditing standards.

In our opinion the financial statements fairly present the financial position of your Board at 31 March 1995 and the results of its operations then ended in conformity with generally accepted accounting practice appropriate to your Board.

I. J. COETZEE & SMIT,

Public Accountants and Auditors Chartered
Accountants (S.A.).

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 56 VAN 1995**

WET OP LANDBOUPRODUKTE-AGENTE, 1992
(WET No. 12 VAN 1992)

**ONOPGEËISTE GELDE BETAALBAAR AAN
PRINSIPALE VAN VARSPRODUKTE-AGENTE**

Ingevolge artikel 21 (1) van die Wet op Landbouprodukte-agente, 1992 (Wet No. 12 van 1992), word hierby kennis gegee van die onopgeëiste geld in die Bylae aangedui, wat ingevolge artikel 21 (2) van genoemde wet aan die Registrateur van die Raad vir Landbouprodukte-agente oorbetal is.

Iemand wat meen dat hy op 'n aangeduide bedrag geregtig is, moet dit binne 90 dae na die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing opeis deur middel van 'n verklaring, behoorlik beëdig of bevestig, wat by die Registrateur, Raad vir Landbouprodukte-agente, Posbus 7015, Hennopsmeer, 0046, ingedien word en waarin die volgende besonderhede verstrek word:

- Die volle naam en adres van die eiser.
- Die naam van die betrokke varsprodukte-agent.
- Die bedrag wat opgeëis word en die soort en hoeveelheid produkte waarvoor dit opgeëis word.
- Die datum waarop en die plek waar die betrokke produkte afgelewer is.

W. E. JOHNSON,

Registrateur: Raad vir Landbouprodukte agente.
(14 Julie 1995)

RAADSKENNISGEWING 57 VAN 1995**RAAD VIR SEKURITEITSBEAMPTES**

**UDITEURSVERSLAG: RAAD VIR SEKURITEITS-
BEAMPTES**

Die Raad vir Sekuriteitsbeamptes publiseer hiermee 'n algemene inligtingsnota vir kennisname aangaande die goedgekeurde finansiële jaarstate van die Raad vir Sekuriteitsbeamptes.

F. K. LUBBE,

Registrateur: Raad vir Sekuriteitsbeamptes.

**UDITEURSVERSLAG TEN OPSIGTE VAN JAAR
GEËINDIG 31 MAART 1995**

Ons het die pligte wat ons opgelê is as ouditeure deur artikel 30 (1) van die Wet op Sekuriteitsbeamptes, 1987 (Wet No. 92 van 1987), uitgevoer.

Ons het die finansiële jaarstate van u Raad uiteengesit op bladsye 2 tot 8 geouditeer. Ons het ons audit ooreenkomstig algemeen aanvaarde auditstandaarde uitgevoer.

Meegaande finansiële jaarstate is na ons mening 'n redelike weergawe van die finansiële stand van u Raad op 31 Maart 1995 en van die resultate van sy bedrywighede vir die jaar geëindig op daardie datum, in ooreenstemming met algemeen aanvaarde rekeningkundige praktyk toepaslik vir u Raad.

I. J. COETZEE & SMIT,

Openbare Rekenmeesters en Ouditeure
Geoktrooieerde Rekenmeesters (S.A.).

SECURITY OFFICERS' BOARD
BALANCE SHEET AT 31 MARCH 1995

	Notes	1994	1995
Capital employed:			
Accumulated funds.....		759 204	1 916 936
Balance—1 April 1994		575 461	759 204
Add: Net income for the year.....		183 743	1 157 732
Longterm liabilities..... (2)		168 982	454 108
		<u>928 186</u>	<u>2 371 044</u>
Employment of capital:			
Fixed assets..... (3)		749 559	1 238 854
Investment—Call deposits ...		800 074	1 506 596
Nett current liabilities.....		(621 447)	(374 406)
Current liabilities.....		942 644	538 465
Less: Current assets		321 197	164 059
		<u>928 186</u>	<u>2 371 044</u>

SECURITY OFFICERS' BOARD

INCOME STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 1995

	1994	1995
Income	4 603 094	7 105 062
Annual Fees.....	2 811 067	5 007 071
Registration Fees.....	1 588 109	1 904 445
Interest Received.....	132 199	138 490
Other.....	71 799	55 056
Less: Expenses	4 419 351	5 947 330
Staff costs.....	2 001 692	3 016 351
Classification fees.....	628 791	747 030
Office expenses.....	1 357 067	1 333 057
Travelling and Accommodation.....	127 464	253 882
Board Members.....	65 013	88 645
Legal Expenses.....	20 455	40 392
Auditors' Remuneration.....	29 730	20 000
Insurance.....	11 968	17 821
Finance Charges.....	24 764	87 351
Depreciation.....	152 407	342 801
Excess of income over expenditure for the year.....	183 743	1 157 732

(14 July 1995)

BOARD NOTICE 58 OF 1995

GAUTENG

AGRICULTURAL PRODUCE AGENTS COUNCIL
(CONSTITUTED IN TERMS OF ACT No. 12 OF 1992)

Notice is hereby given in terms of section 26 (3) (b) of the above-mentioned Act that Jakaranda Market Agents (Proprietary) Limited of the Municipal Market, Pretoria, was found guilty of improper conduct by the above-mentioned Council on 23 May 1995 and that the said company's Fidelity Fund Certificate was withdrawn in terms of section 26 (1) (c) of Act No. 12 of 1992.

W. E. JOHNSON,

Registrar: Agricultural Produce Agents Council.

RAAD VIR SEKURITEITSBEAMPTES
BALANSSTAAT OP 31 MAART 1995

	Notes	1994	1995
Kapitaal aangewend:			
Opgelope fonds.....		759 204	1 916 936
Saldo—1 April 1994.....		575 461	759 204
Plus: Netto inkomste vir die jaar.....		183 743	1 157 732
Langtermyn verpligtings..... (2)		168 982	454 108
		<u>928 186</u>	<u>2 371 044</u>
Aanwending van kapitaal:			
Vaste bates..... (3)		749 559	1 238 854
Belegging—Opvraagbare deposito's.....		800 074	1 506 596
Netto bedryfslaste.....		(621 447)	(374 406)
Bedryfslaste.....		942 644	538 465
Min: Bedryfsbates		321 197	164 059
		<u>928 186</u>	<u>2 371 044</u>

RAAD VIR SEKURITEITSBEAMPTES

INKOMSTESTAAT VIR DIE JAAR GEËINDIG 31 MAART 1995

	1994	1995
Inkomste	4 603 094	7 105 062
Jaargelde.....	2 811 067	5 007 071
Registrasiegelde.....	1 588 109	1 904 445
Rente ontvang.....	132 199	138 490
Ander.....	71 799	55 056
Min: Uitgawes	4 419 351	5 947 330
Personeelkoste.....	2 001 692	3 016 351
Klassifikasiegelde.....	628 791	747 030
Kantoor uitgawes.....	1 357 067	1 333 057
Reis-en Verblyf koste.....	127 464	253 882
Raadslede.....	65 013	88 645
Regskoste.....	20 455	40 392
Ouditeursvergoeding.....	29 730	20 000
Versekering.....	11 968	17 821
Finansieringskoste.....	24 764	87 351
Waardevermindering.....	152 407	342 801
Oorskot inkomste bo uitgawe vir die jaar.....	183 743	1 157 732

(14 July 1995)

RAADSKENNISGEWING 58 VAN 1995

GAUTENG

RAAD VIR LANDBOUPRODUKTE-AGENTE
(INGESTEL KRAGTENS WET No. 12 VAN 1995)

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 26 (3) (b) van bovermelde Wet dat Jakaranda Markagente (Eiendoms) Beperk van die Munisipale Mark, Pretoria, op 23 Mei 1995 deur bovermelde Raad skuldig bevind is aan onbehoorlike gedrag en dat die maatskappy se Getrouheidsfonds-sertifikaat ingevolge artikel 26 (1) (c) van Wet No. 12 van 1992 ingetrek is.

W. E. JOHNSON,

Registrateur: Raad vir Landbouprodukte-agente.

SCHEDULE • BYLAE**A. M. Meyer Markagente (Eiendoms) Beperk, Springs**

D. J. Oosthuizen—R57,42; S. Cohen—R6,20; Wolmarans—R26,58; Wolmarans—R132,87; Senekal Boerdery—R3,85; Wolmarans—R8,86; OMMF Farm—R2,13; Lima Bros.—R0,68.

Becker & Prinsloo, Bloemfontein

P. J. du Pisani—R25,68; A. C. Coetzee—R3,53; E. S. M. Coetzee—R10,63; L. F. T. Kotze—R14,17.

Boere Agent, Kimberley

Chuck's Market—R195,29.

Boere Trust BK, Pretoria

H. A. Kotze—R0,12; S. P. Baard—R0,15; Riekor Boerdery—R2,35; D. J. J. van Zyl—R17,37.

Du Plessis & Wolmarans Tvl (Edms.) Beperk, Pretoria

J. H. P. Smit—R70,24; A. Musehwa—R125,12; FPM Farms—R133,62; Z. v.d. Westhuizen—R1,94; N. Mavhuthai—R11,09; N. Mavhulha—R14,99; W. J. H. Smith—R175,64; A. G. Dias—R154,20; M. N. Chauke—R68,53; N. M. Chauke—R0,41; H. P. Pretorius—R20,57; M. N. C. Chauke—R47,85; V. Bezuidenhout—R146,04; V. Bezuidenhout—R167,11; K. L. Steyn—R168,76; R. van Vuuren—R0,10; Argafrika—R44,76; T. D. Maree & Seun—R20,57; Tevrede Boerdery—R18,86; A. J. Delport—R10,28; J. J. du Toit—R60,01; J. J. Smith—R45,13; J. J. Smith—R25,53; G. M. Muller—R13,62; Lapaloma Boerdery—R34,90; Lapaloma Boerdery—R96,96.

G & G Fresh Produce CC, Uitenhage

H. Knoetze—R83,58; O. P. le Roux—R51,42; H. Knoetze—R34,28; J. A. du Plessis—R31,70; J. Grootboom—R57,80.

Jakaranda Markagente, Pretoria

M. J. Jorge—R0,26; J. J. Boerdery—R41,69; Country Affair—R1 365,38; Pyramid Farm—R88,60; T. H. Rudolf—R226,56; W. Swanepoel—R2,13; Laeveld Verpakkers—R223,90; B. Smith—R3,47; R. G. Boerdery—R41,69; Asriven—R104,21; J. D. L. Roux—R108,54; E. S. J. Mitchell—R133,71; G. Wolff—R9,70; D. J. Opperman—R257,09; P. Roberts—R1 093,01; J. H. Venter—R407,77; G. de Beer—R20,50; G. J. Maswangani—R2 108,92; D. J. le Roux Boerdery—R0,42; Cheen Farm—R18,23; J. J. Steynberg—R469,37; Tsholofelo Irrigation Scheme—R436,59; J. M. Malatje—R21,71; M. J. Jorge—R229,11; G. Wolff—R11,59; Bardford Boerdery—R169,25; M. Ndlovu—R42,56; Lima Bros.—R618,14; M. J. du Plessis—R362,68; J. M. Malatje—R4,33; T. J. v.d. Merwe—R48,56; Breedland Boerdery—R13,02; O & B—R58,19; H. B. Coetzee—R210,90; O & B—R41,69; P. J. v.d. Walt—R679,79; Tommys—R164,05; P. H. H. Kirk—R455,06; A. de Klerk—R7,80; Elandsdrift Boerdery—R355,76; F. A. Landsberg—R5,21; Waterval Farm—R3,47; Green Harvest Many—R8,67; L. M. Marlahebele—R137,19; C. J. Pretorius—R81,21; J. Mohlolo—R122,42; J. C. Schmidt—R400,00; C. J. Pretorius—R85,12; C. J. Pretorius—R17,37; W. Singleton & Seuns—R787,70; Marievale Farm—R2 546,27; W. Singleton & Seuns—R321,49; N. H. van der Walt—R16,96; Marievale Farm—R734,90; A. du Toit—R427,73; Kobus Crouse Trust—R1,73; W. E. Luger—R11,28; Florence Farm—R196,18; M. G. S. Elire Farm—R52,12; A. B. Boerdery—R399,36; E. Mitchell—R515,79; A. D. Niemandt—R525,27; G. H. Chanke—R132,32; J. Language—R18,86; S. W. Maree—R187,07; Cropchem—R181,68; Pleroma Boerdery—R694,89; Tambuti Estates—R2 815,83; M. G. Clamot—R30,38; Hillston Boerdery—R229,11; Pick 'n Pay—R282,85; A. J. v.d. Walt—R142,36; H. C. R. Grobler—R661,88; Swanies—R1 237,28; J. A. Smit—R10,41; T. Govender—R1,30; J. D. Snyders—R24,31; J. F. de Gouveia—R485,84; R. W. Moehrke—R394,78; Janid Estates—R3 099,15; Janid Estates—R2 856,82; NFMS—R553,51; LZS Belange—R0,03; Pine Crest Fruit—R4 225,71; I. M. v.d. Westhuizen—R8,68; S. P. de Wet—R60,80; Pine Crest Fruit—R1 689,90; Silver Creek—R0,09; P. G. le Roux—R108,54; N. Neate—R258,25; W. S. S. Jonker—R13,02; Igwill Boerdery—R19,11; H. Verwoerd—R0,85; F. dos Santos—R138,92; Ferreira—R125,03; M. F. Rodrigues—R123,28; W. Rikhotse—R47,90; H. A. E. Taljaard—R70,37; L. J. J. van Vuuren—R26,04; Hennopsrivier Farm—R43,86; O & B—R67,74; R. J. J. van Rensburg—R54,72; Tuscanen Boerdery—R141,50; R. W. Moehrke—R238,24; F. E. Fourie—R378,31; P. W. Oosthuizen—R71,23; J. Mandi—R93,82; Kirkhamo—R1 150,25; Langkuil Boerdery—R63,33.

Kotze & Genis, Kaapstad

C. E. van Huffel—R3,97; E. G. Badenhorst—R17,14; J. J. van Zyl—R30,85; J. C. Visser—R9,29; B. J. Raath—R7,28; Freshmark—R8,52; R. Macmahon—R21,41; P. Lambrechts—R8,25.

Model Markagentskap (Eiendoms) Beperk, Jacobs

D. Nyavo—R51,43; Hazyview Farm—R39,43; P. L. Maharaj & Son—R1 655,60—L.S.Q. Farm Produce—R128,52;

Opkoms Markagente BK, Welkom

G. J. J. van Rensburg—R1,65; Margaret Boerdery—R5,14; M. Coetzee—R41,76; T. P. Kleynhans—R10,28; T. P. Kleynhans—R6,85; J. E. Geldenhuys—R14,56; J. Divito—R2,05; T. P. Kleynhans—R10,28; Loorika Boerdery—R2,56; Half Kroonsdrift—R2,56; B. Burge—R29,99; Sonvallei BK—R5,14.

Peter and Company, Pietermaritzburg

F. Smuts—R18,86; D. Ngcobo—R4,27; Fresh Produce—R155,37; S. Maharaj—R41,99; S. Maharaj—R25,70.

Protea Markagente, Pretoria

D. Meyer—R42,56; Teeboom Boerdery—R8,67; P. Botha—R6,95; Ekunduzini—R45,60; Ekunduzini—R33,86; M. N. Chauke—R51,28; M. N. Chauke—R12,82; Vlakplaas Boerdery—R252,52; P. C. J. Klopers—R12,15; Bestgrow—R340,15.

Trio Markagente BK, Witbank

P. J. Beukes—R0,84; C. J. Britz—R1,85; J. G. M. v.d. Berg—R0,41; P. H. van Sittert—R5,14; G. Boshoff—R10,28; J. J. Claassens—R0,41; Trio Distributors—R80,57; F. A. Vosloo—R0,84.

Vrystaat Markagentskap, Bloemfontein

C. R. Liebenberg—R186,72; P. M. du Plooy—R76,59; L & S Boerdery—R5,14; Bosman Boerdery—R48,70; Ferreira—R25,71; Harmony Sitrus—R9,41; J. H. Saaiman—R1,71; P. C. Terblanche—R24,84; P. J. Eksteen—R317,70; H. Swart—R43,70; G. P. van Rensburg—R3,76; H. P. Pieterse—R31,16; J. J. L. Coetzee—R18,59; P. C. Terblanche—R6,85; H. de Wet—R8,39; Arbida Boerdery—R202,09; G. J. Saaiman—R0,58; N. J. Labuschagne—R437,10; H. J. de Swart—R1,71; D. Laubscher—R23,08; H. Swart—R50,85; H. Swart—R10,28; H. K. Mittermaaijer—R104,08; W. L. Pretorius—R3,42.

Witbank Markagente, Witbank

F. de Bruin—R46,18; P. E. Kruger—R37,20; Moria Landgoed—R6,85; L. D. Roodt—R8,13.
(14 July 1995)/(14 Julie 1995)

BOARD NOTICE 59 OF 1995**KWAZULU/NATAL****AGRICULTURAL PRODUCE AGENTS COUNCIL
(CONSTITUTED IN TERMS OF ACT 12 OF 1992)**

Notice is hereby given in terms of section 26 (3) (b) of the above-mentioned Act that Hoofstad Market Agents (Proprietary) Limited of the Municipal Market, Pietermaritzburg, was charged before the above-mentioned Council on 23 May 1995 regarding the condition of the said company's bookkeeping and records relating to the said firm's trust account.

The finding of the Council was that the auditors of the said firm will audit their books on a quarterly basis for the period 1 July 1995 to 30 June 1997 and report to Council.

W. E. JOHNSON,

Registrar: Agricultural Produce Agents Council.

(14 July 1995)

BOARD NOTICE 60 OF 1995**DEFINING OF THE ESTATE RUITERSVLEI**

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990 hereby defines the land specified in the Schedule as an estate under the name Ruitersvlei.

M. H. VAN DER MERWE,

Secretary: Wine and Spirit Board.

RAADSKENNISGEWING 59 VAN 1995**KWAZULU/NATAL****RAAD VIR LANDBOUPRODUKTE-AGENTE
(INGESTEL KRAGTENS WET 12 VAN 1992)**

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 26 (3) (b) van bovermelde wet dat Hoofstad Markagente (Eiendoms) Beperk van die Munisipale Mark, Pietermaritzburg, op 23 Mei 1995 voor bovermelde Raad aangekla is aangaande die toestand van die firma se boekhouding en rekords rakende die firma se trust bankrekening.

Die uitspraak van die Raad was dat die firma se boeke op 'n kwartaallikse basis deur die firma se ouditeure vir die tydperk 1 Julie 1995 tot 30 Junie 1997 geouditeer moet word en aan die Raad verslag moet doen.

W. E. JOHNSON,

Registrateur: Raad vir Landbouprodukte-agente.

(14 Julie 1995)

RAADSKENNISGEWING 60 VAN 1995**OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED RUITERSVLEI**

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990 omskryf hierby die grond in die Bylae gespesifiseer as 'n landgoed onder die naam Ruitersvlei.

M. H. VAN DER MERWE,

Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad.

SCHEDULE

1. Remainder of the farm Vrymansfontein Proper 713 in the Division of Paarl and registered under Deed of Transfer T7528/1968.

2. Remainder of the farms Ruitevalley 461, 483 and 484 in the Division of Paarl and registered under Deed of Transfer T16974/1979 (lease land).

(14 July 1995)

BYLAE

1. Restant van die plaas Vrymansfontein Proper 713 in die afdeling Paarl en geregistreer onder Transportakte T7528/1968.

2. Restant van die plase Ruitevalley 461, 483 en 484 in die afdeling Paarl en geregistreer onder Transportakte T16974/1979 (huurgrond).

(14 Julie 1995)

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING MARCH 1995 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS' BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

- RP 181/1994**—Report of the Auditor-General on the Appropriation Accounts in respect of General Affairs for 1993–94. ISBN 0-621-16346-5. Local **R111,51**; other countries **R122,30**.
- RP 198/1994**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Public Investment Commissioners for 1993–94. ISBN 0-621-16391-0. Local **R3,71**; other countries **R4,10**.
- RP 199/1994**—Report of the Auditor-General on the South African Rail Commuter Corporation Limited for 1993–94. ISBN 0-621-16395-3. Local **R6,68**; other countries **R7,30**.
- RP 202/1994**—Report of the Auditor-General on the Multilateral Motor Vehicle Accounts Fund for 1993–94. ISBN 0-621-16668-5. Local **R3,60**; other countries **R4,00**.
- RP 201/1994**—Report of the Auditor-General on the National Parks Board for 1993–94. ISBN 0-621-16667-7. Local **R3,96**; other countries **R4,30**.
- RP 1/1995**—[First Print]. Adjustments Estimate of Expenditure to be defrayed from National Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-115779-1. Local **R11,69**; other countries **R12,80**.
- RP 2/1995**—[First Print]. Estimate of Expenditure to be defrayed from the National Revenue Account during the financial year ending 31 March 1996. ISBN 0-621-15794-5. Local **R139,53**; other countries **R153,00**.
- RP 15/1995**—Department of Posts and Telecommunications: Estimates of Revenue and Expenditure for the year ending 31 March 1996. ISBN 0-621-15778-3. Local **R3,23**; other countries **R3,50**.
- RP 17/1995**—Former Province of the Cape of Good Hope: Adjustments Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15780-5. Local **R2,60**; other countries **R2,90**.
- RP 20/1995**—[First Print]. Former Province of Natal: Adjustments Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15781-3. Local **R2,67**; other countries **R2,90**.
- RP 23/1995**—[First Print]. Former Province of the Orange Free State: Adjustments Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15783-X. Local **R2,60**; other countries **R2,90**.
- RP 26/1995**—[First Print]. Former Province of the Transvaal: Adjustments Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15782-1. Local **R2,91**; other countries **R3,20**.
- RP 35/1995**—Report of the Auditor-General on the Local Authorities Loans Funds for 1993–94. ISBN 0-621-16676-6. Local **R2,99**; other countries **R3,30**.
- RP 36/1995**—Special Report of the Auditor-General on Outstanding Financial Statements and Incomplete Audit Reports. ISBN 0-621-16677-4. Local **R5,93**; other countries **R6,50**.
- RP 40/1995**—[First Print]. Adjustment Estimate of Expenditure of the Former Self-Governing Territory: Gazankulu to be defrayed from the Gazankulu Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15784-8. Local **R0,65**; other countries **R0,70**.

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE MAART 1995 EN WAT BESKIKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEK-WINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

- RP 181/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Appropriasierekenings ten opsigte van Algemene Sake vir 1993–94. ISBN 0-621-16346-5. Plaaslik **R111,51**; buitelands **R122,30**.
- RP 198/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Openbare Beleggingskommissaris vir 1993–94. ISBN 0-621-16391-0. Plaaslik **R3,71**; buitelands **R4,10**.
- RP 199/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Suid-Afrikaanse Spoorpendelkorporasie Beperk vir 1993–94. ISBN 0-621-16395-3. Plaaslik **R6,68**; buitelands **R7,30**.
- RP 202/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Multilaterale Motorvoertuigongelukkefonds vir 1993–94. ISBN 0-621-16668-5. Plaaslik **R3,60**; buitelands **R4,00**.
- RP 201/1994**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Nasionale Parkeraad vir 1993–94. ISBN 0-621-16667-7. Plaaslik **R3,96**; buitelands **R4,30**.
- RP 1/1995**—[Eerste druk]. Aansuiweringsbegroting van Uitgawes wat uit Nasionale Inkomsterekenings gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 bestry moet word. ISBN 0-621-115779-1. Plaaslik **R11,69**; buitelands **R12,80**.
- RP 2/1995**—[Eerste druk]. Begroting van Uitgawes wat uit die Nasionale Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1996 eindig bestry moet word. ISBN 0-621-15794-5. Plaaslik **R139,53**; buitelands **R153,00**.
- RP 15/1995**—Departement van Pos- en Telekommunikasiewese: Begroting van Inkomste en Uitgawes vir die jaar wat op 31 Maart 1996 eindig. ISBN 0-621-15778-3. Plaaslik **R3,23**; buitelands **R3,50**.
- RP 17/1995**—[Eerste druk]. Voormalige provinsie van die Kaap die Goeie Hoop: Aansuiweringsbegroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart eindig. ISBN 0-621-15780-5. Plaaslik **R2,60**; buitelands **R2,90**.
- RP 20/1995**—[Eerste druk]. Voormalige provinsie Natal: Aansuiweringsbegroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig. ISBN 0-621-15781-3. Plaaslik **R2,67**; buitelands **R2,90**.
- RP 23/1995**—[Eerste druk]. Voormalige provinsie van die Oranje-Vrystaat: Aansuiweringsbegroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig. ISBN 0-621-15783-X. Plaaslik **R2,60**; buitelands **R2,90**.
- RP 26/1995**—[Eerste druk]. Voormalige provinsie Transvaal: Aansuiweringsbegroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig. ISBN 0-621-15782-1. Plaaslik **R2,91**; buitelands **R3,20**.
- RP 35/1995**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Leningsfonds vir Plaaslike Besture vir 1993–94. ISBN 0-621-16676-6. Plaaslik **R2,99**; buitelands **R3,30**.
- RP 36/1995**—Spesiale Verslag van die Ouditeur-generaal oor Uitstaande Finansiële State en Onafgehandelde Ouditverslae. ISBN 0-621-16677-4. Plaaslik **R5,93**; buitelands **R6,50**.
- RP 40/1995**—[Eerste druk]. Aansuiweringsbegroting van Uitgawes van die Voormalige Selfregerende Gebied: Gazankulu wat uit die Gazankulu-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig bestry moet word. ISBN 0-621-15784-8. Plaaslik **R0,65**; buitelands **R0,70**.

- RP 41/1995**—[First Print]. Adjustments Estimate of Expenditure of the Former Self-Governing Territory: Kangwane to be defrayed from the Kangwane Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15785-6. Local **R0,65**; other countries **R0,70**.
- RP 42/1995**—[First Print]. Adjustments Estimate of Expenditure of the Former Self-Governing Territory: Kwandebele to be defrayed from the Kwandebele Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15786-4. Local **R0,65**; other countries **R0,70**.
- RP 43/1995**—[First Print]. Adjustments Estimate of Expenditure of the Former Self-Governing Territory: KwaZulu to be defrayed from the KwaZulu Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15787-2. Local **R0,65**; other countries **R0,70**.
- RP 44/1995**—[First Print]. Adjustments Estimate of Expenditure of the Former Self-Governing Territory: Lebowa to be defrayed from the Lebowa Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15788-0. Local **R0,65**; other countries **R0,70**.
- RP 45/1995**—[First Print]. Adjustments Estimate of Expenditure of the Former Self-Governing Territory: Qwaqwa to be defrayed from the Qwaqwa Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15789-9. Local **R0,65**; other countries **R0,70**.
- RP 46/1995**—[First Print]. Adjustments Estimate of Expenditure of the Former Independent State: Transkei to be defrayed from the Transkei Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15790-2. Local **R0,65**; other countries **R0,70**.
- RP 47/1995**—[First Print]. Adjustments Estimate of Expenditure of the Former Independent State: Bophuthatswana to be defrayed from the Bophuthatswana Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15791-0. Local **R0,65**; other countries **R0,70**.
- RP 48/1995**—[First Print]. Adjustments Estimate of Expenditure of the Former Independent State: Venda to be defrayed from the Venda Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15792-9. Local **R0,65**; other countries **R0,70**.
- RP 49/1995**—[First Print]. Adjustments Estimate of Expenditure of the Former Independent State: Ciskei to be defrayed from the Ciskei Revenue Account during the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15793-7. Local **R0,65**; other countries **R0,70**.
- RP 55/1995**—South African Law Commission: Report on the Rights of a Father in respect of his Illegitimate Child. ISBN 0-621-16706-1. Local **R10,70**; other countries **R11,70**.
- RP 56/1995**—South African Law Commission: Report on Jewish Divorces. ISBN 0-621-16707X. Local **R6,48**; other countries **R7,10**.
- RP 62/1995**—South African Law Commission: Twenty-second Annual Report, 1994. ISBN 0-621-16724X. Local **R13,70**; other countries **R15,00**.
- RP 63/1995**—South African Law Commission: Interim Report on the Protection of Financial Markets in the Event of Insolvency. ISBN 0-621-16721-5. Local **R4,63**; other countries **R5,10**.
- RP 64/1995**—South African Law Commission: Report on the Jurisdictional Lacuna in the Supreme Court Act, No. 59 of 1959. ISBN 0-621-16723-1. Local **R4,31**; other countries **R4,70**.
- RP 41/1995**—[Eerste druk]. Aansuiweringsbegroting van Uitgawes van die Voormalige Selfregerende Gebied: Kangwane wat uit die Kangwane-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 bestry moet word. ISBN 0-621-15785-6. Plaaslik **R0,65**; buitelands **R0,70**.
- RP 42/1995**—[Eerste druk]. Aansuiweringsbegroting van Uitgawes van die Voormalige Selfregerende Gebied: Kwandebele wat uit die Kwandebele-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 bestry moet word. ISBN 0-621-15786-4. Plaaslik **R0,65**; buitelands **R0,70**.
- RP 43/1995**—[Eerste druk]. Aansuiweringsbegroting van Uitgawes van die Voormalige Selfregerende Gebied: KwaZulu wat uit die KwaZulu-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 bestry moet word. ISBN 0-621-15787-2. Plaaslik **R0,65**; buitelands **R0,70**.
- RP 44/1995**—[Eerste druk]. Aansuiweringsbegroting van Uitgawes van die Voormalige Selfregerende Gebied: Lebowa wat uit die Lebowa-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 bestry moet word. ISBN 0-621-15788-0. Plaaslik **R0,65**; buitelands **R0,70**.
- RP 45/1995**—[Eerste druk]. Aansuiweringsbegroting van Uitgawes van die Voormalige Selfregerende Gebied: Qwaqwa wat uit die Qwaqwa-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 bestry moet word. ISBN 0-621-15789-9. Plaaslik **R0,65**; buitelands **R0,70**.
- RP 46/1995**—[Eerste druk]. Aansuiweringsbegroting van Uitgawes van die Voormalige Onafhanklike Staat: Transkei wat uit die Transkei-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 bestry moet word. ISBN 0-621-15790-2. Plaaslik **R0,65**; buitelands **R0,70**.
- RP 47/1995**—[Eerste druk]. Aansuiweringsbegroting van Uitgawes van die Voormalige Onafhanklike Staat: Bophuthatswana wat uit die Bophuthatswana-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 bestry moet word. ISBN 0-621-15791-0. Plaaslik **R0,65**; buitelands **R0,70**.
- RP 48/1995**—[Eerste druk]. Aansuiweringsbegroting van Uitgawes van die Voormalige Onafhanklike Staat: Venda wat uit die Venda-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 bestry moet word. ISBN 0-621-15792-9. Plaaslik **R0,65**; buitelands **R0,70**.
- RP 49/1995**—[Eerste druk]. Aansuiweringsbegroting van Uitgawes van die Voormalige Onafhanklike Staat: Ciskei wat uit die Ciskei-Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1995 bestry moet word. ISBN 0-621-15793-7. Plaaslik **R0,65**; buitelands **R0,70**.
- RP 55/1995**—Suid-Afrikaanse Regskommissie: Verslag oor die Regte van 'n Vader ten opsigte van sy Buite-egtelike kind. ISBN 0-621-16705-3. Plaaslik **R10,70**; buitelands **R11,70**.
- RP 56/1995**—"South African Law Commission: Report on Jewish Divorces". ISBN 0-621-16707-X. Plaaslik **R6,48**; buitelands **R7,10**.
- RP 62/1995**—Suid-Afrikaanse Regskommissie: Twee-entwintigste Jaarverslag, 1994. ISBN 0-621-16724X. Plaaslik **R13,70**; buitelands **R15,00**.
- RP 63/1995**—"South African Law Commission: Interim Report on the Protection of Financial Markets in the Event of Insolvency". ISBN 0-621-16721-5. Plaaslik **R4,63**; buitelands **R5,10**.
- RP 64/1995**—Suid-Afrikaanse Regskommissie: Verslag oor die Jurisdiksionele Leemte in die Wet op die Hooggeregshof, No. 59 van 1959. ISBN 0-621-16722-3. Plaaslik **R4,31**; buitelands **R4,70**.

RP 66/1995—South African Law Commission: Final Report on Group and Human Rights. ISBN 0-621-16727-4. Local **R20,25**; other countries **R22,20**.

RP 85/1995—Lotteries and Gambling Board: Main Report on Gambling in the Republic of South Africa. Pretoria: March 1995. ISBN 0-621-16749-5. Local **R31,61**; other countries **R34,70**.

RP 103/1995—Office of the Auditors-General: Budget of Income and Expenditure for the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-16771-1. Local **R1,77**; other countries **R1,90**.

MISCELLANEOUS REPORTS

WPB-95—You and Your Water Rights, South African Law Review—A Call for Public Response—March 1995, Department of Water Affairs and Forestry. ISBN 0-621-16752-5. Local **R1,64**; other countries **R1,80**.

Report of the Task Group: Film and Publication Control to Dr M. G. Buthelezi, Minister of Home Affairs of the Republic of South Africa, December 1994. Local **R8,13**; other countries **R8,90**.

CSS Report No. 00-11-01 (1993/94)—Crimes: Prosecutions and Convictions with regard to Certain Offences. ISBN 0-621-16327-9. Local **R10,00**; other countries **R11,00**.

CSS Report No. 03-51-01 (1993)—Tourism and Migration, 1993. ISBN 0-621-16072-5. Local **R10,00**; other countries **R11,00**.

Monthly Abstract of Trade Statistics: January to December 1994. Local **R45,00**; other countries **R49,00**.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 28, March 1995, No. 3. ISSN 0031-286X. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

National Regional Development Programme: General Overview, Volume 1, Office for Regional Development and Regional Development Advisory Committees. ISBN 0-621-13816-9. Local **R6,50**; other countries **R7,10**.

TV2/308—Department Transport: Chief Directorate: Civil Aviation Republic of South Africa, Record of Experience: Logbook for Aviation Industry Technical Staff Requiring Certification Authorization or Aircraft Maintenance Engineer Licences. Local **R35,00**; other countries **R38,40**.

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING APRIL 1995 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS' BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

RP 194/1994—Report of the Auditor-General to Parliament on the Annual Financial Statements of the Citrus Board for the financial year ended on 31 January 1994. ISBN 0-621-16378-3. Local **R2,53**; other countries **R2,80**.

RP 196/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Bosveld Regional Services Council for the 1993-94 financial year. ISBN 0-621-16389-9. Local **R3,25**; other countries **R3,60**.

RP 197/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the North-West Regional Services Council for the financial year 1993-94. ISBN 0-621-16390-2. Local **R3,82**; other countries **R4,20**.

RP 66/1995—Suid-Afrikaanse Regskommissie: Finale Verslag oor Groeps- en Menseregte. ISBN 0-621-16727-6. Plaaslik **R20,25**; buitelandse **R22,20**.

RP 85/1995—"Lotteries and Gambling Board: Main Report on Gambling in the Republic of South Africa. Pretoria: March 1995". ISBN 0-621-16749-5. Plaaslik **R31,61**; buitelandse **R34,70**.

RP 103/1995—Kantoor van die Ouditeur-generaal: Begroting van Inkomste en Uitgawes vir die finansiële jaar eindigende 31 Maart 1996. ISBN 0-621-16771-1. Plaaslik **R1,77**; buitelandse **R1,90**.

DIVERSE VERSLAE

WPB-95—"You and Your Water Rights, South African Law Review—A Call for Public Response—March 1995 Department of Water Affairs and Forestry". ISBN 0-621-16752-5. Plaaslik **R1,64**; buitelandse **R1,80**.

"Report of the Task Group: Film and Publication Control to Dr M. G. Buthelezi, Minister of Home Affairs of the Republic of South Africa, December 1994". ISBN 0 621. Plaaslik **R8,13**; buitelandse **R8,90**.

SSD-verslag No. 00-11-01 (1993/94)—Misdrywe: Vervolgings en Veroordelings met Betrekking tot Sekere Oortredings. ISBN 0-621-16327-9. Plaaslik **R10,00**; buitelandse **R11,00**.

SSD-verslag No. 03-51-01 (1993)—Toerisme en Migrasie, 1993. ISBN 0-621-16072-5. Plaaslik **R10,00**; buitelandse **R11,00**.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek: Januarie tot Desember 1994. Plaaslik **R45,00**; buitelandse **R49,00**.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 28, Maart 1995, No. 3. Plaaslik **R1,14**; buitelandse **R1,25**.

Nasionale Streekontwikkelingsprogram: Algemene Oorsig, Volume 1, Kantoor vir Streekontwikkeling en Streekontwikkelingsadvieskomitees. ISBN 0-621-13816-9. Plaaslik **R6,50**; buitelandse **R7,10**.

TV/308—"Department of Transport Chief Directorate: Civil Aviation Republic of South Africa, Record of Experience Logbook for Aviation Industry Technical Staff Requiring Certification Authorisation or Aircraft Maintenance Engineer Licences". Plaaslik **R35,00**; buitelandse **R38,40**.

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE APRIL 1995 EN WAT BESKIKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

RP 194/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal aan die Parlement oor die Finansiële Jaarstate van die Sitrusraad vir die boekjaar geëindig op 31 Januarie 1994. ISBN 0-621-16378-3. Plaaslik **R2,53**; buitelandse **R2,80**.

RP 196/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Bosveld Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993-94. ISBN 0-621-16389-9. Plaaslik **R3,25**; buitelandse **R3,60**.

RP 197/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Noordweste Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993-94. ISBN 0-621-16390-2. Plaaslik **R3,82**; buitelandse **R4,20**.

RP 204/1994—Registrar of Unit Trust Companies: Report for the year ended 31 December 1993. ISBN 0-621-16670-7. Local **R10,72**; other countries **R11,80**.

RP 34/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the South Cape Regional Services Council for the financial year ended 30 June 1992. ISBN 0-621-16675-8. Local **R2,43**; other countries **R2,70**.

RP 39/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Breërivier Regional Services Council for the financial year 1993-94. ISBN 0-621-16688X. Local **R3,63**; other countries **R4,00**.

RP 50/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Namaqualand Regional Services Council for the financial year 1993-94. Local **R2,25**; other countries **R2,50**.

RP 51/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Central Witwatersrand Regional Services Council for the financial year 1993-94. ISBN 0-621-16691X. Local **R4,83**; other countries **R5,30**.

RP 52/1995—Report of the Auditor-General on the Mines and Works Compensation Fund for 1993-94. ISBN 0-521-16690-1. Local **R3,34**; other countries **R3,70**.

RP 53/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Southern Natal Joint Services Board for the financial year 1 July 1992 to 30 June 1993. ISBN 0-621-16689-8. Local **R3,70**; other countries **R4,00**.

RP 58/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the South Cape Regional Services Council for the financial year 1992-93. ISBN 0-621-16711-8. Local **R2,67**; other countries **R2,90**.

RP 60/1995—Report of the Auditor-General to the Annual Financial Statements of the Oilseeds Board for the financial year ended 31 May 1994. Local **R3,50**; other countries **R3,80**.

RP 61/1995—Annual Report, 1993/94. Department of Water Affairs and Forestry. ISBN 0-621-16708-8. Local **R32,24**; other countries **R35,40**.

RP 65/1995—Report of the Auditor-General on the Agricultural Research Council for 1993-94. ISBN 0-621-16725-8. Local **R3,21**; other countries **R3,50**.

RP 67/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Sentrale Karoo Regional Services Council for the financial year 1993-94. ISBN 0-621-16730-4. Local **R3,23**; other countries **R3,60**.

RP 68/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Klein-Karoo Regional Services Council for the financial year 1992-93. ISBN 0-621-16731-2. Local **R3,28**; other countries **R3,60**.

RP 69/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Overberg Regional Services Council for the financial year 1992-93. ISBN 0-621-16729-0. Local **R4,37**; other countries **R4,80**.

RP 82/1995—South African Law Commission: Report on Bail Reform in South Africa. ISBN 0-621-16746-0. Local **R14,84**; other countries **R16,30**.

RP 125/1995—Department of Home Affairs: Annual Report, 1994. ISBN 0-621-16804-1. Local **R3,60**; other countries **R4,00**.

RP 102/1995—Department of Land Affairs: Annual Report 1994. ISBN 0-621-16769X. Local **R26,25**; other countries **R28,80**.

RP 204/1994—Registrateur van Effektetrustmaatskappye: Verslag oor die jaar geëindig 31 Desember 1993. ISBN 0-621-16670-7. Plaaslik **R10,72**; buitelands **R11,80**.

RP 34/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Kaap Streeksdiensteraad vir die boekjaar geëindig 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16675-8. Plaaslik **R2,43**; buitelands **R2,70**.

RP 39/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Breërivier Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993/94. ISBN 0-621-16688X. Plaaslik **R3,63**; buitelands **R4,00**.

RP 50/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Namakwaland Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993-94. ISBN 0-621-16692-8. Plaaslik **R2,25**; buitelands **R2,50**.

RP 51/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sentrale Witwatersrand Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993-94. ISBN 0-621-16691X. Plaaslik **R4,83**; buitelands **R5,30**.

RP 52/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Vergoedingsfonds vir Myne en Bedrywe vir 1993-94. ISBN 0-621-16690-1. Plaaslik **R3,34**; buitelands **R3,70**.

RP 53/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Natal Gesamentlike Diensteraad vir die boekjaar 1 Julie 1992 tot 30 Junie 1993. ISBN 0-621-16689-8. Plaaslik **R3,70**; buitelands **R4,00**.

RP 58/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Kaap Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1992-93. ISBN 0-621-16711-8. Plaaslik **R2,67**; buitelands **R2,90**.

RP 60/1995—Verslag aan die Ouditeur-generaal aan die Parlement oor die Finansiële Jaarstate van die Oliesade-raad vir die boekjaar geëindig op 31 Mei 1994. Plaaslik **R3,50**; buitelands **R3,80**.

RP 61/1995—Jaarverslag 1993/94. Departement van Waterwese en Bosbou. ISBN 0-621-16708-8. Plaaslik **R32,24**; buitelands **R35,40**.

RP 65/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Landbounavorsingsraad vir 1993-94. ISBN 0-621-16725-8. Plaaslik **R3,21**; buitelands **R3,50**.

RP 67/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sentrale Karoo Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993-94. ISBN 0-621-16730-4. Plaaslik **R3,23**; buitelands **R3,60**.

RP 68/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Klein-Karoo Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1992-93. ISBN 0-621-16731-2. Plaaslik **R3,28**; buitelands **R3,60**.

RP 69/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Overberg Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1992-93. ISBN 0-621-16729-0. Plaaslik **R4,37**; buitelands **R4,80**.

RP 82/1995—Suid-Afrikaanse Regskommissie: Verslag oor die Hervorming van die Suid-Afrikaanse Borgtogreg. ISBN 0-621-16745-2. Plaaslik **R14,84**; buitelands **R16,30**.

RP 125/1995—Departement van Binnelandse Sake: Jaarverslag, 1994. ISBN 0-621-16804-1. Plaaslik **R3,60**; buitelands **R4,00**.

RP 102/1995—Departement van Grondsake: Jaarverslag, 1994. ISBN 0-621-16769X. Plaaslik **R26,25**; buitelands **R28,80**.

MISCELLANEOUS REPORTS

CSS Report No. 02-01-01 (1992)—Manpower Survey 1992. Occupational Information. ISBN 0-621-16200-0. Local **R20,00**; other countries **R21,90**.

CSS Report No. 41-01-01 (1992)—Census of Electricity, Gas and Steam, 1992. ISBN 0-621-16169-1. Local **R10,00**; other countries **R11,00**.

Bulletin of Statistics: Quarter ended March 1995. Volume 29, No. 1. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 28, April 1995, No. 4. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

Bound volumes of the *Government Gazette* for April 1994 (Part A + B). Local **R84,00** (per part); other countries **R92,00** (per part).

Bound volumes of the *Government Gazette* for May 1994 (Part A + B). Local **R84,00** (per part); other countries **R92,00** (per part).

Bound volumes of the *Government Gazette* for December 1994 (Part A + B). Local **R84,00** (per part); other countries **R92,00** (per part).

DIVERSE VERSLAE

SSD-verslag No. 02-01-01 (1992)—Mannekrageopname 1992. Beroepsgegewens. ISBN 0-621-16200-0. Plaaslik **R20,00**; buitelande **R21,90**.

SSD-verslag No. 41-01-01 (1992)—Sensus van Elektriesiteit, Gas en Stoom, 1992. ISBN 0-621-16169-1. Plaaslik **R10,00**; buitelande **R11,00**.

Bulletin van Statistieke: Kwartaal geëindig Maart 1995. Volume 29, No. 1. Plaaslik **R20,00**; buitelande **R22,00**.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 28, April 1995, No. 4. Plaaslik **R1,14**; buitelande **R1,25**.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir April 1994 (Deel A + B). Plaaslik **R84,00** (per deel); buitelande **R92,00** (per deel).

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Mei 1994 (Deel A + B). Plaaslik **R84,00** (per deel); buitelande **R92,00** (per deel).

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Desember 1994 (Deel A + B). Plaaslik **R84,00** (per deel); buitelande **R92,00** (per deel).

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

*Closing times **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for*

LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES **1995**

*The closing time is **15:00** sharp on the following days:*

- ▶ **3 August**, Thursday, for the issue of Friday **11 August**
- ▶ **21 September**, Thursday, for the issue of Friday **29 September**
- ▶ **20 December**, Wednesday, for the issue of Friday **29 December**
- ▶ **28 December**, Thursday, for the issue of Friday **5 January 1996**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

*Sluitingstye **VOOR VAKANSIEDAE** vir*

WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS **1995**

*Die sluitingstyd is stiptelik **15:00** op die volgende dae:*

- ▶ **3 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **11 Augustus**
- ▶ **21 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 September**
- ▶ **20 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 Desember**
- ▶ **28 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 Januarie 1996**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kople drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

JUTA LEGAL & ACADEMIC PUBLISHERS

Present

The Juta-State Library Index to the Government Gazette

The *Juta - State Library Index to the Government Gazette* provides quick and easy access to the Government Gazette by direct subject indexing of all government notices, proclamations and board notices published weekly in the Gazette.

Whatever subject you are researching, this detailed but uncomplicated guide will direct you to the notice you require, listing the Gazette number, page and date of publication.

Every edition of the index covers one calendar year. You may subscribe to:

-  the quarterly edition, consisting of four cumulatively updated quarterly issues. The first three are published in soft cover and the final volume, which contains the full annual index, is bound in hard cover to serve as a permanent reference work.
-  the annual edition, consisting only of the final hard-cover volume covering the whole year.

The *Juta - State Library Index to the Government Gazette* has been published since 1990. Indexes to pre-1990 Gazettes are consolidated in a separate publication, *Juta's Index to the South African Government and Provincial Gazettes 1910 to 1989, formerly 'The Windex'*.

"OSALL is grateful that this publication is continuing the high standard set by its predecessor and congratulates Juta & Company Limited on its success in this new venture."

DAAPHNE BURGER June 1991 issue of

Organisation of South African Law Librarians Newsletter.

1995 quarterly subscription: R439,00 + R33,00 postage & packaging = *R472,00 (incl VAT).

1995 annual subscription: R298,00 + R13,50 postage & packaging = *R311,50 (incl VAT).

Juta's Index to the South African Government and Provincial Gazettes 1910 to 1989:

*R244,00 (incl VAT, postage & packaging).

**JUTA LEGAL & ACADEMIC PUBLISHERS—
FOR THE ONLY COMPLETE SET OF INDICES TO
THE GOVERNMENT GAZETTE FROM 1910 TO DATE.**

For further details please contact Leverne Solomons at Juta's Subscription Services

Tel: (021) 797-5101 Fax: (021) 761-5861

* Publisher's recommended retail price, which is subject to change without notice. Prices charged by bookshops, including Juta's Bookshops, may vary. Juta's Bookshops and Juta Subscription Services will, however, honour the above advertised price on a "cash with order" basis or where payment is by credit card.

Juta & Co, Ltd • Co Reg No 04/01812/06
Directors: MR Watermeyer (Chairman) JE Duncan (Managing)
CW Wallander JC Poggieter JF Wandrag PM Nel RJH Cooke

Juta

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 65	Local Government Transition Act (209/1993): Amendment.....	1	16521
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 975	Marketing Act (59/1968): Time and manner of payment of levies on mohair: Repeal.....	6	16514
R. 976	do.: Regulations: Procedure for registration of persons dealing with oilseeds in the course of trade.....	6	16514
R. 977	do.: Meat Scheme: Returns.....	7	16514
R. 979	Marketing Act (59/1968): Wool Scheme: Imposition of levy.....	1	16506
R. 997	Plant Breeders' Rights Act (15/1976): Regulations: Plant Breeders' Rights: Amendment.....	9	16514
<i>General Notice</i>			
598	Plant Breeders' Rights Act (15/1976): Reinstatement of plant breeders' right.....	53	16527
Arts, Culture, Science and Technology, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1013	Heraldry Act (18/1962): Bureau of Heraldry: Application for registration of heraldic representations and a name, and objections thereto.....	45	16527
1014	do.: do.: Application for the amendment of the registration of heraldic representations and a name, and objections thereto.....	48	16527
Education, Department of			
<i>Government Notices</i>			
980	South African Certification Council Act (85/1986): Appointment of members of the South African Certification Council.....	1	16507
981	National Policy for General Education Affairs Act (76/1984): Determination of policy.....	2	16507
Environmental Affairs and Tourism, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 987	Sea Fishery Act (12/1988): Amendment of Regulations.....	1	16518
1017	Environment Conservation Act (73/1989): Intent to identify activities which may have a detrimental effect on the environment.....	1	16527
1018	do.: Proposed regulations.....	6	16527
1037	National Parks Act (57/1976): Declaration of land to be part of the Marakele National Park.....	8	16527
<i>General Notice</i>			
585	Board of Investigation into the Saldanha Steel Project.....	1	16519
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 969	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/294).....	2	16514

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 65	Oorgangsraad op Plaaslike Regering (209/1993): Wysiging.....	1	16521
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1006	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Elektrotegniese Nywerheid (Natal): Hernuwing van Mediese Hulpfondsooreenkoms.....	3	16514
R. 1007	do.: do.: Hernuwing van Siektebystandfondsooreenkoms.....	4	16514
R. 1008	do.: do.: Hernuwing van die Ooreenkoms vir die Elektrotegniese Aannemingseksie.....	4	16514
R. 1009	do.: Klerasiennywerheid, Kaap: Hernuwing van die Ooreenkoms vir die Breiafdeling.....	4	16514
R. 1010	do.: Nywerheidsraad vir die Klerasiennywerheid (Kaap): Hernuwing van die Hoof-ooreenkoms.....	5	16514
R. 1011	do.: do.: Hernuwing van die Ooreenkoms vir die Plattelandse Gebiede.....	5	16514
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
602	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: Suid-Afrikaanse Federale Werkersunie.....	54	16527
606	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n werkgewersorganisasie: Building Industries Association North Bolland.....	59	16527
607	do.: Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: South African Labour Brokers' and Allied Workers' Union.....	68	16527
608	do.: Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n vakvereniging: United Workers' Union of South Africa.....	69	16527
609	do.: do.: Black Allied Workers' Union (SA).....	71	16527
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 982	Wet op Vreemdelinge-beheer (96/1991): Regulasies.....	1	16514
986	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Ongewenste publikasies: Lys P95/11.....	1	16501
1028	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanneming van ander van.....	9	16527
1029	do.: Voormaatsverandering.....	23	16527
1030	do.: Kennisgewing van regstelling: Aanneming van 'n ander van.....	24	16527
1031	do.: Voormaatsverandering.....	25	16527
1032	do.: do.:.....	35	16527
1033	do.: do.:.....	41	16527
1034	do.: Kennisgewing van regstelling: Aanneming van 'n ander van.....	45	16527
1035	do.: do.: do.:.....	45	16527
Finansies, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 969	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/294).....	2	16514

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
R. 970 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/173).....	3	16514	R. 970 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wy- siging van Bylae No. 4 (No. 4/173).....	3	16514
1020 Regional Services Councils Act (109/1985): Publication of rate: Bloem Area Regional Services Council.....	49	16527	1020 Wet op Streeksdiensterade (109/1985): Bekendmaking van tarief: Bloemarea Streeksdiensteraad.....	49	16527
General Notice					
601 Closing of transfer documents: Interest payment on 31 August 1995.....	54	16527	Algemene Kennisgewing		
Health, Department of			601 Sluiting van oordragdokumente: Rente- betaling op 31 Augustus 1995.....	54	16527
Government Notice			Gesondheid, Departement van		
R. 996 Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations relating to salt.....	12	16514	Goewermentskennisgewings		
Home Affairs, Department of			R. 996 Wet op Voedingsmiddels, Skoonheids- middels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies betreffende sout...	12	16514
Government Notices			Handel en Nywerheid, Departement van		
R. 982 Aliens Control Act (96/1991): Regula- tions.....	1	16514	Algemene Kennisgewings		
986 Publications Act (42/1974): Publications or objects: Undesirable publications: List P95/11.....	1	16501	583 Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye.....	1	16515
1028 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another sur- name.....	9	16527	584 Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	11	16515
1029 do.: Alteration of forenames.....	23	16527	603 Raad op Tariewe en Handel: Ondersoek na die beweerde dumping van pikke in- gevoer uit of afkomstig van Indië of in- gevoer uit die Verenigde Koninkryk.....	57	16527
1030 do.: Notice of rectification: Assumption of another surname.....	24	16527	604 Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 19/95.....	58	16527
1031 do.: Alteration of forenames.....	25	16527	Kantoor van die President		
1032 do.: do.....	35	16527	Goewermentskennisgewings		
1033 do.: do.....	41	16527	989 No. 20 van 1995: Wysigingswet op die Grondwet van die Republiek van Suid- Afrika, 1995.....	1	16522
1034 do.: Notice of rectification: Assumption of another surname.....	45	16527	990 No. 15 van 1995: Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Padraad, 1995.....	1	16523
1035 do.: do.: do.....	45	16527	991 No. 16 van 1995: Algemene Wysigings- wet op Vervoer, 1995.....	1	16524
Labour, Department of			992 No. 17 van 1995: Poskantoorbegro- tingswet, 1995.....	1	16525
Government Notices			Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van		
R. 1006 Labour Relations Act (28/1956): Electri- cal Industry (Natal): Renewal of Medical Aid Fund Agreement.....	3	16514	Goewermentskennisgewings		
R. 1007 do.: do.: Renewal of Sick Pay Fund Agreement.....	4	16514	1013 Heraldiekwet (18/1962): Buro vir Heral- dië: Aansoek om registrasie van heral- diese voorstellings en 'n naam, en besware daarteen.....	45	16527
R. 1008 do.: do.: Renewal of Agreement for the Electrical Contracting Section.....	4	16514	1014 do.: do.: Aansoek om die wysiging van die registrasie van heraldiese voorstel- lings en 'n naam, en besware daarteen....	48	16527
R. 1009 do.: Clothing Industry, Cape: Renewal of Agreement for the Knitting Division.....	4	16514	Landbou, Departement van		
R. 1010 do.: Industrial Council for the Clothing In- dustry (Cape): Renewal of the Main Agreement.....	5	16514	Goewermentskennisgewings		
R. 1011 do.: do.: Renewal of the Agreement for the Country Areas.....	5	16514	R. 975 Bemarkingswet (59/1968): Tyd en wyse van betaling van heffings op sybokhaar: Herroeping.....	6	16514
General Notices			R. 976 do.: Regulasies: Prosedure vir die regi- strasie van persone wat met oliesade as 'n besigheid handel.....	6	16514
602 Labour Relations Act (28/1956): Applica- tion for registration of a trade union: Suid- Afrikaanse Federale Werkersunie.....	54	16527	R. 977 do.: Vleisskema: Opgawes.....	7	16514
606 Labour Relations Act (28/1956): Applica- tion for variation of scope of registration of an employers' organisation: Building Industries Association North Boland.....	59	16527	R. 979 Bemarkingswet (59/1968): Wolskema: Oplegging van heffing.....	1	16506
607 do.: Application for registration of a trade union: South African Labour Brokers' and Allied Workers' Union.....	68	16527	R. 997 Wet op Planttelersregte (15/1976): Re- gulasies: Planttelersregte: Wysiging.....	9	16514
608 do.: Application for variation of scope of registration of a trade union: United Workers' Union of South Africa.....	69	16527	Algemene Kennisgewing		
609 do.: do.: Black Allied Workers' Union (SA).....	71	16527	598 Wet op Planttelersregte (15/1976): Herstel van planttelersreg.....	53	16527

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Mineral and Energy Affairs, Department of			Mineraal- en Energiesake, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 988 Petroleum Products Act (120/1977): Amendment of the regulations in respect of petroleum products	1	16520	R. 988 Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Wysiging van die regulasies met betrekking tot petroleumprodukte	1	16520
Office of the President			Omgewingsake en Toerisme, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
989 No. 20 of 1995: Constitution of the Republic of South Africa Amendment Act, 1995	1	16522	R. 987 Wet op Seevisserij (12/1988): Wysiging van Regulasies	1	16518
990 No. 15 of 1995: South African Roads Board Amendment Act, 1995	1	16523	1017 Wet op Omgewingsbewaring (73/1989): Voorneme om handeling wat 'n nadelige invloed op die omgewing kan hê te identifiseer	1	16527
991 No. 16 of 1995: Transport General Amendment Act, 1995	1	16524	1018 do.: Voorgestelde regulasies	6	16527
992 No. 17 of 1995: Post Office Appropriation Act, 1995	1	16525	1037 Wet op Nasionale Parke (57/1976): Verklaring van grond tot deel van die Marakele Nasionale Park	8	16527
Ministry for Posts, Telecommunications and Broadcasting			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>General Notice</i>			585 Onderzoekraad na die Saldanha Staalprojek	1	16519
594 Green Paper on Telecommunications Policy: Public discussion	1	16526	Onderwys, Departement van		
Public Works, Department of			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
<i>General Notice</i>			980 Wet op die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad (85/1986): Aanstelling van lede van die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad	1	16507
561 Land Titles Adjustment Act (68/1979): Persons who wish to object to the granting of applications to be registered as owners: Farm Aloeboom 254, District of Vryheid, KwaZulu/Natal	53	16527	981 Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwys (76/1984): Beleidsbepaling	2	16507
South African Reserve Bank			Openbare Werke, Departement van		
<i>General Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
597 Banks Act, 1990: Cancellation of registration: Standard Merchant Bank Limited	53	16527	561 Wet op Reëling van Grondtitels (68/1979): Persone wat beswaar wil maak teen die toestaan van aansoeke om as eienaars geregistreer te word: Plaas Aloeboom 254, distrik Vryheid, KwaZulu/Natal	61	16511
Trade and Industry, Department of			Pos-, Telekommunikasie en Uitsaaiwese, Departement van		
<i>General Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
583 Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies	1	16515	594 Green Paper on Telecommunications Policy: Public discussion	1	16526
584 Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations	11	16515	Suid-Afrikaanse Reserwebank		
603 Board on Tariffs and Trade: Investigation into alleged dumping of picks imported from or originating in India or imported from the United Kingdom	57	16527	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
604 Customs and Excise tariff applications: List 19/95	58	16527	597 Bankwet, 1990: Intrekking van registrasie: Standard Aksepbank Beperk	53	16527
Transport, Department of			Vervoer, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1003 Carriage by Air Act (17/1946): Withdrawal	5	16514	R. 1003 Wet op Lugvervoer (17/1946): Herroeping	5	16514
<i>General Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
605 Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications relating to licences	59	16527	605 Wet op die Lisensiering van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensieringsraad: Oorweging van aansoeke rakende lisensies	59	16527
610 Road Traffic Act (29/1989): Deletion of registering authority of Pongola and amendment of area of registering authority of Piet Retief	72	16527	610 Padverkeerswet (29/1989): Skraping van registrasie-owerheid van Pongola en wysiging van gebied van die registrasie-owerheid van Piet Retief	72	16527
Water Affairs and Forestry, Department of			Waterwese en Bosbou, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1019 Water Act (54/1956): Lesotho Highlands Water Project: Levying of a charge on water supplied from Government Water Works in the Vaal River for urban and industrial purposes	50	16527	1019 Waterwet (54/1956): Lesotho-Hooglandwaterprojek: Heffing van vordering op water verskaf uit staatswaterwerke in die Vaalrivier vir stedelike en nywerheidsdoeleindes	50	16527

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1026	Water Act (54/1956): Groot Dwars River Irrigation Board, District of Lydenburg, Province of the Eastern Transvaal: Transfer of control of the division of water and the board's waterworks to the state...	50	16527	1026	Waterwet (54/1956): Groot Dwarsrivier-besproeiingsraad, distrik Lydenburg, provinsie Oos-Transvaal: Oordrag van beheer oor die verdeling van water en die raad se waterwerke aan die staat.....	50	16527
1027	do.: Stellenbosch Irrigation District, Districts of Stellenbosch and Paarl, Province of the Western Cape: Extension of boundaries under section 76.....	51	16527	1027	do.: Stellenbosch-besproeiingsdistrik, distrikte Stellenbosch en Paarl, provinsie Wes-Kaap: Uitbreiding van grense kragtens artikel 76.....	51	16527
Welfare, Department of				Welsyn, Departement van			
Government Notices				Goewermenskenningsgewings			
R. 983	Child Care Act (74/1983): Regulations: Amendment.....	1	16510	R. 983	Wet op Kindersorg (74/1983): Regulasies: Wysiging.....	1	16510
R. 984	do.: do.: Release of pupils on licence.....	38	16510	R. 984	do.: do.: Vrylating met vergunning van leerlinge.....	38	16510
R. 985	do.: do.: Employment of children.....	56	16510	R. 985	do.: do.: Indiensneming van kinders.....	56	16510
General Notice				Algemene Kennisgewing			
582	Child Care Draft Amendment Bill.....	1	16509	582	Konsepwysigingswetsontwerp op Kindersorg.....	1	16509
BOARD NOTICES				RAADSKENNISGEWINGS			
56	Agricultural Produce Agents Act (12/1992): Unclaimed moneys payable to principles of fresh produce agents.....	73	16527	56	Wet op Landbouprodukte-agente (12/1992): Onopgeëiste gelde betaalbaar aan prinsipale van varsprodukte-agente.....	73	16527
57	Security Officers Act (92/1987): Security Officers' Board: Auditors' Report.....	73	16527	57	Wet op Sekuriteitsbeamptes (92/1987): Raad vir Sekuriteitsbeamptes: Ouditersverslag.....	73	16527
58	Agricultural Produce Agents Act (12/1992): Agricultural Produce Agents Council: Fidelity fund certificate withdrawn in terms of section 26 (1) (c).....	74	16527	58	Wet op Landbouprodukte-agente (12/1992): Raad vir Landbouprodukte-agente: Getrouheidsfonds-sertifikaat ingetrek ingevolge artikel 26 (1) (c).....	74	16527
59	do.: do.: Finding of Council.....	76	16527	59	do.: do.: Uitspraak van Raad.....	76	16527
60	Wine and Spirit Board: Defining of the estate Ruitersvlei.....	76	16527	60	Wyn- en Spiritusraad: Omskrywing van die landgoed Ruitersvlei.....	76	16527
Official publications received during March and April 1995.....				77	16527	Amptelike publikasies ontvang gedurende Maart en April 1995.....	
				77	16527		